

صوبائی اسمبلی شمال مغربی سرحدی صوبہ  
مباحثات

بروز منگل مورخہ یکم دسمبر 1998  
(بمطابق 11 شعبان المعظم 1419 ہجری)

شمارہ 3

جلد 13



سرکاری رپورٹ

صفحہ نمبر

مندرجات

- |    |  |
|----|--|
| 1  | 1 - تلاوت کلام پاک اور اس کا ترجمہ       |
| 15 | 2 - نشانزدہ سوالات اور ان کے جوابات      |
| 56 | 3 - رخصت کے لئے معزز اراکین کی درخواستیں |
| 57 | 4 - تحاریک التوا                         |
| 89 | 5 - توجہ دلاؤ نوٹس                       |

## صوبائی اسمبلی شمال مغربی سرحدی صوبہ

اسمبلی کا اجلاس، اسمبلی چیمبر پشاور میں بروز منگل مورخہ یکم دسمبر 1998 بمطابق  
11 شعبان المعظم 1419 ہجری صبح دس بج کر چالیس منٹ پر منعقد ہوا۔  
سپیکر جناب ہدایت اللہ چمکنی مسند صدارت پر متمکن ہوئے۔

### تلاوت کلام پاک اور اس کا ترجمہ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ- وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ- وَالَّذِينَ  
هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ- وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنْتُمْ إِلَيْهِمْ  
رَاجِعُونَ- أُولَئِكَ يُلْرَعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سُقُونَ-

(ترجمہ) بے شک وہ لوگ جو اپنے رب کے خوف سے شگستہ (دل) رکھتے ہیں۔ اور جو لوگ  
اپنے رب کی نشانیوں پر یقین رکھتے ہیں۔ اور جو لوگ اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک  
نہیں کرتے۔ اور جو لوگ (راہ خدا میں) دیتے ہیں جو دیتے ہیں اور ان کے دل (اس لئے) ڈر  
رہے ہیں کہ انہیں اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔ یہی لوگ نیکیوں میں جلدی  
کرنے والے اور ان میں آگے بڑھنے والے ہیں۔

جناب اکرم خان درانی: پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ جناب سپیکر صاحب! پروں زما یو تحریک التوا وو۔ پہ بنوں کسں چہ یو Building تاجانز طور باندے مسمارشوے دے نو دھے بارہ کسں زما دغہ تحریک التوا وو جی چہ د بنوں سیشن جج پہ نگرانی کسں انکوائری مقرر کری، نو لاء منسٹر صاحب ما تہ وتیلے وو چہ زہ بہ چیف منسٹر صاحب سرہ صلاح اوکرم او صبا بہ تا تہ جواب درکرم۔ نو زما گزارش دے ورتہ چہ ہھے باندے دوی مخہ اقدام کرے دے، چہ ما تہ جواب را کری۔

Mr. Speaker: Honourable Law Minister, please.

جناب علی افضل خان جدون (وزیر قانون)، جناب سپیکر! وہ تو ہماری آپس میں گھریلو گفتگو تھی۔ It was not very appropriate to discuss it here. میں نے باہر ان سے جو بات کی تھی تو میری ایسی چیف منسٹر صاحب سے بات نہیں ہوئی جیسے کہ میں نے گزارش کی تھی۔ کل کی بات کے بعد چیف منسٹر صاحب یہاں سے چلے گئے اور ابھی تک وہ واپس تشریف نہیں لائے۔ اسٹے میں اجلاس میں بھی Late آیا ہوں۔ میں آپ کی بات سننا چاہتا تھا۔ وہ ابھی تک نہیں آئے، ان سے پوچھ کر پھر میں کچھ بات کر سکوں گا۔۔۔۔۔

جناب بشیر احمد بلور، سپیکر صاحب! دا Request کوف چہ دا خو خبرہ نہ شوہ۔ دا پہ فلور آف دی ہاؤس یوہ خبرہ کیہی۔ نودا د جوڈیشل انکوائری مطلب دا دے چہ انصاف اوشی نو ولے دا وزیر قانون صاحب پہ دے انصاف کسں حائل کیہی؟ او دے وانی چہ سیشن جج بہ انکوائری اوکری، چہ غلط کارشوے وی نو غلط بہ ورتہ وانی۔ د چیف منسٹر پورے دا خبرہ پاتے کیل، زما پہ ذہن کسں خود دے خبرے نہ مخہ قانونی حیثیت شتہ او نہ دا د دے خبرے مخہ قانونی جواز دے۔

جناب سپیکر، بشیر خان! چونکہ تاسو پروں پہ ہاؤس کسں موجود نہ وئی نو بعضے بعضے شخیزونہ چہ وی نو ہفہ چہ پہ ہاؤس کسں دنہ یو Agreement type اوشی، Gentleman agreement نو د ہھے د وجے نہ دوارو Agree کری وہ بلکہ ہاؤس ہم ہفہ وخت کسں ورسرہ Agree کری وہ۔ لاء منسٹر

صاحب اوونیل چہ زہ تپوس کوم، نو ددے د پارہ۔ پہ دے مخہ خاص فرق زما  
خیال چہ نہ پریوزی -----

جناب فرید خان طوفان، سپیکر صاحب! زہ پہ پوائنٹ آف آرڈر باندے خبرہ  
کومہ۔ مونہ خو پروں چہ نہ وو، ہم تاسو تہ پتہ دہ چہ مخہ وجوہات وو او  
Agreement نہ مونہ نہ یو خبر۔ یو قانونی غوندے شے دے جی، ستاسو پہ  
وہ سلطت سرہ عرض کوم چہ ہفہ پہ بنوں کنب چہ کومہ واقعہ شوے دہ، د  
چیف منسٹر صاحب پہ ہدایاتو باندے، پہ آرڈر باندے چہ کوم Building وران  
شوے دے، زمونہ د معلوماتو مطابق چہ پہ دے کنب Stay Order شوے وو، د  
ہفہ نہ پس دا شوے دہ۔ مونہ خو دا وایو چہ د عدالتونو د فیصلو احترام دغہ  
شے؟ تاسو مونہ تہ دا او وائی چہ حکومت سرہ دا اختیار شتہ چہ عدالت یوہ  
فیصلہ اوکری، د ہفہ د پاسہ ہم ہغوی کارروائی کولے شی؟ خکہ چہ زمونہ  
ہہ نظر کنب خو دا Contempt of Court دے۔ پکار دا وہ چہ زمونہ ملگرے  
چہ کوم د ہفہ نہ Affect شوے دے، چہ ہفہ لار شی Contempt of Court  
کنب۔ خو دا خبرہ کوو چہ د عدالتونو احترام نشتہ دے، د وعدو نے احترام  
نشتہ دے، د چا سرہ چہ د خبرو کولو، د Agreement احترام نشتہ دے۔ آیا د  
دے حکومت Credibility بہ کوم خانے کنب دوتی بنائی؟ مونہ تہ ددے جواب د  
راکری چہ عدالتونہ یوہ فیصلہ اوکری، د ہفہ نہ پس د چیف منسٹر صاحب  
داسے حکم کوی چہ نہ عدالت منی، نہ قانون منی، نہ آئین منی، نو ددے  
صوبے اختتام بہ پہ کوم خانے باندے وی؟

جناب سپیکر، د ہفہ خو فرید خان، دا طریقہ وی -----

جناب سپیکر، ایک منٹ، ایک منٹ جی۔ میں آپ کو بتا دوں۔ ہفہ خو وائی چہ د کوم  
عدالت توہین شوے وی نو د ہفہ عدالت کار دے د ہفہ سرہ لکہ مخنکہ تا  
پنچپلہ ہم اوونیل چہ ہفہ د عدالت کار دے، د ہفہ سرہ بہ خبرہ کیڑی۔ ہاں  
جی، لائسنر صاحب!

وزیر قانون، جناب سپیکر! یہ Subject یوسف ایوب خان صاحب کا تھا، وہ کل تشریف  
نہیں رکھتے تھے اور جناب آپ نے بھی درست فرمایا کہ کل ہمارے بات ہوئی ہے، I

have asked for that. یہ گردن پر لات رکھ کر تو فیصلے نہیں ہوتے، ہر بات کو Discuss کرنا پڑتا ہے اور جہاں تک یہ بات ہے کہ Violation ہوئی ہے تو There is a legal procedure for that. ہم اس بات پر نہیں جاتے، ہم نے تو آپ کو یہاں Surety دی، برادرانہ طور پر دی مگر آپ اس کو اس طرح سے Discuss کرتے ہیں۔ We have prepared to discuss it then Stay order کرنا شروع کر دیں اس کیلئے 'Violation of law ہے یا That can not be Separate procedure کا کیلئے کورٹ ہے 'ہمیں تو یہ Discuss ہی نہیں discussed here. Matter ہی Subjudice ہے، ہمیں تو یہ Discuss ہی نہیں کرنا چاہئے تھا۔

جناب یوسف ایوب خان (وزیر بلدیات)، سپیکر صاحب! میں کل نہیں تھا 'I am not in a position کہ کیا باتیں ہوئی تھیں، مجھے تفصل کا پتہ نہیں لیکن اگر ایک دو دن یہ دے دیں تو میں سارا ریکارڈ ان کے اور ہاؤس کے سامنے رکھنے کو تیار ہوں کہ یہ جو پراپرٹی ہے جس پر یہ ایشو بن گیا ہے This was cancelled by the Provincial

Government about seven to eight months back. The lease was

cancelled because وہ بلڈنگ Illegally بنائی گئی تھی 'Polotical favour ہوا تھا جس کی وجہ سے، آج سے سات آٹھ مہینے پہلے 'On record ہے یہ چیز، حکومت کے ریکارڈ میں ہے کہ یہ Lease cancel کی گئی تھی - It was an encroachment, if you want I can, پپرز میں Produce کر سکتا ہوں لیکن مجھے ایک دو دن دیئے جائیں۔

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! زما سرہ اوس ہم بتول ریکارڈ دلتہ موجود دے، د ہفے بتول Document زما سرہ شتہ دے، د دے Building جی۔ پہ اخبار کتب اشتہار راغے چہ لاندے دکانونہ دی او پاس باندے Double storeyed building چہ ٹھوک ورکوی نو ہفہ بتول خواہشمند حضرات د ہفے تہ راشی او حصہ د پکبن واخلی۔ د بتول بنوں خلقو پہ ہفے کتب حصہ اغستہ دہ او Last ہفہ زیاتہ بولی چہ وہ، ہفہ د ملک ریاض روزدے، نیاز، د ہفہ وہ، تین ہزار دو سو۔ ہفہ دیرہ لاکھ روپیہ ایم۔سی تہ جمع کری دی او د ہفے نہ پس ایڈمنسٹریٹر د ہفے Approval ورکے دے۔ بیا سپیکر تری بلدیات

ہفوی تہ اجازت ورکپے دے۔ بیا ہفہ راغلے دے چیف سیکرٹری لہ او ہفوی د ہفے اجازت ورکپے دے او دوئی پہ سیاسی بنیاد باندے وراں کرے دے۔ ہفہ Lease agreement دے د جنوری پورے، اوس ہم دے۔ نو دوئی ہفہ سیاسی انتقام اغیستلو د پارہ، جنوری خولا راغلے ہم نہ دہ او دوئی پکنیں درے میاشتے مخکنیں فیصلہ یوسف ایوب خان کرے دہ چہ دا Lease مونرہ ختم کرے دے۔ یوسف ایوب خان بہ پس تہ دا فیصلہ کولہ چہ کلہ Agreement ختم کیدو۔ نو د دے شہ ضرورت محسوس شو چہ مخلور میاشتے مخکنیں، جنوری بہ راخی، پہ ہفے کنیں د دوئی تائم دے د جنوری پورے او دے شپین میاشتے مخکنیں ہفہ Agreement deed کوی۔ نہ جی، پہ ہفے کنیں چیف منسٹر Involve شوے دے تیر گورنمنٹ کنیں او د دے صوبے چیف سیکرٹری اجازت ورکپے دے او کہ د دے صوبے چیف سیکرٹری دوئی نہ منی نو مونرہ پہ دے کنیں شہ او وایو جی؟ او ریکارڈ ما سرہ موجود دے۔ زہ بہ نے اوس تاسو تہ حوالہ کر مہ۔

جناب سپیکر، ایک منٹ۔ احمد حسن خان بھی کچھ کہنا چاہتے ہیں تو پھر اٹھے آپ جواب دے دیں۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! چہ ٹخنکہ د دے حکومت المیہ دہ چہ چیف ایگزیکٹو او د کیبنٹ پہ مینج کنیں ہم آہنگی نشتہ دے او نہ د کیبنٹ دننہ پہ خپل مینج کنیں شہ ہم آہنگی شتہ۔ Law Minister is supposed to be acting on behalf of the Chief Minister ستاسو نہ غوبنتے وو، تھیک دہ چہ ہفہ پہ ہفہ وخت کنیں بل شان جواب ہم ورکولے شو خو ہفہ د یو اپوزیشن د یوے پارٹی د یو پارلیمانی لیڈر او د ہفہ د مقامی یوے مسئلے پیش نظر دیرہ زیاتہ مہربانی او کرہ، دے تہ بہ زہ مہربانی او وایمہ چہ ہفہ او وئیل چہ دے خبرے سرہ In principle ہفہ Agree شو چہ شہ شوی دی، ہفہ نہ دی شوی او ہفہ جوڈیشل، شہ چہ مونرہ پہ اخبار و نو کنیں لیڈی دی او شہ چہ اوس مونرہ د آنریبل لاء منسٹر صاحب نہ واوریدل چہ صرف Subject to approval from the Chief Minister خبرہ وہ۔

چیف منسٹر بہ ورسرہ خکہ کرے وہ چہ دے زہ واردے پہ دے اسمبلی

کنیں، چیف منسٹر خوجناب سپیکر، پھ تیر بتول سیشن کنیں دلته مونر ته خپل خان نه دے بنودلے، مونر نه دے لیدلے او نه توقع شته دے چه په دے اجلاس کنیں به راشی۔ که بر چرته چیمبر ته راخی، راخی به او د بهر نه خی۔ مونر ته خو Responsible لاء منسٹر دے۔ اوس دیوسف ایوب صاحب دا خو بالکل یوه Controversy غوندے پیدا شوه۔ هغه د اپوزیشن سره دا وعده کرے ده چه هغه Through سیشن جج انکوائری ته تیار دے په شرط د دے چه هغه د چیف منسٹر صاحب نه اجازت واخلی۔ اوس جناب یوسف ایوب صاحب هغه خبره د سره په میرت باندے راوستل غواری۔ نو که په میرت باندے دا راوستل غواری جناب سپیکر، نو زما بیا تاسو ته دا درخواست دے چه دا Matter تاسو کمیٹی ته ریفر کرنی چه زمونر سره کوم داکومنٹ دے، هغه هم مونر به مخکنیں کیردو او ده سره په گورنمنٹ کنیں مخه دی، هغه هم کیردی۔ د ده خو دا وینا ده چه دا الاتمنٹ دوی ته په سیاسی بنیادونو باندے شوه دے او زمونر د اوینا ده چه په هغه کنیں سو فیصد حقیقت دے چه دا Cancellation نه د سیاسی انتقام په بنیاد باندے شوه دے۔ د بدقسمتی نه دا حکومت چه کله راغله دے، د دوی په ایجنڈا کنیں Top priority چه کومه ده، نو هغه سیاسی انتقام دے جناب سپیکر حالانکه مونر ته به دا غوک او نه وائی خو دا خبره هر چا ته پته لگیدلے ده چه جناب چیف منسٹر صاحب د هغه بنار نه د دیر بهر وتونه پس بیا هم تپوس کرے دے چه هغه Building وران شو که وران نه شو؟ دا آنریبل اکرم خان صاحب به په دے کنیں انشاء الله تعالیٰ بخل نه کوی او کنجوسی به هم نه کوی او دا به اورائی چه دا حقیقت دے۔ او دا حقیقت دے جناب سپیکر، دیو سیاسی انتقام په بنیاد باندے دیو Proper procedure تحت دا شے شوه دے۔ اوس که غوک گنکار وی جناب سپیکر، چه چا Recommend کرے دے، چا ورله Approval ورکړے دے، هغه د هم راولی، هغه د کبینوی، دغه ریاض خان د هم راولی، کبینوی د، کوم چه Owner دے، کوم چه هغه ته Torture او جناب سپیکر، دا اوس دیو فرد مسئله نه ده، دا د بے انصافی خلاف د بنوں د عوامو د آواز مسئله ده چه په هغه کنیں حکومت اول ذمه وار دے چه مرسته ورسره اوکړی۔ مونر سره خو په لاس

کینں سخہ نشته دے، زمونڻر خو د چغے د حدہ پورے جناب سپیکر، وس کیری، لہنا زہ دا درخواست کوم چہ د دے نہ د یوسف ایوب صاحب یودوہ ایشو نہ جو رہ وی، دا د Twist کوی نہ۔ سیدھا سنادہ خبرہ دہ چہ لاء منسٹر

Who is acting on behalf of the Chief Minister in this صاحب

augest House، جناب سپیکر، ہغہ ذمہ وار دے، ہغہ وعدہ کرے دہ او مونڻر لہ د دا تسلی راکری چہ صبا بہ رالہ جواب راکری، کہ کلہ بہ رالہ راکری؟ چہ زمونڻرہ تسلی اوکری او مونڻر ہغہ غم زدہ خلقو تہ، عوامو تہ دا خبرہ اوکرو چہ ستاسو خبرہ د حکومت زیر غور دہ، انشاء اللہ تاسو تہ بہ دغہ ملاؤ شی۔

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! اگر لوگ غم زدہ ہوتے ہیں کہ حکومت کی پراپٹی ان سے چھین لی گئی ہے، کروڑوں روپے کی پراپٹی کو ٹیوں کی قیمت پر اگر کوئی لے لیتا ہے اور واپسی پر وہ غم زدہ ہوتے ہیں تو I cant not help them because یہ گورنمنٹ کی پراپٹی ہے اور Proper طریقے سے کوئی

Auction ہوتی ہے یا ریٹ ہوتا ہے ' It should be done through proper اور channel Proper طریقے سے ہونا چاہئے۔ کسی ایک آدمی کو Please کرنے کیئے ہم کروڑوں روپے کی اپنی پراپٹی نہیں دے سکتے ہیں۔ Bannu is a very very

expensive place and we can not dish out properties to please some

one. انہوں نے کہا ہے کہ چیف سیکرٹری نے دیا ہے۔ لوکل کونسل بورڈ کا ہر قانون

سیکرٹری صاحب، آپ خود سمجھتے ہیں، مجھے یہ بتائیں اگر کوئی پراپٹی Lease پر لینی ہو تو چیف

سیکرٹری کیسے آرڈر کر سکتا ہے؟ Either it has to be the Minister or the

Chief Minister because Leasing یا renting پر Ban لگا ہوا ہے۔ چیف

سیکرٹری خود بہ خود کسی Lease کی Permission دے ہی نہیں سکتا یا Approve کر

ہی نہیں سکتا۔ It has to go to the Chief Minister. جیسے کہ یہ کہتے ہیں کہ چیف

سیکرٹری نے دیا ہے، میں تیار ہوں جی، میں سارے Documents ان کے سامنے رکھنا

چاہتا ہوں، I can bring it in front of the House، (شور)

Minister for Local Government: There is nothing -----

جناب احمد حسن خان، بیا خو پکینں مسئلہ پاتے نہ دہ جناب سپیکر، بیا خود د

کمیتی تہ حوالہ شی۔ دے بہ ہم ریکارڈ راورپی، مونڻر بہ ہم ریکارڈ راورو۔

(شور)

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! بیا خوشخبرہ خبرہ پاتے نہ شوہ۔ Simple

----- matter

جناب سپیکر، یو یو بہ پہ نمبر خبرہ کوئی جی، خیر دے، واورنی دیو بل۔  
 وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! پورے صوبے میں پالیسی ہے کہ کوئی بھی Leased  
 Illegal جو properties ہیں، ان کو کینسل کیا جائے اور جو Leases ختم ہو رہی ہیں، ان  
 کو Renew نہ کیا جائے، کسی قسم کی پراپرٹی مزید رینٹ پر نہ دی جائے Because  
 the Government is thinking of auctioning all these properties. تو ہم  
 کسی ایک آدمی کو Please کرنے کیلئے، اگر یہ ان کے دوست ہیں، ابھی اسمبلی میں انہوں  
 نے ایسا Issue portrait کیا جیسے بہت بڑا ظلم ہو گیا ہے۔ گورنمنٹ کی پراپرٹی ہے جی،  
 This belongs to the Government. Why should we give it to some

one else? اور وہ بھی کوزیوں کے مول دیں؟

جناب اکرم خان درانی، ہفہ د دوی خلق دی، ہغوی د ایم۔ سی دومرہ جائیداد  
 نیولے دے۔ ہفہ د دہ ملگرے چہ دے پہ بنوں کنن، د بنوں د ایم سی بتولہ  
 پراپرٹی د ہغوی سرہ دہ جی او کہ دوی خان تہ صفا وی نو Standing  
 Committee تہ د لارشی، د دوی شخہ اعتراض دے جی؟ مونر بہ ہغوی تہ  
 Documents provide کرو۔

جناب بشیر احمد بلور، جوڈیشل انکوائری پرے بنہ دہ کنہ۔

جناب اکرم خان درانی، جوڈیشل انکوائری تھیک دہ خو ورسرہ ورسرہ د  
 Standing Committee تہ لارشی۔

جناب بشیر احمد بلور، سپیکر صاحب! زہ مخکن پاخیدلے ووم جی۔

جناب سپیکر، بشیر خان! زہ گورم چہ ہغوی تاسو نہ مخکن پاخیدلی وو۔ بیا  
 ورپے ستاسو نمبر دے۔ دیو بل واورنی کنہ۔ خیر دے، پہ آرام آرام باندے۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور، جناب سپیکر! بات یہ ہے کہ کل ایک بڑے خوشگوار ماحول  
 میں ہم نے بات Start کی تھی۔

حاجی محمد عدیل (ڈپٹی سپیکر)، کل ماحول بھی خوشگوار تھا۔ (تہضے)

وزیر قانون و پارلیمانی امور، اور خصوصاً جبکہ ہمارے ہاں حاجی عدیل صاحب نہ ہوں تو ماحول واقعی بڑا خوشگوار ہوتا ہے اور آج ان کی آمد سے پتہ چل گیا ہے اور آپ کو بھی یہ پتہ ہے کہ We were sitting in تو ہم نے وہ قرارداد، وہ ایڈجرنمنٹ موشن جو کہ اس وقت قاعدے کے مطابق بھی نہیں تھا اور آپ کی بھی مہربانی کہ اس کو قبول کیا اور ہم نے بھی رواداری کا ثبوت دیتے ہوئے ان سے وہ بات کی جس پر On the record یہ بات بھی ہے کہ Honourable mover نے Honourable Member نے اس بات کو سراہا بھی کہ یہ ایک اچھا اقدام ہے۔ آج جب صبح بات ہوئی تو میں نے خود Confidence سے یہ کہا کہ بھئی، ابھی تک میری بات نہیں ہوئی اور ہوگی کیونکہ I did not want to tell him lie اور یہ کوئی ایسا مسئلہ بھی نہیں تھا اتنی فوری نوعیت کا کہ ابھی اور اسی وقت یہ ہوگا۔ It takes time وہ بھی جب بلانے کا تو ریکارڈ ہے اور بلدیات کے وزیر صاحب نے بھی اس کی وضاحت کی ہے۔ اگرچہ آئریبل ممبر، احمد حسن کے Stand کو میں Appreciate کرتا ہوں کہ That was something which was resolved by us. I am responsible. What surety I have given before the House, I am responsible but on the conditions that I said that I have to speak to Chief Minister because he is my Chief Minister he may not be anything here but he is my Chief, and he is my Chief Minister, he is the Leader of the House اور یہ Allegation لگانی گئی ہے کہ ان کے کہنے پر ہوئی ہے تو I do not know مجھے تو Facts کا پتہ نہیں تھا، نہ کسی اخبار کا تراشہ میرے پاس تھا۔ I believe the assertion made by the Honourable Member of the House that on the instructions of the Cheif Minister this has been removed, اور کیا Proofs ہیں، اس کے کیا تراشے ہیں؟ We accepted as such کہ یہ ایک Honourable agreemnet, honourable accord ہے اور یہ تو بڑے اچھے لوگوں کی اسمبلی ہے، We are not here کہ کسی کو اونچا اور نیچا دکھا کر بات تو ہم نے نہیں کرنی ہے، نہ کسی ایک موضوع کو پکڑ کر سندھ کی بات کرنی ہے اور نہ کسی اور کی بات کرنی ہے۔ Let's talk تاکہ اس مسئلے کو حل کریں کیونکہ اگر ہم اس کی Technicality میں جائیں گے تو پھر Probably we may say کہ It is not an adjournment

motion اسلئے جناب، اس کیس کو Plead کرنے کی بجائے ہم اس کو الٹا خراب کر

رہے ہیں - I quite agree with honourable Member Ahmad Hasan Khan Sahib کہ یہ جو ہم نے اس پر بات کی ہے، اس کیلئے We need time to discuss it اور اس کی ہم انکوائری کرائیں گے اور اس میں وہ تمام باتیں جو یوسف ایوب خان صاحب نے بھی پوائنٹ آؤٹ کی ہیں کہ Whether it was legal lease or

We are also encroachment? This will be a part of the inquiry. grateful to Durrani Sahib کہ انہوں نے دو باتوں کی نشاندہی کی ہے۔ ایک تو یہ ہے کہ انہوں نے سمجھا ہے کہ یہ کسی کے ساتھ زیادتی ہو رہی ہے اور دوسری یہ بھی ہے کہ اگر گورنمنٹ کی پراپرٹی پر Encroachment ہوئی ہے تو یہ بھی انہوں نے ایک اچھا اقدام اٹھایا ہے کہ اس کو انہوں نے بے نقاب کیا ہے Not only to support the leaser بلکہ یہ بھی ہے کہ گورنمنٹ پراپرٹی کو بھی انہوں نے Support کیا اور میں آپ کو یہ یقین دلاتا ہوں کہ ہم اس میں پوری طرح آپ کے ساتھ تعاون کریں گے۔

جناب بشیر احمد بلور، جناب سپیکر صاحب! لاء منسٹر صاحب خود دیرے سے خبرے اوکریے خود زمونہ یوسف ایوب خان وانی چہ ہم کسی کو بھی ناجائز کام کرنے نہیں دیں گے اور لیز کینسل کر دیں گے اور یہ کر دیں گے، نو مونہ خود دا وایو چہ کہ چرے ہفہ غلط کارکریے وی نو دا جو دیشل انکوائری د اوشی - مونہ ہم دا نہ غوارو چہ خلقو تہ د پہ ناجائزہ طریقہ لیز ملاؤشی - مونہ ہم دا وایو چہ دا د حکومت پیسے دی او دا ناجائز خرچ نہ شی - دوی خود داسے خبرے کولے چہ لکہ اپوزیشن دا کوشش کوی چہ خلقو تہ د ہسے د حکومت جائیدادونہ ورکریے شی - د حکومت دا جائیداد خود د عوامو جائیداد دے، دا د قام جائیداد دے او ہر غھوک دا غواروی چہ ہفہ پہ صحیح طریقے سرہ استعمال شی او حکومت تہ د پیسے راشی - دا د غریبانانو پراپرٹی دہ، دا مونہ غننگہ او وایو چہ پہ غلطہ طریقے سرہ د لارہ شی؟ خود د ہسے د پارہ یو طریقہ کار دے - دے وانی چہ لیز کینسل دے او پہ لاکھ روپی شوی و و او پہ پنخوس زرہ باندے اوشو یا پہ زر روپی اوشو - دا د نمبرو جو رولو خبرے کوی خود مونہ دا وایو چہ د دے د جو دیشل انکوائری اوشی او کہ ہنوی غلطہ کریے وی، نو تھیک دہ او کہ دوی غلطہ کریے وی نو بیا بہ ورتہ ملاؤشی - خود یو

سری ته دا وینا چه بس، دا په دے وجه باندے کینسل شو چه دا چیف سیکرٹری ولے ورکړے وو؟ چه د چیف سیکرٹری اختیارات نه وو نو پکار دا ده چه دهغه نه هم تپوس اوکړے شی چه دا تا ولے کړے دی؟ تا خو ټول هر غه په هغه جوڈیشل انکوائری کین به راشی۔ نو پکار دا ده چه غنګه دوئی Commitment کړے دے نو د هغه د اعلان اوکړی او بیا چیف منسٹر صاحب، غنګه چه احمد حسن خان اوونیل چه په دے Last Session کین هغوی بالکل یو پیرے تشریف هم نه دے راوړے۔ نو مطلب دا دے چه هغه به نه راخی نو دا ټولے خبرے به Pending وی؟ نو بیا د Cabinet collective responsibility چرته لاره؟ نو په دے لړ کین دلر مونږ ته لاء منسٹر صاحب اووانی۔

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! حقیقت دا دے چه مونږه د زړه نه هغه قدر کوفو خو زمونږ سره داسے Proofs هم شته دے او مونږه به هغه راوړو چه په دے دوران کین چه یوسف ایوب د فوڈ دیپارٹمنٹ منسٹرو وو نو هغوی زمکه په لیز باندے ورکړے وی په هری پورکین یا په بل خانے کین، نو مونږ به هغه هم راوړو او که چرته د لیز پابندی د گورنمنٹ وی نو په هر یو دیپارٹمنٹ باندے به نه وی۔ دا نه ده چه هغه به صرف په یو خانے باندے وی، په هر یو دیپارٹمنٹ باندے به وی او مونږ به انشاء الله لیز دغه کړو او زه یوخل بیا وایم جی چه که چرته دا Building غلط جوړ شوے وی نو زه دهغه طرف نه کوم، زه وایم چه هغه Building چه غومره غورزیدلے دے، نور د هم او غورزوی خو که چرته هغه په غیر قانونی طریقے سره جوړ شوے وی۔ مونږ چرته هم جی د غل Support نه کوفو۔ نه دهغه سره د غلامکرتیا کوفو او زه یوخل بیا دا وایم او دهغه جوڈیشل انکوائری د پاره زه په دے باندے خم چه که چرته په هغه سری کین غه فرق وی چه هغه هم خلقو ته بیکاره شی او که چرته گورنمنٹ زیاتے کړے وی، چه هغه هم بیکاره شی۔

وزیر ہدایات، سپیکر صاحب! میرے حوالے سے انہوں نے بات کی تو میں ان سے ----  
جناب سپیکر، ایک منٹ جی، میں آپ کو ٹائم دیتا ہوں۔ ہسے جی پہ دے باندے خو ستاسو Questions' Hour دے، پروں دا Agree شوے وہ او نن ہم Honourable Minister for Law تاسو ته دا Assurance درکړو چه ما له دوه

ورخے مہلت راکری چہ زہ د چیف منسٹر سرہ خبرہ اوکرم۔ اکرم خان! زہ تاسو تہ عرض کوم جی، نو فی الحال پہ دے باندے خودا بحث لاحاصل دے۔ دوہ ورخے چہ ہفہ غوبنتلے دی نو بیا ورلہ ورکری۔

جناب فرید خان طوفان، یو منت، جناب سپیکر صاحب۔ بحث پہ دے باندے پیدا شو چہ یو منسٹر صاحب دامن، د صلحے او د رورولنی خبرے کوی او بل منسٹر صاحب د جنگ خبرے کوی۔ دوی بار بار دا خبرے کوی۔ دا یو یوہ خبرہ کوی او بل بلہ خبرہ کوی۔ دوی پہ خیل کورکنس خبر نہ دی چہ مونرہ مخہ کوفو؟ دوی چہ مخنگہ د جورے خبرہ کوی نو مونرہ ہفہ منو خو کہ مخوک بدمعاشی کوی نو مونرہ بدمعاشی مخنگہ او منو؟

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! میں نے جو بات کی ہے، بشیر خان نے مجھے اس بات پر Support کیا ہے۔ Illegal encroachments, illegal influence کر کے حکومت کی جائیدادیں لینا بہت پرانا فیشن بنا ہوا ہے اور ہم اس Trend کو ختم کرنا چاہتے ہیں۔ I am sure کہ فرید خان اور یہ سب ہمیں اس چیز میں Support کریں گے۔ میرے حوالے سے اکرم خان نے بات کی ہے تو نہ صرف فوڈ ڈیپارٹمنٹ بلکہ کافی سارے اور ڈیپارٹمنٹس کی بھی Off and on میں Look after کرتا رہا ہوں۔ بالکل جو کچھ بھی ہو تو وہ ضرور اسمبلی میں لائیں۔ انہوں نے فوڈ ڈیپارٹمنٹ کی بات کی ہے، فوڈ ڈیپارٹمنٹ کے منسٹر صاحب بیٹھے ہوئے ہیں، میں ان سے خود Request کروں گا کہ ہری پور ہو یا کوئی بھی جگہ ہو، اگر میں نے کوئی لیز پر جگہ دی ہو تو یا خود لی ہو یا کسی کو دی ہو تو اس کو ضرور ہاؤس میں لے آئیں۔

جناب سپیکر، جی حاجی صاحب۔

حاجی محمد عدیل، پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ موضوع بدلنا چاہتا ہوں۔ سینئر زاہد خان صاحب آئے ہوئے ہیں، سب سے پہلے جی ہم ان کو ویلکم کرتے ہیں۔ دوسری بات یہ ہے جناب سپیکر، کہ یہاں Agreements کی بات ہو رہی ہے کہ جی کل Agreement ہوا تھا تو جناب، دو چار دن پہلے اپوزیشن نے واک آؤٹ کیا تھا اور یہ Agreement ہوا تھا، پیر صابر شاہ صاحب اس وقت موجود نہیں ہیں، کہ ٹی وی پر یہ خبر آئے گی کہ یہ انٹری ٹیسٹ سب سے پہلے ہمارے صوبے میں ہوا ہے، تو ٹی وی پر تو خبر نہیں آئی۔ اس کے بعد سنا

ہے کہ کوئی آڈے گھنٹے کا پروگرام ہوا ہے، اس پورے پروگرام میں کسی جگہ بھی یہ نہیں کہا گیا کہ یہ انٹری ٹیسٹ میڈیکل کالج یا انجینئرنگ کالج کیلئے سب سے پہلے اس صوبے میں ہوا ہے۔ تو جناب سپیکر، پھر ہمارا وہ Agreement کہاں چلا گیا کہ جو انہوں نے کہا کہ تین دن میں ہم اس Agreement پر عمل کریں گے اور پاکستان مسلم لیگ کے صوبائی صدر، پرائم منسٹر کے چیف ایڈوائزر مستضیٰ یا غیر مستضیٰ، مجھے نہیں پتہ، تو جناب سپیکر، اس Agreement کا کیا ہوا ہے؟ سنا ہے کہ کل آپ کو کوئی کیٹ وغیرہ بھی دی گئی ہیں کہ آپ معائنہ کریں۔ تو میں یہ سمجھتا ہوں، میری انفارمیشن ہے کہ اس آڈے گھنٹے کے پروگرام میں کسی جگہ یہ نہیں کہا گیا کہ انٹری ٹیسٹ کا رواج پنجاب سے پہلے اس صوبے میں ہوا ہے۔ تو اس پر بھی ذرا بات کریں۔ کوئی بتائیں۔

جناب سپیکر، نا خو چہ ہفہ نن موجود وے نو بیا بہ بنہ وہ چہ پخپلہ نے جواب در کرے وے دا بیا پہ بل وخت کنیں اوچتہ کریں۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! ان کے ساتھ چار وزراء، وزیر تعلیم اور دو اور وزراء بھی اپوزیشن چیمبر میں تشریف لائے تھے اور انہوں بڑی بڑی یقین دہانیاں دلائی تھیں، تو وزیر تعلیم تو یہاں بیٹھے ہوئے ہیں۔

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! پیر صاحب غالباً ادھر ہی ہیں تو وہ جس وقت آجائیں گے، اس سلسلے میں بات کر لیں گے۔

When he comes in the House.

جناب فرید خان ٹوٹان، جناب سپیکر صاحب! پہ دے کنیں یوہ خبرہ دہ۔ یو خو حاجی عدیل صاحب زہ Correct کول غوارم چہ پیر صاحب چہ راغلے وو نو د ہغوی سرہ دیر ذمہ وار نور وزیران صاحبان راغلی وو او وزیر تعلیم خو پہ ہغوی کنیں د بتولو نہ جونیر سرے وو۔ د ہفہ سرہ نور وزیران صاحبان، یوسف ایوب صاحب وو، فتح محمد خان صاحب وو، دا زہ Correct کول غوارم۔ ہفہ خو وروستو راغے وو او ہفہ چا خبرے تہ ہم نہ پریبتودلو جی۔ زہ جی دا خبرہ کول غوارم چہ مونزہ د پیر صابر شاہ صاحب نہ پوبنتہ نہ وہ کرے، مونزہ دا سوال دلته اوچت کرے وو۔ دا د حکومت د پارہ نہ، د دے صوبے خبرہ مونزہ کرے وہ چہ زمونزہ د دے صوبے دا حکومت چہ کوم دے کہ د دے حق تلفی کینی د مرکز نہ، نو مونزہ بہ د ہفہ د پارہ آواز

اوپتوف۔ نا دانتری تیسٹ دا مسئلہ ما اوچتہ کرے وہ۔ دانتری تیسٹ متعلق پہ پاکستان تیلی ویژن باندے داسے تاثر ورکوی، د درے مخلور ورخو نہ داسے پراپیگنڈہ کیدلہ چہ دا د پنجاب د پاکستان پہ تاریخ کین اولنی کارنامہ دہ، نو ما دلته دا اوچتہ کرہ چہ نہ، دا کارنامہ زمونر صوبے کرے دہ او پہ دے کین زمونرہ د صوبے حکومت زمونر سرہ برابر شریک دے۔ اوس دا بہ د حکومت وزیر صاحب مونر لہ جواب راکوی۔ انفارمیشن منسٹر صاحب شتہ دے، ہفہ د دا خبرہ اوکری او د انفارمیشن منسٹر صاحب دا ذمہ داری دہ چہ ہفہ د پاکستان تیلی ویژن حکام پہ دے باندے مجبور کری چہ دا خبر نشر کری۔ دومرہ خبرہ وہ چہ دا مونر تہ انفارمیشن منسٹر صاحب او وائی چہ دا پہ تیلی ویژن باندے بیا ولے ہفہ ورخ چہ مونرہ دا مسئلہ اوچتہ کرہ، بتول خبرونہ پہ تیلی ویژن باندے راغلل، د پنجاب خبرونہ راغلل، دستدہ راغلل او زمونرہ د صوبے خبر راغے خو زمونر د اسمبلی خبر را نغلو؟ د دے اسمبلی اجلاس شوے وو، پہ پاکستان تیلی ویژن باندے د دے زمونر د دے پختونخوا اسمبلی د کارروائی ذکر یو منت د پارہ را نغلو۔ نو آیا دا د اسمبلی اجلاس نہ دے؟ دا اجلاس بہ غوک ورکوی؟ د دے کارروائی پوہنتہ بہ غوک کوی؟ اول بہ نے حکومت کوی او مونر بہ نے Support کوؤ۔ نو اوس د مونر تہ وزیر اطلاعات صاحب د دے وضاحت اوکری۔

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

خپلے صوبے لہ بہ تی وی والا غہ اہمیت ورکوی کہ نہ؟ بس دا خبرہ لنہ اوکرہ۔

جناب عبدالسبحان خان (وزیر اطلاعات)، سپیکر صاحب! د فرید خان طوفان صاحب چہ کومہ خبرہ اوکرہ، د دے خو پرون پیر صاحب دوی لہ جواب ہم ورکے وو او کیست نے ہم ورکے وو۔ تر غو پورے چہ زمونرہ تعلق دے، نو ما پخپلہ د تریژری بنچر نہ د دے تیلی ویژن د پارہ آواز پورته کرے وو او دیرے خبرے داسے دی چہ پہ دے میاشت کین بہ انشاء اللہ د بتولو انفارمیشن منسٹرز کانفرنس کیری او زمونر خو دا ایمان دے جی چہ کوم زمونر حق دے چہ د ہفے د پارہ د خپل دغہ اوساتو او پہ ہفے کین بہ مونر تہ د

اپوزیشن د بتولو ورونروند Support ضرورت وی۔ نو زه دا تسلی وړکوم  
انشاء اللہ جی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! چونکہ انفارمیشن منسٹر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ ان کی میٹنگ ہو رہی ہے تو میں ان سے عرض کروں گا آپ کی وساطت سے کہ اس صوبے میں عوامی نیشنل پارٹی ایک بہت بڑی پارٹی ہے اور اس کے آج بھی اس اسمبلی میں اکتیس ممبرز بیٹھے ہوئے ہیں، اس کی سنٹرل ورکنگ کمیٹی کا اجلاس ہوا ہے، اس کی پراونشل ورکنگ کمیٹی کا اجلاس ہوا ہے اور ٹی وی نیوز میں اس کا ذکر تک نہیں کیا گیا۔ چھوٹی چھوٹی دو ٹانگوں والی جماعتوں کی خبریں جب آتی ہیں تو باقاعدہ ان کے داڑھی والوں کو، ٹوپی والوں کو بیٹھے ہوئے دکھاتے ہیں جن کے پاس ایک ممبر بھی نہیں ہوتا۔ تو میں وزیر اطلاعات و نشریات سے یہ عرض کروں گا آپ کے جو انفارمیشن منسٹرز کی میٹنگ ہو رہی ہے اس میں یہ بات بھی کریں۔ ہمارا یہ حق ہے کیونکہ ہم اس صوبے کی نانندگی کرتے ہیں اور اس صوبے کی ہم ایک بہت بڑی پارٹی ہیں اور ہماری سنٹرل ورکنگ کمیٹی اور پراونشل ورکنگ کمیٹی کی خبر کیوں نہیں آتی؟

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! حاجی صاحب نے کہا کہ داڑھیوں والے آجاتے ہیں تو میرا خیال ہے کہ پھر ہم سب بھی داڑھیوں رکھ لیتے ہیں شاید ٹی وی پر آجائیں گے (قہقہے)  
حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! ان کو تو اب کھنی پڑے گی ورنہ ان کی نوکری چلی جائے گی۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! ان کی ناکامیوں کی وجہ سے انشاء اللہ بہت جلد داڑھیوں والے آرہے ہیں (قہقہے) یہ ان کو آخری موقع ملا ہے۔

نشانزدہ سوالات اور ان کے جوابات

Mr. Speaker: Honourable Akram Khan Durrani, MPA, to please ask his Question No. 776.

\* 776 جناب اکرم خان درانی، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم یہ

ارشاد فرمائیں گے کہ۔

(۱) محکمہ واٹلڈ لائف میں کل کتنے افسران ہیں، ان کے نام اور گریڈز کی تفصیل بتائی جائے،

(ب) مذکورہ بالا افسران کن جگہوں پر کب سے خدمات سر انجام دے رہے، مکمل تفصیل فراہم کی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (ا) محکمہ وائلڈ لائف صوبہ سرحد میں کل چھتیس افسران ہیں جن کے نام اور گریڈز کی تفصیل درجہ ذیل ہے،

نام	عہدہ	گریڈ
۱ ڈاکٹر محمد ممتاز ملک	کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	20
۲ سید اکامیل حسین شاہ	ڈپٹی کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	19
۳ ملک نذیر محمد	ڈپٹی کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	18
۴ سعید الزماں	ڈپٹی کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	18
۵ سید مبارک علی شاہ	ڈپٹی کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	18
۶ محمد اسلم خان	اسٹنٹ کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	18
۷ صفدر علی شاہ	اسٹنٹ کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	17
۸ محسن فاروق	اسٹنٹ کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	17
۹ اسد لودھی	اسٹنٹ کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	17
10 محمد عارف	اسٹنٹ کنٹر ویٹر وائلڈ لائف	17
۱۱ ارشد حسین	وٹرنری آفیسر وائلڈ لائف	17
۱۲ حبیب اللہ خان	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	17
۱۳ عبدل فراز	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۴ حضرت سید	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۵ عبدالروف	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۶ ممتاز خان	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۷ سجاد علی	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۸ افتخار الزماں	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۱۹ شیر غازی	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۲۰ محمد شکیل	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۲۱ عبدل غفور	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16
۲۲ محمد ہاشم خان	ریجن آفیسر وائلڈ لائف	16

16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۳ فضل باقی
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۴ امتیاز حسین
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۵ محمد بزرگ
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۶ سید مسلم علی شاہ
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۷ سید کمال
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۸ محمد نیاز
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۲۹ غلام جیلانی
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳ محمد آیاز
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۱ محمد علی
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۲ محمد حسین I
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۳ احمد خان
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۴ محمد حسین II
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۵ محمد اسرار
16	ریج آفیسر وائلڈ لائف	۳۶ محمد فائق خان

(ب) محکمہ وائلڈ لائف صوبہ سرحد کے تمام افسران کی جگہ تعیناتی اور تاریخ تعیناتی کی تفصیل صوبائی اسمبلی کی لائبریری میں ملاحظہ کی جا سکتی ہے۔

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! شکریہ۔ پہ دے کین جی ما غوبنتلی وو چہ پہ دے وائلڈ لائف محکمہ کین غومرہ افسران دی؟ دھغوی Stay list مے غوبنتلی وو۔ نو دوی ما تہ Stay list راکرے دے۔ خو دا جواب بالکل غلط دے۔ دا نمبر "ون" چہ دے ڈاکٹر محمد ممتاز ملک صاحب، کنٹرویرٹیٹر وائلڈ لائف، نو دوی دا ونیلی دی چہ د 16 اکتوبر نہ دے پہ دے پوست باندے ناست دے او زما خیال دے جی چہ دا بتول ممبران بہ جی پہ دے باندے پوہہ وی چہ د پینخو کالو نہ خو مونرہ دلته خو راخو چہ دے ناست دے نو کہ تاسو پہ دے لست کین لاندے لارشی نو زہ دے جواب نہ مطمئن نہ یم۔ دا بتول جواب ما تہ غلط راکرے شوے دے۔ او کہ چرتہ منسٹر صاحب دا اصرار کوی چہ دا جواب غلط نہ دے نو بیا نے تاسو Standing Committee تہ اولیبری۔ مونرہ بہ ہلتہ دے مکمل چہان بین اوکرو۔ نو پکار خو دا نہ دہ چہ

محکمہ خو اول غلط جواب ورکری۔ مونہر خود دے د پارہ کپی وو چہ ہر چاہہ موقع ملا فشی چہ د چا Stay زیادہ دہ یاد چا کمہ دہ؟ نو منسٹر صاحب د ماتہ د دے جواب راکری۔ زہ خود دے نہ مطمئن نہ یم۔ د دے سوال ماتہ بالکل غلط جواب راکری شوع دے۔

جناب سپیکر، نہ کوم Particular reference مونہر د کوم نمبر ورکرو؟

جناب اکرم خان درانی، نمبر "ون" جی۔

جناب سپیکر، "نمبر ون" دا ڈاکٹر محمد ممتاز ملک؟

جناب اکرم خان درانی، او جی۔

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ جناب سپیکر صاحب! دے معزز ممبر صاحب دا سوال چہ کوم کرے دے، پہ دے کس دا خبرہ دہ چہ دوی تہ اعداد و شمار ورکری شوع دے۔ مثال پہ طور اوس کہ دے وانی چہ زہ د دے نہ مطمئن نہ یم نوزہ او دے بہ کبینو چہ مخنگہ دے مطمئن کیدے شی نو انشاء اللہ پہ ہغہ طریقہ باندے بہ زہ دے مطمئن کریم۔ (تالیان)

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! مونہر د دہ سرہ نہ کبینو، مونہر د ایجوکیشن منسٹر صاحب سرہ خو کبینو خود د دہ سرہ نہ کبینو۔ (تقتے)

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! د ایجوکیشن منسٹر صاحب نہ خود د دے قلا رشی ہغہ خو فرید طوفان جو نیتر منسٹر Declare کرو۔

وزیر اطلاعات و نشریات، کہ تاسو واین نو ایجوکیشن منسٹر بہ د دہ پہ خانے، On his behalf پہ تخلیہ کسں بیا خبرہ او کری۔ (تقتے)

وزیر اطلاعات، کہ تاسو واین نو ایجوکیشن منسٹر بہ د دہ پہ خانے جی، On his behalf پہ تخلیہ کسں بیا خبرہ او کری۔ (تقتے)

جناب اکرم خان درانی، کہ تاسو اوکوری، دا جواب بالکل غلط دے او زہ د منسٹر صاحب د پارہ وایمہ چہ محکمے دوی تہ غلط جواب ورکری دے۔ نو ہغہ د بیا دوبارہ دوی تھیک کری او آئندہ دے راورری۔

جناب پیر محمد خان (وزیر مال و محصولات)، جواب خو تھیک دے۔ مخہ غلط دی پکنیں؟

جناب اکرم خان درانی، پہ نمبر "ون" دوی لیکلی دی دا Stay د 16-10-97 نہ، او د پینخو کالو نہ خو ناست دے۔

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، کہ تہ ما سرہ کنبینے او ما صحیح پوہہ کرے چہ دے او کہ نہ۔ بالکل زہ بہ نے کوم۔ ہفہ چہ ستا کومہ خبرہ دہ، ہفہ بہ زہ کوم۔ (قہتے — تالیاں)

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! د دوی دوارو پہ ناستہ کنبں مخہ نقصان نشتہ، دوارہ د کنبینی۔ (قہتے)

Mr. Speaker: Hon'able Akram Khan Durrani, MPA, to please ask

his Question No. 777.

\* 777۔ جناب اکرم خان درانی، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم ارشاد فرمائیں گے کہ۔

(۱) صوبہ سرحد میں کن اضلاع میں کونسی جگہوں پر پرندے رکھنے کیلئے فارم بنائے گئے ہیں،

(ب) موجودہ فارموں میں کونسی نسل کے پرندے موجود ہیں، انکی تفصیل فراہم کیجئے،

(ج) حکومت مذکورہ ہر ایک فارم پر سالانہ کتنی رقم خرچ کرتی ہے اور کتنی آمدن حاصل کرتی ہے، مکمل تفصیل بتائی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (۱) حکومت نے صوبے کے مختلف مقامات پر مندرجہ ذیل مقاصد کیلئے پرند گھر قائم کئے ہیں،

(۱) عوام کو مختلف اقسام کے پرندوں سے روشناس کرانا،

(۲) قدرت کے ان حسین شاہکاروں کے ذریعے عوام میں جنگی حیات کے تحفظ کا شعور بیدار کرنا اور ان کی بقاء کیلئے عوام کے تعاون کی اہمیت اجاگر کرنا،

(۳) خوبصورت ملکی اور غیر ملکی پرندوں کے ذریعے عوام کو صحت مند تفریح مہیا کرنا،

(۴) اسیری میں پرندوں کی نسل کشی میں مہارت حاصل کرنا اور شائقین کو ضروری

معلومات فراہم کرنا،

(۵) معدوم ہو جانے والی اقسام کو اسیری نسل کشی کیلئے قائم و دائم رکھنا،

(۶) پرندوں پر سائنسی تحقیق کے مواقع مہیا کرنا۔

پرند گھر صوبے کے مندرجہ ذیل مقامات پر قائم کئے گئے ہیں،

نمبر شمار	نام فیزنری	پرند گھر وغیرہ	مقام	متعلقہ وائلڈ لائف ڈویژن
۱	ڈھوڈیال فیزنری	مانسرہ	ہزارہ وائلڈ لائف ایسٹ آباد	
۲	پی۔ ایف۔ آئی شکاری	مانسرہ	-----	
۳	پشاور کا پرند گھر	شامی روڈ پشاور	پشاور وائلڈ لائف پشاور	
۴	کنڈ وائلڈ لائف پارک	کنڈ نوشہرہ	-----	
۵	کوئٹل وائلڈ لائف پارک	کوئٹل کوہاٹ	کوہاٹ وائلڈ لائف	
۶	لکی مروت نسل کشی فارم	لکی مروت	ڈی آئی خان ڈویژن	

(ب) صوبہ سرحد میں پرندوں کی نسل کشی اور تقریبی مقاصد کیلئے مختلف مقامات پر جو پرند گھر بنائے گئے ہیں، ان میں بلحاظ آب و ہوا درج ذیل اقسام کے فیزنٹ اور دیگر پرندے رکھے گئے ہیں،

- ۱۔ گولڈن فیزنٹ ۲۔ رنڈل فیزنٹ ۳۔ پیر فیزنٹ ۴۔ سلور فیزنٹ
- ۵۔ کوکلاز فیزنٹ ۶۔ کچ فیزنٹ ۷۔ مختلف اقسام کے مور ۸۔ دانہ گیر فیزنٹ۔
- ۹۔ ریوز فیزنٹ ۱۰۔ کونج ۱۱۔ مرغ زرین ۱۲۔ مرغایاں ۱۳۔ تلور
- ۱۴۔ بھورا تیر ۱۵۔ کالا تیر ۱۶۔ چکور

(ج) مذکورہ بالا فیزنری اور پرند گھروں (Avaries) پر حکومت تقریباً 9,45,000 روپے سالانہ خرچ کرتی ہے جس کی تفصیل مندرجہ ذیل ہے۔ چونکہ فیزنری اور پرند گھر تجارتی مقاصد کیلئے نہیں بنائے گئے ہیں، اسلئے ان سے کوئی خاص آمدن حاصل نہیں ہوتی۔ تاہم چند ایک فیزنٹ کی فروخت سے جو آمدن حاصل ہوتی ہے، وہ تقریباً 20,000 روپے سالانہ ہے۔

نمبر شمار	نام پرند گھر	مقام	متعلقہ وائلڈ لائف ڈویژن	سالانہ اخراجات
۱	ڈھوڈیال فیزنری	مانسرہ	ہزارہ وائلڈ لائف ایسٹ آباد	550000
۲	پی ایف آئی شکاری	مانسرہ	-----	50000
۳	پشاور کا پرند گھر	شامی روڈ پشاور	پشاور وائلڈ لائف ڈویژن	50000

60000	-----	کنڈ نوشہرہ	کنڈ لائف پارک	۴
35000		کوہاٹ و انڈ لائف ڈویژن	کوہاٹ کوئل پارک	۵
200000		ڈی آئی خان ڈویژن	کی مروت نسل کشی فارم	۶
کل خرچہ :- 945000 روپے -				

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! دے کسین ما پہ جز (ج) کسین غوبنتے وو چہ "حکومت مذکورہ ہر ایک فارم پر سالانہ کتنی رقم خرچ کرتی ہے اور کتنی آمدن حاصل کرتی ہے، مکمل تفصیل بتائی جائے" نو دوی جواب راکرے دے چہ د دے ہخہ خاص آمدن نشتہ، صرف Pheasants چہ کلہ مونر ہخہ فروخت کرود ہغے بتوبیل سالانہ آمدن چہ دے، ہغہ بیس ہزار راخی۔ نو دے کسین ماتہ ہخہ معلومات دی چہ دھودیال کسین چہ کوم فارم دے، پہ ہغے کسین داسے مور دی چہ ہغہ پہ اسی ہزار جورچہ دوی خرخوی، جورچہ او ہغہ لکہ مختلف خایونو کسین کیدے شی خرخ شوے دی نو کہ یو جورچہ ہغہ خرخ شی نو صرف د ہغے یوے جورچہ قیمت پچاس، ساتہ ہزار دے او دوی دلہ لیکہ چہ مونر چرتہ نہ دی خرخ کری۔ نو دا کہ تاسو اوگورنی، مختلف خلق ورغلی دی، د دھودیال فارم نہ ہلتہ ہغوی مارغان اخستے دی او کافی آمدن دے او دوی سالانہ آمدن بنودلے چہ دا بیس ہزار دے او یوہ یوہ جورچہ لکہ زہ بہ نہ نوم نہ اخلم، دیر یو د بنہ شخصیت خوے ورغلی دے او ہلتہ نے پہ ساتہ، ساتہ ہزار باندے درے جورچہ اخستے دی۔ نو زہ دا وایمہ چہ د ہغے ہغہ آمدن چرتہ دے؟

جناب فرید خان طوقان، جناب سپیکر صاحب! د اکرم خان صاحب تعلق د جمیعت العلمائے اسلام سرہ دے د علماء پارٹی دہ، دوی تہ مونر خواست کوو چہ ستا غوندے سرے چہ کوم دے، ہغہ بہ خبرہ پہ زہہ کسین نہ ساتی او چہ چا کرے دے، د ہغہ نوم واخلہ کنہ۔ ولے دے کسین ہخہ قباحت دے؟

حاجی عبدالرحمان خان، جناب سپیکر صاحب! زہ د دے وزیر صاحب نہ ہم پکسین یو تپوس کوم چہ خرخ پرے نو لاکھ، چون ہزار روپنی سالانہ دے او آمدن نے بیس ہزار روپنی سالانہ دے نو دا خو دا خسارے شے دے۔ نو چہ دا نورغیزونہ نیلام کوی نو دا ولے نہ نیلام کوی؟



نسل خہ قیمت دے، د دے نسل خہ قیمت دے؟ او Actual پہ ہفے کنیں Pheasant چہ کوم دے ہفہ چار ہزار روپن جوړکا دہ او پکینن لکہ نور مختلف قسم مارغان دی۔ نو مقصد مے دا دے چہ دے کنیں اوس دوی خو بیس ہزار آمدن بناتی، نو بیس ہزار خو درے جوړے Pheasants چہ تہ خرخے کرے، بیس ہزار خو د ہفے راخی او پہ ہفے کنیں یوہ یوہ جوړکا کافی بچی راوری نو بیا ہفہ لونیری، ہفہ خرخیری۔ نو مقصد مے دا دے چہ کہ چرتہ واقعی داسے خبرہ وی نو بیا د دا اولیرلے شی، مونر بہ نے پوبنتنہ اوکرو چہ داشوے دی او کہ نہ؟ تپوس نے پکار دے۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! بدقسمتی نہ دا مسلسل چہ د دے محکمو کوم وزیران پہ مختلفو حکومتونو کنیں پاتی شوی دی، ہفوی شاید چہ دے محکمے تہ ہفہ اہمیت نہ ورکوی، کوم اہمیت چہ دے محکمے تہ ورکول پکار دی۔ جنگلی حیات او ماہی پروری ہفہ شعبہ دے چہ پہ ہفے کنیں دا صوبہ بے شک ترقی کولے شی او زمونر د آمدن ډیرہ ذریعہ دہ او جناب سپیکر، کہ دا چرتہ ډیرہ اہم محکمہ نہ وے نو تاسو بہ پہ دے نہ وی مجبورہ شوے چہ د یو اعلیٰ شخصیت د کورنہ مو د طاؤسانو نسل نہ وو راوریے جناب سپیکر۔ زما پہ نوپس کنیں دا خبرہ راغلے دہ (تہتم)۔

حاجی عبدالرحمان خان، ولی خان دا ونیلے وو۔

جناب احمد حسن خان، اوس چہ جناب منسٹر زما پہ شانے خنگلی دے یعنی د خنگل د علاقے اوسیدونکے دے (تہتم) ما ونیل کہ زہ اوس دا اووایم چہ جناب منسٹر صاحب خنگلی دے نو دا بہ یک دم پہ ما باندے رامندیہ کری چہ ہلکہ، ما تہ د خنگلی اوونے؟ خو مونرہ د خنگل د علاقے اوسیدونکی یو او مونر خان تہ بے شک خنگلیان وایو جناب سپیکر۔ اوس چہ ہفہ خنگلی دے (تہتم) نو جناب سپیکر، ہفہ د مونر تہ دا اونبانی خکہ زہ چیف منسٹر لہ او چیف ایگزیکتیو لہ پہ دے خبرہ باندے داد ورکوم، جناب سپیکر، زہ پہ دے خبرہ چیف ایگزیکتیو صاحب لہ داد ورکومہ چہ ہفہ د یوے اہم محکمے د پارہ د یو معقول سری او د ہفے محکمے متعلق د علم لرونکی سری انتخاب کرے دے نو جناب منسٹر بہ دا ما تہ اونبانی کر دے کوالیفیکیشن پہ بنیاد

باندے ہفتہ پہ دے محکمہ کتب د بہتری د پارہ شخہ منصوبہ بندی لری جناب

سپیکر؟

جناب سپیکر، جی منسٹر!

(تھتے)

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، جناب! لہ یو دوو خیرو تہ غور کیردی۔ معزز ممبر صاحب وانی چہ مونہہ خنگلیان یو، خنگلی حیوانات یو بل شے وی۔ انسان کہ پہ غر کتب ہم وی او کہ پہ میدانی علاقہ کتب وی نو ہم انسان وی۔ د ہغوی دا سوچ نہ دے چہ زہ خنگلی یم۔ نہ، مونہہ خنگلیان نہ یو مگر دا خبرہ دوی سولہ آنے صحیح وانی چہ دا یو شے چہ دے نو دا د انسان د فاندے د پارہ دے چہ دوی غومرہ تحقیقات کوی، زہ خوشحالہ یم۔ غومرہ تحقیقات کوی، ہفتے کتب بہ زہ غور کوم، زہ بہ د ہفتے پخپلہ نقتیش کوم کہ کوم ہغوی ثبوت راویستو نو ہفتہ تہ سزا چہ کوم ورکول دی، ہفتے تہ ہم زہ تیار یم۔ چہ کوم پہ صحیح معنو کتب دوی ما تہ ثبوت راکری (تالیان) نو دے کتب دے معزز ممبر صاحب تہ وایم چہ نہ دے خنگلی دے او نہ زہ خنگلی یم۔ دے غلط شوے دے (تھتے)

جناب اکرم خان درانی، زما خیال دے چہ منسٹر صاحب پخپلہ دا او ونیل چہ تحقیقات داوشی، Standing Committee تہ دے لارشی۔

جناب فرید خان طوفان، جناب سپیکر صاحب! ماتہ بہ بیا موقع ملاو نہ شی۔

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، یوہ خبرہ دہ جی، Standing Committee تہ ہیخ ضرورت نشہ، ہرہ خبرہ Standing Committee تہ ولے لیرو؟ مونہہ او تاسو بہ کتبینو، Standing Committee تہ شخہ ضرورت دے؟ پہ ہفتے باندے زہ تا تہ وایم چہ تہ ما تہ ثبوت راکرہ، زہ بالکل ہفتے تہ تیار یم او کہ ہفتہ محکمہ غلط چیک کرے دی، ہفتے باندے ایکشن اخستو تہ زہ تیار یم۔

جناب فرید خان طوفان، زہ وایم موقع بہ ملاو نہ شی؟ نہ، وایم چہ موقع بہ ملاو نہ شی؟ جناب سپیکر صاحب! وزیر صاحب ڊیر بنہ سرے دے او زہ نے د یو کار د پارہ شکر یہ ادا کولو تہ ولار یم خکہ چہ پہ دے سوالونو کتب خو راخی نہ۔ فتح محمد خان صاحب زمونہ ڊیر مہربانہ دے، زمونہ کرک کتب یو

دیم جو رشوے دے، پہ ہفے کنس ما ورتہ ونیل چہ ماہیان راورہ چہ پکنس نے  
پریردو چہ ماہیان پکنس ہلتہ مونرہ اوساتو۔ نو وزیر صاحب راغلے دے،  
کرک تہ نے لس زرہ ماہیان راوری دی جی۔ شکریہ نے ادا کوو۔

(تالیان)

جناب سپیکر، ہسے -----

وزیر اطلاعات، شکر دے جی چہ فرید خان خود چا شکریہ ادا کرہ۔ (قہتمہ)

جناب سپیکر، ہسے طاؤس خان، صرف دومرہ حدہ پورے د ممبرانو صاحبانو  
دا شک چہ کوم دے، ددے متعلق پخپلہ لہ پتہ اولگوئی۔ ولے کہ واقعی داسے  
شخہ قصہ وی نو ہسے معلومات نے اوکری۔

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، بالکل بالکل، زہ بہ تحقیقات کوم۔ مثال پہ طور  
مخکنس ہم ما ہغوی نہ Briefing غوبنتلے وو، اوس بہ ہم زہ غوارم چہ ہغے  
کنس شخہ غلطیانے وی، د ہغہ غلطیانو چہ شخہ سزا وی، ہغہ ورکولو تہ ہم  
تیاریم۔ اکرم خان چہ کوم Questions کرے دی، دایتول بہ کوو۔

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! تحقیقات بہ نے زہ او دے  
اوکرو۔ زہ بہ ورسرہ ہم، پہ یو خانہ بہ نے تحقیقات کوو۔

جناب سپیکر، او او، کوو بہ نے۔ خودا دہ چہ تہ ورسرہ کیرے نو بیا داسے  
خانے کنس باز محمد خان ہیر نہ کرے، ولے چہ زہ گورم چہ پہ ہر شخہ کنس تہ  
وانے باز محمد خان راسرہ وو، باز محمد خان راسرہ وو، خود چہ د تحقیقاتو  
خانے راغے، ہغہ دترے اویستو۔ (قہتمہ) یعنی د ہغہ، ہغہ حصہ ہم تہ او رے۔

جناب والٹر میچ، پوائنٹ آف آرڈر۔ سپیکر صاحب! میں آپ کو اور سارے ہاؤس کو اس  
چیز پر مبارکباد دیتا ہوں اور خاص طور پر اپنے معزز منسٹر صاحب کو بھی کہ انہوں نے آج  
اتنے اچھے جوابات دیئے ہیں کہ ہماری پارٹی کے لیڈر، فرید طوفان صاحب نے بھی ان کا  
شکریہ ادا کیا ہے اور میں بھی ان کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔

Mr. Speaker: Hon'able Akram Khan Durrani, MPA, to please ask

his Question No. 814.

\* 814۔ جناب اکرم خان درانی، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم ارشاد فرمائیں گے کہ۔

(۱) آیا یہ درست ہے کہ صوبہ سرحد کے مختلف اضلاع میں وائلڈ لائف کے دفاتر کرائے کی عمارتوں میں قائم ہیں،

(ب) اگر (۱) کا جواب اثبات میں ہو تو،

۱۔ ضلعوں کے نام اور ان میں موجود دفاتر کے ماہانہ کرایے کی مکمل تفصیل فراہم کی جائے،  
۲۔ دفاتر کرائے پر حاصل کرنے کا طریقہ کار اور ان دفاتر میں کمروں کی تعداد کی مکمل تفصیل فراہم کی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (۱) جی ہاں، یہ درست ہے۔  
(ب) ۱۔ محکمہ جنگی حیات نے جو دفاتر کرائے پر لئے ہوئے ہیں، ان کی تفصیل درج ذیل ہے:

نمبر شمار	ضلع کا نام	دفتر کا نام	ماہانہ کرایہ
۱-	پشاور	(۱) ڈی ایف او وائلڈ لائف پشاور	2000 روپے
۲-	مردان	(۲) ریجنل آفس وائلڈ لائف پشاور	1200 روپے
۳-	پارسدہ	----- چارسدہ	1200 روپے
۴-	کوہاٹ	ڈی ایف او وائلڈ لائف آفس کوہاٹ	5000 روپے
۵-	کرک	ریجنل آفس وائلڈ لائف کرک	1200 روپے
۶-	ڈی آئی خان	۱۔ ڈی ایف او وائلڈ لائف ڈی آئی خان	6500 روپے
۷-	ٹانک	۲۔ ریجنل آفس وائلڈ لائف	1500 روپے
۸-	بنوں	ریجنل آفس وائلڈ لائف ٹانک	1500 روپے
۹-	چترال	ریجنل آفس بنوں	1300 روپے
۱۰-	سوات	----- چترال	1300 روپے
		۱۔ ڈی ایف او وائلڈ لائف آفس سوات	

۲۔ ریج آفس وائٹڈ لائف آفس سوات 6000 روپے

۱۱۔ دیر ریج آفس وائٹڈ لائف دیر 1500 روپے

۱۲۔ بونیر ریج آفس وائٹڈ لائف بونیر 800 روپے

۱۳۔ مانسہرہ ریج آفس وائٹڈ لائف مانسہرہ 1500 روپے

(۲) دفتری استعمال کیلئے سرکاری عمارت نہ ہونے کی صورت میں کوئی بھی سرکاری محکمہ اپنی ضروریات کے مطابق عمارت مالکان جائیداد کے ساتھ باقاعدہ معاہدے کے تحت کرایے پر حاصل کر سکتا ہے۔ عمارت کے کرایے کو مناسب قرار دینا سی اینڈ ڈبلیو ڈیپارٹمنٹ کی ذمہ داری ہوتی ہے۔

محکمہ جنگی حیات نے مذکورہ بالا تمام تقاضے پورے کرنے کے بعد دفاتر کیلئے عمارت حاصل کی ہیں، جن میں کمروں کی تعداد درج ذیل ہیں،

نمبر شمار	ضلع	دفتر کا نام	کمرے کی تعداد
۱۔	پشاور	(۱) ڈی ایف او وائٹڈ لائف پشاور	تین عدد
		(۲) ریج آفس وائٹڈ لائف پشاور	تین عدد
۲۔	مردان	ریج آفس وائٹڈ لائف مردان	دو عدد
۳۔	چارسدہ	چارسدہ	دو عدد
۴۔	کوہاٹ	ڈی ایف او وائٹڈ لائف آفس کوہاٹ	
		ریج آفس، کوہاٹ	چھ عدد
		تاندہ	چار عدد
۵۔	کرک	ریج آفس وائٹڈ لائف کرک	تین عدد
۶۔	ڈی آئی خان	۱۔ ڈی ایف او وائٹڈ لائف ڈی آئی خان	
		۲۔ ریج آفس وائٹڈ لائف	چھ عدد
۷۔	ٹانک	ریج آفس وائٹڈ لائف ٹانک	چار عدد
۸۔	بنوں	ریج آفس بنوں	پانچ عدد
۹۔	چترال	چترال	
۱۰۔	سوات	۱۔ ڈی ایف او وائٹڈ لائف آفس سوات	
		۲۔ ریج آفس وائٹڈ لائف آفس سوات	پانچ عدد
۱۱۔	دیر	ریج آفس وائٹڈ لائف دیر	تین عدد

تین عدد	-----	بونیر	۱۲
تین عدد	بونیر	مانسہرہ	۱۳

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! دا منسٹر صاحب د سوال نمبر

815 پہ -----

بیگم نسیم ولی خان، 814 دے۔

جناب اکرم خان درانی، 814؛ 815 دے۔

آوازیں، 814 دے۔

جناب فرید خان طوقان، 814 او 815 دادے کنہ۔

جناب اکرم خان درانی، او او۔

جناب فرید خان طوقان، غلط در اوہیستے دے۔ 814 تھیک دے۔

جناب اکرم خان درانی، او او، بس تھیک شو۔ دے کنس ما د ہفہ نہ غوبنتنہ

کرے وہ خو منسٹر صاحب ما تہ گوری۔ زہ بہ دا او وایمہ چہ دے سوال نہ

زہ مطمئن یمہ۔ (تالیان)

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، د اکرم خان صاحب زہ شکریہ ادا کوم جی چہ

دے زما پہ جواب باندے مطمئن شو۔

Mr. Speaker: Hon'able Akram Khan Durrani, MPA, to please ask

his Question No. 815.

\* 815۔ جناب اکرم خان درانی، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم ارشاد

فرمائیں گے کہ۔

(۱) آیا یہ درست ہے کہ محکمہ وائٹڈ لائف میں مختلف اقسام کی گاڑیاں موجود ہیں،

(ب) اگر (۱) کا جواب اثبات میں ہو تو،

(۱) مذکورہ گاڑیوں کی تعداد اور نام کی تفصیل بتائی جائے،

(۲) مذکورہ گاڑیاں کن افسران کے زیر استعمال ہیں،

(۳) مذکورہ ہر گاڑی کی قیمت اور ان پر سالانہ مرمت و تیل کے خرچے کی تفصیل ضلع کی

سطح پر بتائی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (ا) جی ہاں یہ درست ہے۔  
(ب) (۱) محکمہ جنگی حیات صوبہ سرحد میں کل سولہ گاڑیاں ہیں جن کی تفصیل درج ذیل ہے:

نمبر شمار	گاڑی کا نام و رجسٹریشن نمبر	ماڈل
۱	لینڈ کروزر PRN-1478	1990
۲	ٹویوٹا پک اپ KTA-4455	1989
۳	پک اپ PRN-1917	1993
۴	سوزوکی جیب PRN-1747	1987
۵	ٹویوٹا جیب KNA-7672	1982
۶	پک اپ DNC-8484	1995
۷	ٹویوٹا جیب PRF-1210	1982
۸	پک اپ ADB-4246	1994
۹	پک اپ PRQ-4239	1992
۱۰	ہائیس وین PRH-8726	1991
۱۱	سوزوکی جیب DNC-896	1991
۱۲	سوزوکی پک اپ ADB 4029	1993
۱۳	پک اپ PRQ-4283	1994
۱۴	پک اپ KTA-5239	1994
۱۵	واٹر ٹینکر KTA-3754	1989
۱۶	واٹر ٹینکر PRQ-4293	1993

(۲) مذکورہ گاڑیاں جن افسران کے زیر استعمال ہیں ان کی تفصیل درج ذیل ہے:

نمبر شمار	گاڑی نمبر	نام افسر	عہدہ
۱	PRN-1478	ڈاکٹر محمد ممتاز ملک	کنٹرولر و ایئر وائٹڈ لائف صوبہ سرحد
۲	KTA-4455	جیب اللہ خان	ڈی ایف او وائٹڈ لائف ڈی آئی خان
۳	PRN-1917	محمد اسلم خان	ڈی ایف او وائٹڈ لائف پشاور
۴	PRN-1747	عبد الفراز خان	ڈی ایف او وائٹڈ لائف چترال
۵	KNA-7672	ملک نذیر محمد	ڈی ایف او وائٹڈ لائف سوات

ڈی ایف او ----- کوہاٹ	حضرت سید	DNC-8484	۶
ڈی ایف او ----- ہزارہ	سید اکائیل حسین شاہ	PRF-1210	۷
ریجن آفیسر وائلڈ لائف ہری پور	فضل اعلیٰ	ADB-4246	۸
ڈی ایف او وائلڈ لائف ایکٹیشن پشاور	سید مبارک علی شاہ	PRQ-4239	۹
پبلشٹی آفیسر وائلڈ لائف ایکٹیشن پشاور	محمد نیاز	PRH-8726	۱۰
ریجن آفیسر وائلڈ لائف ڈی آئی خان	سہیل احمد	DNC-896	۱۱
ریجن آفیسر وائلڈ لائف ڈھوڈیال	افتخار حسین	ADB 4029	۱۲
ریجن آفیسر وائلڈ لائف منگلوت	محمد فائق خان	PRQ-4283	۱۳
ریجن آفیسر وائلڈ لائف تانہ	محمد ایاز خان	KTA-5239	۱۴
ریجن آفیسر وائلڈ لائف تانہ	محمد ایاز خان	KTA-3754	۱۵
ریجن آفیسر وائلڈ لائف منگلوت	محمد فائق خان	PRQ-4293	۱۶

(۲) مذکورہ ہر گاڑی کی قیمت اور ان پر سالانہ مرمت و تیل کے خرچے کی تفصیل ضلع کی سطح پر درج ذیل ہے۔

45000	35000	650,000	PRN-1478	پشاور
40000	30000	420,000	KTA-4455	ڈی آئی خان
40000	45000	680,00	PRN-1917	پشاور
40000	15000	250,000	KH-1747	پتہرا
45000	15000	250,000	DNA-7672	سوات
20000	15000	450000	DNC-8484	کوہاٹ
20000	20000	250,000	PRF-1210	ایبٹ آباد
25000	10,000	657000	ADB-4246	ہری پور
21000	18000	500000	PRH-8726	پشاور
35000	15000	100000	DNC-896	ڈی آئی خان
25000	20000	110,000	ADB-4029	مانسہرہ
20000	10000	90,000	PRQ-4283	نوشہرہ
20000	15000	757000	KTA-5239	کوہاٹ
30000	20000	500000	KTA-3754	کوہاٹ

جناب اکرم خان درانی، جناب! دے سوال کنس ما غوبنتنه کرے وہ چه دا  
 غومره گادی دی، د هغه په سالانه مرمت باندے غومره خرچه ده؟ هغه گادی د  
 چا چا سره دی؟ نو دوی جواب راکرے دے۔ د دوی جواب خو داسے دے چه  
 یوه عجیبه غوندے خبره ده، د هر یو گادی پندرہ پندرہ نه پینتیس پینتیس  
 هزار، لکه Lump sum نے اچولی دی، خو مونږ به دا او وایو چه آتند د خیال  
 اوساتی چه هغه پیسے په سړی باندے لگی او باقی زه مطمئن یم۔  
 جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر

Mr. Speaker: Hon'able Akram Khan Durrani, MPA, to please ask

his Question No. 816.

\* 816 \_ جناب اکرم خان درانی، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راه کرم ارشاد  
 فرمائیں گے کہ۔

(ا) 1990 سے 1998 تک کتنے ممنوعہ پرندے پکڑے گئے ہیں، پرندوں کی قسم، ضلع اور  
 مقام کی مکمل تفصیل فراہم کی جائے،

(ب) مذکورہ عرصے کے دوران جو بھی ممنوعہ پرندے پکڑے گئے ہیں، ان کو کہاں کہاں  
 رکھا گیا ہے، پرندوں اور جگہوں کی مکمل تفصیل فراہم کی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (ا) 1990 سے 1998 تک محکمہ  
 جنگی حیات صوبہ سرحد نے کوئی بھی ممنوعہ پرندہ نہیں پکڑا۔

(ب) چونکہ مذکورہ عرصے میں کوئی بھی ممنوعہ پرندہ نہیں پکڑا گیا، لہذا تفصیل نہیں بتائی  
 جا سکتی۔

جناب اکرم خان درانی، جناب سپیکر صاحب! دے سوال کنس جی ما دا غوبنتنه  
 کرے وہ چه د سن 1990 نه تر 1998 پورے غومره ممنوعه مرغی نیولے شوے  
 وی نو د هغه د قسمونو، ضلعو او د خایونو مکمل تفصیل د راکرے شی نو  
 دوی جواب راکرے دے چه په دے دوران کنس محکمہ جنگلی حیات صوبه  
 سرحد یوه مرستی هم نه ده نیولے۔ دا جی هغه عجیبه غوندے خبره ده۔ زه په  
 دے باندے وایمه چه د دے محکمے بیا هغه دیوتی شوه چه د سن 1990 نه د 1998

پورے، ڄڻڪه ڇهه ڌوئڻ وائڻي ڇهه مونڙهه يوه مرڻي هم ممنوعه نه ده نيولڙه؟  
 محڪمه بيا ڄڻهه ڊيوٽي شوهه ڇهه ڌوئڻ د سن 1990 نه 1998 پورڙه ڌوئڻ وائڻي ڇهه  
 مونڙهه يوه مرڻي هم ممنوعه نه ده نيولڙه؟ او دا چيڪ پوسٽونه او په ده باندڙه  
 اخراجات او دا دومره ڪسان، پينڄهه پينڄهه ڇهه پرڙه ناست وي او بله خبرهه دا  
 ده ڇهه ما سرهه جي پرڇهه دي، دنون خلق هم نيولي شوي دي، دهغوي نه نه  
 سامان نيولڙه ده. زه به هغه پرڇهه راورمهه ڇهه دا پرڇهه ورڪرڙه شوهه ده او  
 مجسٽريٽ سرهه ڪيس جاري ده. د پشاور خلق هم نيولي شوي دي ڇهه  
 هغوي ته پرڇهه ورڪرڙه شوي دي او هغوي تاريخونه تيروي او بل طرف ته  
 محڪمه وائڻي ڇهه مونڙهه يوه هم نه ده نيولڙه. نو دا خو داسهه يوه خبرهه ده ڇهه  
 بالڪل جي هغه نمر پهه گوته باندڙه پٽول دي. د دهه خو مڪمل، ستاسو پهه ايريا  
 ڪنڊ به نه هم نيولڙه وي نو ده باندڙه زه، چونڪه دا غلط جواب راکرڙه شوهه  
 ده او زما او دهه معزز ايوان استحقاق مجروح شوهه ده او ده باندڙه جي  
 زهه استحقاق پيش ڪوم جي.

جناب احمد حسن خان، جناب سپيڪر! ما هم ستاسو پهه وساطت سرهه د جناب  
 منسٽر صاحب نهه دا ضمني سوال ڪوو ڇهه آيا وزير موصوف پخيله باندڙه دهه  
 سوال دهه جواب نهه مطمئن دهه؟ لکهه ما دا پهه ده بنياد وئيله دي ڇهه دهه  
 جنگلي حياتيات او دهه ماهي پرورڻي پهه سلسلهه ڪنڊ هغه Proper person  
 for the proper job والا مسئلهه دهه جناب سپيڪر، کهه ڊير تعليم يافته سرڙه وي  
 خو هغه پرڙهه دومره نهه پوهيڙي لکهه مونڙهه د غرهه خلق ڇهه د غرهه پهه معاملاتو  
 باندڙه غومرهه پوهيڙو او ظاهرهه خبرهه دهه دا مرڻي دهه هغه علاقهه سرهه زيات  
 تعلق لري -----

بيگم نسيم ولي خان، ته ورتهه غرڄهه او وايه.

جناب احمد حسن خان: او بي بي، دلتهه ڪنڊ لڙه فرق دهه، پهه سوچ سمجهه ڪنڊ،  
 هسه نهه ڇهه ما بيا بهر اووهي. (ڦهٽي) زما مشرور وردهه. زهه صرف دهه  
 ڌوئڻ نهه دا ٽپوس ڪوم جناب سپيڪر، او دا يقين لرم ڇهه هغه بهه يقيناً دهه سوال  
 نهه مطمئن نهه وي. يوه محڪمهه ڇهه پهه هغه باندڙه دومرهه خرچ ڪيڙي، بيا پهه  
 اخباراتو ڪنڊ روزانهه راڄي جناب سپيڪر، اگرڇهه اوس زمونڙهه سرهه Ready

reference نشسته خو دومره حافظه مو کار کوی چه په مختلفو مواقع مونږ په اخباراتو کښ دا وینو چه غیر قانونی طور باندے د دے نایاب پړندو د نیوږ په وجه باندے دومره کسان اونیوے شو، په هغوی باندے دا پرچے اوشوے۔ دلته جناب منسټر صاحب هغه جواب پیش کوی چه کوم دوتی له محکے ورکړے دے۔ لہذا زمونږ ستاسو په وساطت سره د دوتی په خدمت کښ دا عرض دے چه دا جواب بالکل ټھیک نه دے او که دوتی دا وانی چه او، دا بالکل ټھیک دے نو بیا به زمونږ دا مجبوری وی چه هغه داسے مثالونه د دوتی په، دا خو د Common sense خبره ده جناب سپیکر، د عقل عام خبره ده چه هغوی په دے باندے سوچ اوکړی چه آیا دا سوال ټھیک دے که غلط دے؟ په یوه محکمه باندے دومره خرچ کیری، د دے د پاره هغوی پخپله مخکښ د افسرانو یو لونه تفصیل ورکړے دے، د هغوی د خرچونو تفصیل نے ورکړے دے، د هغوی د کاډو تفصیل نے ورکړے دے نو بیا خو د دے دا مطلب دے چه دا محکمه % 100 ناکامه ده۔ بیا د جناب منسټر صاحب بس د دے محکے د ختمولو اعلان اوکړی چه د دے نه هغه فائده نشته۔

وزیر جنگی حیات و ماڼی پروری، جناب سپیکر صاحب! دے ممبرانو صاحبانو او وئیل چه پرچے شوی دی، نو پرچے خو په هغه باندے کیری چه کوم د ښکار د پاره خی۔ مثال په طور باندے هغه کښ هغوی سره صحیح ثبوت نه وی نو په هغه باندے خو پرچے کیری او غیر ممنوع شے چه دے نو هغه خو بالکل، دا خو صفا خبره ده، تاسو ته هم پته ده چه غیر ممنوع شے خو څوک نه نیسی، په هغه کښ ممانعت دے۔ زه خو په دے خبرے باندے هم لږ غوندے Agree یم۔ البته هغوی سره به کښینو، په هغه باندے به خبرے اوکړو او چه د کومے خبرے تاسو ثبوت راکړو چه دا غلط کار دوتی کړے دے، چه چا کړے دے، د هغوی خلاف ایکشن اغستو ته زه تیار یم۔ ستاسو په وساطت، هغه پرچے چه شوی دی، هغه دغسے شوی دی۔

جناب اکرم خان درانی، سپیکر صاحب! د منسټر صاحب په خدمت کښ زه عرض کومه چه چرته څوک ښکار له خی نو د هغه اجازت واخلی او دا چیک پوستونه چه جوړ شوی دی، دا چه څوک په غلا باندے دا مرغی نیسی نو د



جناب افتخار الدین، جناب سپیکر صاحب! یو ضمنی سوال دے جی۔ یو ضمنی سوال دے جی چہ یو پرمٹ باندے زما پہ خیال پینخہ مرغی آزادے وی، اتہ مرغی آزادے وی، منسٹر صاحب د دے وضاحت اوکری چہ اوسہ پورے بنکاریان پہ یو پرمٹ باندے غو توپکے اوری او مازیگر چہ راخی غومره مرغی نے ویشتی وی؟

جناب عبدالسبحان خان (وزیر اطلاعات و نشریات)، جناب سپیکر صاحب! د دے بے زبانہ مخلوق نہ دوی غہ غواری خو استحقاق کمیٹی تہ دلارشی کنہ۔

Mr. Speaker: Is it the desire of the House that Question No. 816, asked by Mr. Akram Khan Durani, MPA, may be referred to the Standing Committee?

(The motion was carried.)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Question is referred to the Standing Committee on Wild Life.

جناب اکرم خان درانی، زہ د جناب طاؤس خان صاحب، منسٹر صاحب شکر یہ ادا کوم چہ دوی ماسرہ Agree شو او داسوال نے کمیٹی تہ اولیو۔

Mr. Speaker: Honourable Najmuddin Khan, MPA, to please ask his Question No. 851.

\* 851 - جناب نجم الدین، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم ارشاد فرمائیں گے کہ۔

(ا) ضلع دیر بالا اور ضلع دیر پائین میں وائلڈ لائف کے کتنے ملازمین کام کر رہے ہیں ان کی تعداد، عہدہ اور سکونت کی تفصیل فراہم کی جائے،

(ب) حکومت نے تاحال ضلع دیر بالا اور ضلع دیر پائین میں وائلڈ لائف کی ترقی کیلئے کیا اقدامات کئے ہیں، مکمل تفصیل فراہم کی جائے؟

جناب محمد طاؤس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (ا) ضلع دیر بالا اور ضلع دیر پائین میں محکمہ جنگی حیات کے درج ذیل ملازمین کام کر رہے ہیں،

نمبر شمار	نام اور عمدہ	سکونت
1	منصور سلیم - انچارج ریجن آفیسر	بینگورہ
2	جنت گل - ہیڈ وائلڈ لائف واپر	لامونتنی
3	دل محمد - وائلڈ لائف واپر	تلاش
4	فضل رازق - ایضاً	ڈوگ درہ
5	اسفندیار - ایضاً	میدان
6	فضل سبحان - ایضاً	براول
7	فضل رحمن - ایضاً	تیرگرہ
8	فیض طلب - ایضاً	پتراک
9	عبدالرحیم - ایضاً	تیرگرہ
10	انور زیب - ایضاً	ایضاً
11	احسان اللہ ایضاً	ایضاً
12	محمد آیاز - ایضاً	باڈوان
13	شہریار - ایضاً	اسبند
14	حضرت فقیر - ایضاً	تھل

(ب) حکومت نے ضلع دیر بالا اور ضلع دیر پائین میں جنگلی حیات کے تحفظ کیلئے مذکورہ بالا عملہ تعینات کیا ہے۔ اس کے علاوہ حکومت نے 1991-92 میں ترقیاتی سکیم

Establishment, Protection and Management of Game Reserve in Swat کے تحت

علاقے میں کامرانی کے نام سے مخصوص شکار گاہ قائم کی ہے جس میں بغیر پرمٹ کے شکار کرنا ممنوع ہے۔ مزید برآں حکومت صوبہ سرحد نے دیر بالا کی وادی کراٹ کو اقوام متحدہ کے پروگرام برائے ترقی کے مالی وسائل کے حامل منصوبے "حیاتیاتی تنوع کی بقاء" کیلئے 1997 میں منتخب کیا تھا۔ اس منصوبے کے تحت وادی کراٹ کی حیاتیاتی تنوع کو تحفظ و ترقی کے ساتھ ساتھ لوگوں کیلئے دیرپا آمدنی کا ذریعہ بنانا تھا اور قدرتی وسائل کے دانشمندانہ استعمال کو یقینی بنانے کیلئے مقامی لوگوں کی فنی تربیت کے ذریعے استعداد بڑھانی تھی جس کیلئے لوگوں کے تعاون و اشتراک سے باقاعدہ منصوبہ بندی کرنی تھی اور محدود پیمانے پر مقامی لوگوں کی فلاح و بہبود اور قدرتی وسائل کی ترقی کیلئے کام کرنے تھے لیکن بدستی سے حکومت کی خاطر خواہ کوششوں کے باوجود کچھ شریکین عناصر کی وجہ

سے اس منصوبے پر باقاعدہ کام نہ ہو سکا اور بااثر مجبوری کراٹ کی بجائے اس منصوبے کو وادی انروڈ میں منتقل کیا گیا۔ وادی کراٹ کی منفرد حیثیت کو مد نظر رکھتے ہوئے حکومت نے ایک بار پھر لاموتی اور وادی کراٹ کو نئے شروع ہونے والے سات سالہ منصوبے میں شامل کیا ہے اور اگر لوگوں کا تعاون حاصل ہوا تو انشاء اللہ آئندہ سال سے دوبارہ اس منصوبے پر کام کا آغاز کیا جائے گا۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! بی بی چونکہ یوہ قابلہ مشرہ دہ او پہ پبستو ورته دیر عبور حاصل دے۔ زما تصحیح نے اوکرلہ، زہ نے تہیک کرم۔ ونیل نے چہ تاسو خنگلی نہ یی، غرخنی یی غرخنی، یعنی د خنگل د علاقے۔ نو زہ د خپل غرخنی ورور، وزیر صاحب نہ دا تپوس کومہ (تہتے) خپل ورور نہ، د خپل غرخنی ورور نہ، لکہ مونر غرخنیان یو، بی بی وائی، ما مخکین خبرہ کرے وہ چہ مونرہ د یوے علاقے خنگلی ورور نہ یو نو ہفہ منسٹر صاحب ہم پہ ہفہ باندے تہیک نشاندھی اوکرلہ چہ نہ، داسے نہ یو، خو ہغوی لہ نے ہم اصلی معنی نہ ورتلہ چہ مخہ ورتہ وینا کول پکار دی او ما لہ نے ہم نہ راتلہ۔ دا بی بی ورورستو زمونر تصحیح اوکرلہ چہ تاسو خنگلی نہ یی خو غرخنی یی، اوس د بی بی دا خبرہ او ترجمہ ترخو پورے تہیک دہ او زمونرہ دا ترخو پورے تہیک دہ؟ خو د خپل غرخنی ورور، منسٹر صاحب نہ دا تپوس کوم جناب سپیکر، چہ مونرہ خو تر اوسہ پورے دے محکمے مخہ افادیت او نہ لیدلو او رشتیا خبرہ دا دہ، زہ ستاسو پہ وساطت سرہ منسٹر صاحب لہ داد ورکوم او زہ د ہغوی د کارکردگی ستانہ کومہ خکہ چہ ہغوی دیر کوشش کرے دے۔

وزیر جنگلی حیات و ماہی پروری، یو خو د نجم الدین خان دے تہ، دا شے چہ ستاسو د قانون لیول باندے دا اختیار ورکوی دا د خبرو کولو؟ اول دا خبرہ دہ جی۔ دویم غرخنی وائی، ما خو دا ہیخ کلہ نہ دی ونیلی، دوی بہ وی، زہ نہ یم پہ دے کنیں۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! -----

جناب سپیکر، ہفہ خو دے، دا کاغذ ماتہ راوری -----



+++++\* جناب جان محمد خٹک،

(تہتے)

جناب سپیکر، جان محمد خان! -----

حاجی محمد عدیل، سپیکر صاحب! جان محمد صاحب پہ غلط سیٹ باندے ناست دے، غلطے خبرے کوی، دوی نہ پوهیری۔

جناب سپیکر، د حاجی صاحب Objection چہ دے، As per rules بالکل تہیک دے۔ ہغہ بہ نہ ریکارڈ کیری۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! جان محمد خٹک ہم د غرنیزے علاقے سرہ تعلق نہ لری نو دے د غرنیزے علاقے پہ معاملو باندے غہ پوهیری؟ جناب سپیکر! زما خبرہ شاید نیمگرے پاتے شوہ۔ ما دا عرض کولو چہ منسٹر صاحب یقیناً د دے سوالونو د جوابانو د پارہ پورہ کوشش کرے دے او تیار ورلہ راغلے دے او تر ډیرہ حدہ پورے تسلی بخش جوابونہ نے ہم ورکرل۔ مونږہ دا غوارو جناب سپیکر، چہ د دے سوالونو پہ ذریعہ باندے یا د دے جوابونو پہ ذریعہ باندے دلته کین ما حول ہم خوشگوار وی او هر هغه مقصد حاصل شی چہ کوم د اپوزیشن د صحیح رول عکاسی کوی۔ جناب سپیکر، زہ صرف د هغه پہ خدمت کین دا عرض کوم د ضمنی سوال پہ لحاظ سرہ چہ زما د خیال مطابق دومرہ لویہ محکمہ او دومرہ زیات افسران او د دومرہ لونے خرچ باوجود د دے محکمے چہ د کومے محکمے کارکردگی د دے صوبے د وسائلو ذریعہ جو ریدے شی د عام صوبہ سرحد د اوسیدونکی، د پختونخوا د اوسیدونکی د یو پینتون یا د یو بل ورورد تسلی مطابق نہ دے، آیا زہ د جناب منسٹر صاحب نہ دا تپوس کومہ چہ پہ دے سلسلہ کین د حکومت غہ منصوبہ بندی دہ چہ دا د وسائلو حاصلولو یو بہترین ذریعہ کیدے شی؟ د دوی غہ خیال دے؟ غہ منصوبہ نے دہ چہ پہ هغه باندے عملدرآمد اوشی او د دے صوبے عوام مطمئن شی۔

وزیر جنگلی حیات و مای پروری، جناب سپیکر صاحب! فاضل ممبر صاحب ډیره

\*+++++ جناب سپیکر صاحب حذف کیا گیا

بنہ خبرہ کوی جی۔ دا وائلہ لاتف چہ دے نو د تمامے دنیا یو ادارے پہ شکل باندے دے نو لہذا صوبہ سرحد پہ دے کسین لکہ د نورو صوبو نہ صوبہ سرحد دیر مخکین دے۔ نو زما ہم دغہ کہ حزب اختلاف وی او کہ اقتدار والہ وی، بتولو تہ دا سوال دے کہ دبہر نہ ہم راشی نو دے محکمے تہ دلہر ترجیح زیات ورکرے شی د انسانی زندگی د پارہ نو پہ دے باندے فائدہ دہ د بتولو انسانانو۔ حیوانات چہ زیات شی نو پہ دے کسین زہ ہم دغہ کوشش کوم چہ کوم د مرکز نہ مونہر تہ راخی کہ د صوبے نہ، نو زما دے محکمے تہ لہر زیاتہ ترجیح مرکرے شی نو پہ ہفے کسین دے بتولو تہ فائدہ دہ، یوازے زما فائدہ نہ دہ۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! کچھ ضمنی سوالات کرنا چاہتا ہوں؟ جناب سپیکر! انہوں نے کہا ہے کہ کارانی کے علاقے میں بغیر پرمٹ کے شکار کرنا ممنوع ہے، تو یہ بتائیں گے کہ کس کس جانور کے شکار کیلئے پرمٹ کی کیا کیا فیس ہے؟ لائسنس فیس کیا کیا ہے؟

وزیر جنگی حیات و ماہی پروری، یہ ایک نیا سوال ہے۔ وہ تو کمیٹی میں چلا گیا ہے۔ ابھی آپ کو پھر کیا بتا دیں؟

(شور)

حاجی محمد عدیل: اچھا پھر بتا دیں۔ (قہقہے)

Mr. Speaker: Honourable Aurangzeb Khan, MPA, to please ask his Question No. 853.

جناب محمد اورنگزیب خان، محترم سپیکر صاحب! یہ جنگی، پہاڑی، شہری اور صحراؤں کے رستے والے لوگوں کی باتیں ہو رہی ہیں تو ایک اچھا سا شعر یاد آ گیا ہے جی، بڑا اچھا شعر ہے اور بڑی مدت سے شعر اس اسمبلی میں نہیں پڑھے گئے،

ایک سیرا بین لئے صحراؤں میں پھرتا تھا

آبادی کے رستے والے سانپ بڑے زہریلے تھے

یہ جیسے اکرم خان درانی صاحب نے فرمایا کہ پریویلیجز کمیٹی کو سوال جانا چاہئے، سپیکر صاحب، گزشتہ جو اسمبلی تھی، جب شیرپاؤ صاحب وزیر اعلیٰ تھے، وہ بھی آپ کو یاد ہوگا جس دن حلیم خٹک اور حاجی عدیل صاحب کی یہاں لڑائی ہوئی تھی، یہ کونسلین میں نے اس وقت پوچھا تھا۔ اس وقت مجھے اس ٹکے نے غلط جواب دیا تھا اور آج وہی سوال میں نے دہرایا ہے، دوبارہ پوچھا ہے تو اس کا صحیح جواب انہوں نے دیا ہے۔ تو محترم سپیکر صاحب،

یہ ایک Fit سوال ہے۔

\* 853 \_ جناب محمد اورنگزیب خان، کیا وزیر جنگی حیات و ماہی پروری از راہ کرم ارشاد فرمائیں کہ۔

(ا) آیا یہ درست ہے کہ حکومت نے ضلع کوہاٹ میں جنگی حیات کی افزائش کی نسل کیلئے مختلف مقامات پر 'Reserve Areas' قائم کرنے کیلئے اراضی حاصل کی ہے،

(ب) اگر (ا) کا جواب اجابت میں ہو تو مذکورہ 'Reserve Areas' کہاں ہیں 'ارضی کا رقبہ کتنا ہے اور کس ذریعہ سے یہ اراضی حاصل کی گئی ہے۔ تفصیل فراہم کی جائے؟

(ج) آیا یہ بھی درست ہے کہ تانڈہ ڈیم کے قریب بڈھ کے مقام پر جنگی حیات کی افزائش کیلئے اراضی حاصل کی گئی ہے،

(د) آیا یہ بھی درست ہے کہ تانڈہ ڈیم کیلئے حاصل کی گئی اراضی دوسرے مقاصد کیلئے استعمال میں لائی گئی ہے،

(ہ) اگر (ج) اور (د) کے جوابات اجابت میں ہوں تو آیا حکومت مذکورہ اراضی مالکان کو واپس کرنے کا کوئی ارادہ رکھتی ہے؟

جناب طاوس خان (وزیر جنگی حیات و ماہی پروری)، (ا) یہ درست نہیں ہے کہ حکومت نے ضلع کوہاٹ میں جنگی حیات کی افزائش کیلئے مختلف مقامات پر 'Reserve Areas' قائم کرنے کیلئے اراضی حاصل کی ہے البتہ حکومت نے مالکانہ حقوق متاثر کئے بغیر نجی اور شاملات دیسہ کی اراضی پر "گیم ریزرو" قائم کئے ہیں۔

(ب) کوہاٹ میں قائم کئے گئے "گیم ریزرو" کی تفصیل درج ذیل ہے:

رقبہ ہیکٹ	حیثیت	نام	نمبر شمار
13288	حکومتی گیم ریزرو	جیڑ	1
3300	ایضاً	توخ مانگرہ	2
5908	ایضاً	ریست توئی بانڈہ	3
4480	ایضاً	مارچونگی	4
17600	ایضاً	رکھ ٹوپی	5
11135	ایضاً	کچا مریٹی	6
9788	ایضاً	درملک	7

1578	ایضاً	ڈھوڈاپیہ	8
6649	ایضاً	غور زندگی	9
5360	ایضاً	شنہ وژئی	10
7090	ایضاً	بلیاں	11
203	پرائیوٹ گیم ریزرو	ڈھوک ڈھیری	12
364	ایضاً	در بو کچ	13
2992	ایضاً	ڈھوک لوہاراں	14
5096	کیونٹی گیم ریزرو	کمر	15
3814	ایضاً	تلکن	16
1476	کیونٹی گیم ریزرو	استرنی پیمان	17
359	ایضاً	کنڑہ پینہ	18
3416	ایضاً	ساری بالا	19
1000	ایضاً	دروازی بانڈہ	20

(ج) حکومت نے تانڈہ ڈیم کے گردا گرد جنگی حیات کی افزائش نسل کیلئے وائلڈ لائف پارک قائم کیا ہے۔ یہ پارک حکومتی اراضی پر قائم کیا گیا ہے جو تانڈہ ڈیم کی تعمیر کے وقت حاصل کی گئی تھی۔ حکومت نے پارک کیلئے کوئی اضافی اراضی حاصل نہیں کی ہے۔

(د) یہ درست نہیں ہے۔ تانڈہ ڈیم کی اراضی محکمہ آبپاشی اور محکمہ جنگلات اور محکمہ جنگی حیات و ماہی پروری کے مشترکہ استعمال میں ہے۔

(ہ) مذکورہ اراضی بلا شرکت غیرے حکومت کی ملکیت ہے اور حکومت اسے نجی ملکیت میں دینے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی۔

جناب محمد اورنگزیب خان، یہ قانونی نکتہ بھی ہے جناب سیکریٹر صاحب۔ میرا ضمنی سوال منسٹر صاحب سے یہ ہے کہ جو Reserve areas ہیں، ان پر حکومت خرچ کرتی ہے یا جس کے پاس وہ Reserves ہیں، جس کی زمین یا شالٹ لی گئی ہیں، وہی آدمی خرچ کرتا ہے؟ کواٹ میں دو جگہ پر میرے حلقے میں Reserve game areas بنائے گئے ہیں جی۔ ایک گزشتہ دور میں جس میں صرف چوالیس لاکھ روپے کا ریٹ ہاؤس بنایا گیا ہے اور اس ریٹ ہاؤس کی چابیاں اس پرائیوٹ شخص کے پاس ہیں۔ وہ اس کے قبضے میں ہے اور وہ ریٹ ہاؤسز جس مقصد کیلئے استعمال ہوتے ہیں، وہ میں یہاں بیان نہیں کرنا چاہتا اور

چودہ سو پچتر ہیکٹر ایریا، ایکڑ بھی نہیں، جریب بھی نہیں، کنال بھی نہیں، مرے بھی نہیں، اسٹرزئی پیاں کی میں بات کر رہا ہوں، یہ ہے سیریل نمبر 17 پر، منسٹر صاحب ذرا نوٹ کر لین جی، ایک پرائیویٹ شخص کے پاس گورنمنٹ کی پراپرٹی جس پر چوالیس لاکھ روپیہ خرچ آیا ہے، ریٹ ہاؤس اس کے قبضے میں ہے، وہ اس کو استعمال کر رہا ہے اور پھر اس نے بورڈ لگائے ہوئے ہیں کہ بغیر خصوصی اور سپیشل پرمٹ کے یہاں پر کوئی شکار نہیں کر سکتا۔ ابھی بات ہے، پرمٹ بھی وہی جاری کرتے ہیں، فیس بھی وہی لیتے ہیں۔ آیا پرمٹ دینے اور فیس لینے کا طریقہ کار کیا ہے گورنمنٹ کا؟ یہ میرا دوسرا کونجین ہے۔ منسٹر صاحب اگر نوٹ کر رہے ہوں تو تیسرا سوال میرا یہ ہے، لاہور ہائیکورٹ کی رولنگ ہے جناب سپیکر صاحب، کہ اگر گورنمنٹ Land Acquisition کے تحت ایک مقصد کیلئے Purpose زمین حاصل کرے تو اس زمین کو دوسرے مقصد کیلئے استعمال نہیں کیا جا سکتا۔ مثال کے طور پر یہاں پر میں نے یہی کونجین پوچھا ہے جز (د) میں، جس کا جواب انہوں نے عدالت کے فیصلے سے ہٹ کر دیا ہے۔ سوال میرا یہ ہے کہ تانڈہ ڈیم کی اراضی Acquire کی گئی تھی سن 61-1960 میں ایوب خان صاحب کے دور میں، میں نے گزشتہ اسمبلی کی دور میں یہ سوال پوچھا تھا کہ آیا تانڈہ ڈیم کی اراضی وائلڈ لائف والے Reserve Game کیلئے استعمال ہو سکتی ہے؟ تو اس وقت انہوں نے جواب دیا تھا کہ نہیں، ہم نے کوئی زمین ان کو نہیں دی ہے۔ سب زمین تانڈہ ڈیم ایریگیشن محکمے کے پاس ہے جی۔ میں نے سوال کے جز (د) میں، میں نے پوچھا ہے کہ "آیا یہ بھی درست ہے کہ تانڈہ ڈیم کیلئے حاصل کی گئی اراضی دوسرے مقاصد کیلئے استعمال میں لائی گئی ہے؟" تو اب یہاں پر جواب دے رہے ہیں کہ "یہ درست نہیں ہے۔ تانڈہ ڈیم کی اراضی محکمہ آبپاشی اور محکمہ جنگلات"، اب یہ غلط بیانی ہے کیونکہ محکمہ آبپاشی الگ محکمہ ہے اور جنگلات الگ محکمہ ہے اور جنگلی حیات و ماہی پروری الگ محکمہ ہے، ایریگیشن والوں نے زمین دی ہے جنگلی حیات والوں کیلئے، ان کو دے دی ہے جی، حاصل کی گئی تھی ایریگیشن کیلئے، تو میری Request یہ ہے، جیسے میں نے پوچھا ہے کہ "اگر (ج) اور (د) کے جوابات اجابت میں ہوں تو آیا حکومت مذکورہ اراضی مالکان کو واپس کرنے کا کوئی ارادہ رکھتی ہے؟" یہ کہتے ہیں کہ نہیں، ہماری زمینیں ہماری استعمال میں ہیں، ہم واپس نہیں کرتے۔ جس موضع کے بارے میں، میں نے سوال پوچھا ہے محترم سپیکر صاحب، وہ موضع بڑھ ہے۔ ان کی وہی اراضی ہے، بارانی زمین ہے، حکومت نے حاصل کر لی۔ اب ان لوگوں کا اور کوئی روزگار

نہیں ہے ماسوائے کلاس فور کی نوکریوں کے یا مزدوری کے یا کڑھائی سلائی، جو بھی ان کے دن کی پچاس ساٹھ روپے کی مزدوری ہے۔ یہ زمین گورنمنٹ نے لے لی ہے اور دوسرے مقصد کیلئے دوسرے محکمے کو دے دی ہے۔ اگر ایریگیشن کے محکمے کے استعمال میں ہوتی تو الگ بات تھی، کوئی اعتراض نہیں تھا لیکن ایریگیشن نے دوسرے ڈیپارٹمنٹ کو دے دی ہے۔ ایک Notification بھی ہوا تھا اس بارے میں 'Notification' ہوا ہے، انہوں نے حوالہ نہیں دیا ہے۔ تو میری Request یہ ہے محترم سیکر صاحب کہ اس سوال کو Standing Committee کے سپرد کیا جائے تاکہ یہ Thrash out ہو جائے کہ ہائیکورٹ کی رولنگ کی خلاف ورزی ہوئی ہے اور یہ جو Reserve areas ہیں، یہ پرائیویٹ شخص کے قبضے میں کیسے میں ہیں جی؟

ارباب محمد ایوب جان، جناب سیکر صاحب! دے کنبں یو Supplementary question دے۔ اورنگزیب خان دا تپوس اوکرو چہ د Hunting reserve Areas نشاندھی اوکری۔ ڈیپارٹمنٹ نشاندھی کرے دہ او دے کنبں جی خبرہ دا دہ جناب سیکر صاحب چہ کوم خایونہ مخصوص کرے شوی دی بنکار د پارہ، د ہغے پورہ Notification کیری۔ د Notification نہ پس کہ زہ بنکار تہ خمہ یا کہ تاسو خئی بنکار تہ نو پانچ سو روپو باندے یو پرست کیری۔ کہ یوہ پارٹی ستاسو سرہ زہ ہم خمہ نو درے یا مخلور Guns خی نو پچیس سو روپی۔ بیا کہ تاسو سرہ خندہ سپے وی نو د ہغے دوہ نیم سوہ روپی نورے اخلی او یو Gun پہ سر باندے اتہ Birds allowed دی۔ اوس جناب سیکر صاحب، دے کنبں زما دوہ Supplementary questions دی۔ یو خو دا چہ دا فیس دومرہ زیات شو چہ تاسو خپلہ ہم بنکار کوئی، تاسو کلی کنبں خپلہ ہم سپی ساتی، بازونہ بہ اول نہ ستاسو مشرانو ساتل، تاسو تہ زما پہ خیال زما نہ بنہ علم دے چہ یو سرے، تاسو غوکنو تہ روان شی، ما ہم خان سرہ بوختی، سات سو روپی بہ تاسو ورکوئی، زما بہ ہم سات روپی ورکوئی، پتروں بہ لگوئی نو چہ تاسو ہلتہ Reserve خانے تہ لارشی چہ کوم گورنمنٹ Reserve کری دی او Notification کیری ہر کال، نو ہلتہ کنبں د وائلڈ لائف دا تنزری یا تاروگان یا زرکے دومرہ نہ وی 'They just declare it. جناب سیکر صاحب! وائلڈ لائف ڈیپارٹمنٹ Preservation of wild life

بالکل نہ کوی۔ نوزہ د منسٹر صاحب یا حکومت نہ دا تپوس کومہ چہ دومرہ  
یو محکمہ تاسو ساتلے دہ، د تنزرو بیکار خو اوشی، نومبر نہ شروع شی او د  
جنوری End پورے ختم شی خو After that تاسو د دے Preservation د  
پارہ یا د مرغو نسل زیاتولو د پارہ غہ اقدامات کری دی؟ زہ خو ہر کال خمہ،  
ہر وخت خمہ، پہ دے تیرہ ہفتہ کتب ہم زہ بیکار لہ تلے وومہ نو جناب  
سپیکر صاحب، ما د گورنمنٹ د طرف نہ، د وائلڈ لائف د طرف نہ ہیخ غہ نہ  
دی کتلی - We are paying tax or we are paying money/fee against

that hunting. نو ہغہ Preservation دوی قطعاً نہ کوی۔ زما ستاسو پہ  
وساطت گورنمنٹ بنچرتہ دا اپیل دے چہ یو خو تاسو دا Facility for  
preservation of wild life تاسو زیاتہ کری۔ دوی بالکل اوس پورے یو کار  
ہم نہ دے کرے۔ دریم جناب سپیکر، 1990-91 کتب اسفندیار خان یو قرارداد  
پیش کرے وو، ہغہ Unanimously دے ہاؤس کتب پاس شوے وو، خدانے  
پاک د جنرل فضل حق اوبخنی جی، ہغہ وخت کتب مارشل لاء وہ او جنرل  
صاحب یا گورنر صاحب بہ چرتہ تلو نو ہغوی بہ وئیل چہ دا ایریا چہ دہ، نو  
This is Governor's Reserve. نو تہیک دہ، ہغہ خو مارشل لاء وہ،  
Fundamental Rights بہ نہ وو جی، نو ہغے نہ پس مونرہ یو قرارداد پاس  
کرو چہ دا کوم Reserve areas دی، د گورنر پہ نوم یا وزیر اعلیٰ پہ نوم، دا  
ختم کری او خلقو تہ Facility ورکری چہ عام سرے پہ پرمٹ باندے ہلتہ تلے  
شی۔ نو جناب سپیکر صاحب، لکہ زمونر یا زمونر د پارٹی د طرف نہ د کالا باغ  
پہ بارہ کتب مختلف قراردادونہ پیش شو، د پبستونخوا قراردادونہ پیش شو، د  
ہغے غہ حال شو؟ ہم دغہ شان یو قرارداد د وائلڈ لائف متعلق Unanimously  
دے بتول ہاؤس پاس کرے وو چہ د مارشل لاء دور خو ختم شو، اوس خو  
عوامی دور دے، Fundamental rights دی، Human rights دی، نو ہر یو  
سری تہ دا اجازت بہ وی، پرمٹ بہ اخلی او بیکار لہ بہ خی۔ اوس جناب  
سپیکر صاحب، خنگہ چہ اورنگزیب خان خبرہ اوکرہ چہ کوهات کتب  
غومرہ Reserves دی، زہ جناب سپیکر صاحب تاسو تہ وایمہ، جنرل فضل  
حق صاحب، خدانے د نے اوبخنی، یو ہغہ وخت کتب شینا وارے Reserve

وو، د هغه نه پس طے باندہ بل Governor's Reserve شو۔ بيا هغه نه پس جناب سپيڪر صاحب، علي ڪچ، لاجپي ڪنڻ، افتخار الدين خان ته پته ده، هغه Chief Minister's Reserve شو يعني زمونڙ د هغه قرارداد نه پس جي۔ بيا هغه نه پس هغه جي ڪرڪ ڪنڻ چهتو يو ڊير بنه Hunting place دے، تاسو به هم وائي چه زه به هم خم، زه به خم، You can't go عام سرے نه شي تله۔ ما پخپله چيف منسٽر صاحب ته Request ڪولو چه ما ته يو پرمٽ راکري چه زه جنن ته لارشم، هغه چيف منسٽر وو نه، چرته مانسرے ته په دوره باندے تله وو، نو جنن چه دے، هغه د چيف منسٽر، هغه قرارداد، متفقہ قرارداد نه پس-----

حاجي بهادر خان، ارباب صاحب، دانور دغه پڪڻن لڙ-----

ارباب محمد ايوب خان، نو هغه نه پس جي جناب سپيڪر صاحب، دوه Reserve نور هم سوا شو۔ زه ستاسو په خدمت ڪنڻ دا عرض ڪومه جناب سپيڪر صاحب، چه ڪوم قرارداد متفقہ طور باندے دے هافس ڪنڻ پاس ڪيري، پڪار دي چه هغه باندے د عملدرآمد اوشي او Preservation د اوشي جي۔ ڊيره مهرباني۔  
(تالين)

جناب سپيڪر، طاوس خان! زما خيال دے تاسو ته به په دے مخه اعتراض نه وي چه ڪييتي ته به حواله شي؟

وزير بلديات، سپيڪر صاحب! اس میں-----

وزير جنگي حيات و ماڻي پروري، سپيڪر صاحب! جي يو عرض زه ڪوم چه دا فاضل ممبر، اورنگزيب صاحب چه ونيلى دي، په دے خبرے باندے ما ته بالڪل اعتراض نشته مگر يوه خبره شته، دے ڪنڻ صحيح نوم ما ته ڪه اوس اوبناتي يا ڪه ما ته راخي چيمبر ڪنڻ بنائي بيا، هغه ما ته نوم د اوبناتي چه دا پرائيوٽ ڪوم سري سره دے؟ يو، دويمه خبره دا ده جناب، دا تانده ڊيم سره اوس دا زمونڙه محڪے هغه ڪير چاپير چه ڪري دي، هغه د سرڪار زمڪے دي، سرڪاري زمڪے دي، په مخه وجه باندے راغلل؟ دوي د ريكارڊ راکري۔ ڪه د قوم سره ايگريمنٽ د هغوي نشته نو قوم ته د پاتے شي مگر د قوم نه دي، هغه سرڪاري

زمکے دی۔ دوتی د ریکارڈ کتب ما ته اوبناتی چه دا سرکاری دی که دا عوامو دی؟ نور ارباب صاحب چه کوم ونیلی دی نو ارباب صاحب چه سخه وانی، بالکل هغه صحیح تجویز باندے زما عمل دے۔ دوتی به هم ما سره اتفاق کوی په دے کنیں۔

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! ایک دو چیزیں میں کہنا چاہتا ہوں کہ اگرچہ I am not the concerned Minister لیکن دلچسپی کی وجہ سے کچھ انفارمیشن ہے۔ اورنگزیب خان نے جہاں تک بات کی ہے، تو ہم گورنمنٹ کی طرف سے بھی ان کو Assurance دینا چاہتے ہیں کہ اگر ایسا کوئی ناجائز قبضہ ہوا ہے سرکار لینڈ پر، چاہے کوئی بھی ہو تو اس کو وہاں سے خالی کرانا چاہتے، 'This is from the Government side' اور ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے یہ ہونا چاہتے۔ انہوں نے نام نہیں لیا، ہمیں بھی نہیں پتہ کہ کون ہے؟ باقی ارباب صاحب نے بات کی ہے چونکہ ہمیں بھی شکار کا شوق ہے، ایک نیا Concept جو صوبائی حکومت Develop کر رہی ہے، جیسا کہ ارباب صاحب نے کہا کہ وائلڈ لائف کی جیسے Preservation کرنی چاہیئے، اس کے مطابق نہیں ہو رہی ہے تو وائلڈ لائف کی طرف سے ایک نیا Concept ابھی آیا ہے، Which I think, is the only solution, کہ جن کے وہ Reserves ہیں، وہ اسی کمیونٹی کے حوالے کئے جائیں۔ اس سے جو انکم ہوتی ہے، اس سے کوئی Fund raising ہوتی ہے، اگر دو، تین، چار، پانچ لاکھ روپے اس Reserve کی انکم ہوتی ہے، تو اسی کمیونٹی کو دی جانے اور ایک دفعہ کمیونٹی کو وہ پیسہ اپنے Development کیلئے، اپنے Infrastructure کیلئے ملنا شروع ہو گیا، تو Autmatically preservation ہوگی اور کوئی غیر ضروری آدمی آ کے وہاں شکار نہیں کر سکے گا اور اس کا ایک Exmapple سپیکر صاحب، میں دیتا ہوں کہ To start with پہلی دفعہ صوبہ سرحد میں بلکہ میں سمجھتا ہوں پاکستان میں اس سال مارخور اور Ibox کے تقریباً آٹھ ہشس Internationally advertise کئے گئے ہیں، ایک جرمن فرم نے پندرہ ہزار ڈالر Per مارخور اور تین ہزار ڈالر Per Ibox دینے پر آمادگی ظاہر کی ہے اور They are purchasing that اور ان کو ظاہر ہے فیڈرل گورنمنٹ نے اجازت بھی دینی ہوتی ہے تاکہ وہ ٹرائیز وہاں لے جا سکیں۔ وائلڈ لائف ڈیپارٹمنٹ نے Over all پورے پاکستان میں غالباً چھ ہشس کیلئے Permission دی ہے کہ سال میں آپ مار سکیں گے جس میں غالباً، I am not sure, but I think، چار مارخور، اور تقریباً چار Ibox ابھی پندرہ ہزار ڈالر سپیکر

صاحب، آٹھ ساڑھے آٹھ لاکھ روپے ہو گیا اور وہ آٹھ ساڑھے آٹھ لاکھ روپے اسی کمیونٹی کو دینے جائیں گے اور ایک دفعہ ان کو وہ پیسہ مل گیا، They will make sure کہ میں، آپ یا کوئی آدمی غیر ضروری جائے تو وہاں کسی کو رائٹل لے کے جانے بھی نہیں دیں گے۔ تو یہ ایک نیا Concept ہے And I think, this is only way اور ہم سب کو مل کر اس کو Encourage کرنا چاہتے تاکہ یہ کامیاب رہے۔

جناب سپیکر، پھر تو ٹھیک ہے کہ سینڈنگ کمیٹی کو چلا جائے، اس میں یہ تمام ڈسکس ہو جائے گا۔

Minister for Local Government: Mr. Speaker! it has to be approved in their Board. This is the concept.

جناب سپیکر، ان کی Recommendations آجائیں گی۔  
وزیر بلدیات، ہاں Recommendations ٹھیک ہے۔

Mr. Speaker: Those who are interested, they can give their opinion and their good suggestions as well.

Is it the desire of the House that Question No. 853, asked by Mr. Aurangzeb Khan, MPA, may be referred to the Standing Committee?

(The motion was carried.)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Question is referred to the Standing Committee on Wild Life.

جناب محمد اورنگزیب خان، شکر یہ جناب سپیکر صاحب آپ کا بھی، یوسف ایوب خان صاحب اور ملک صاحب کا بھی اور سارے ہاؤس کا جی۔  
میاں مظفر شاہ، پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ سپیکر صاحب۔  
جناب سپیکر، جی جی!

میاں مظفر شاہ، بن جی زہ دے اسمبلی تہ چہ راننوتم پہ دے گت باندے نو یو کس وو، شخہ بیج نے نہ وو لگولے او ہلتہ نہ ورتہ یو آواز اوکرو نو ہفہ زہ اودرولمہ او ما نہ نے تپوس اوکرو چہ ستا نوم شخہ دے؟ ما اوونیل چہ بھنی، تہ

غوک یے، زہ خو تا نہ پیژنم۔ نو ہفہ سرے چہ کوم د اسمبلی بیج لکولے وو، شاتہ ولار وو او دا سرے مخکنیں ولار وو جی، نو ما ورته اوونیل چہ تہ غوک یے چہ ما نہ۔ تپوس کوے او زہ خو تا نہ پیژنم۔ نو د داسے سرے Identification پکار دے چہ آیا د Intellegence سرے وو، غوک وو او ولے نے دا تپوس اوکرو؟ دا اوس چہ زہ راننوتہ، نو مہربانی د اوکری، یا خو بہ زہ Privilege Motion داخل کرم جی او گنی تاسو بیا Instructions ورکری۔

جناب سپیکر، زہ بہ نے نن را اوغوارمہ۔ ختک صاحب! نن دا پتہ اولکوی چہ چا دا تپوس کرے وی، کہ دا ہر غوک وی او چہ د ہر یو دیپارٹمنٹ وی، ہفہ ہم را اوغوری او خپل سرے ہم را اوغواری۔ او د دوارو نہ تپوس اوکری، بیا ماتہ اووایی۔)

Honourable Muhammad Hashim Khan, MPA, to please ask his Question No. 590. Muhammd Hashim Khan!

\* 590۔ جناب محمد ہاشم خان (دیر)، کیا وزیر منصوبہ بندی، ماحولیات و ترقیات از راہ کرم ارشاد فرمائیں گے کہ۔

(ا) آیا یہ درست ہے کہ کچھ عرصہ پہلے موضع نوٹے کے 'لوچکے' گیول اسبٹر (ضلع دیر) کیلئے نار کائیکس فنڈز کے تحت آبپاشی کی سکیم منظور ہوئی تھی۔

(ب) آیا یہ درست ہے کہ مذکورہ مواضع میں پائپ بھی بچھانے گئے تھے لیکن کام ادھورا چھوڑ دیا گیا ہے۔

(ج) اگر (ا) و (ب) کے جوابات اثبات میں ہوں تو مذکورہ سکیم کو مکمل نہ کرنے کی وجوہات بتائی جائیں، نیز آیا حکومت مذکورہ سکیم کو مکمل کرنے کا ارادہ رکھتی ہے، تفصیل فراہم کی جائے؟

وزیر اعلیٰ: (ا) ہاں یہ درست ہے کہ دیر ڈسٹرکٹ ڈیولپمنٹ پراجیکٹ کے فنڈز سے موضع نوٹے کے 'لوچکے' اسبٹر (ضلع دیر) کیلئے آبپاشی کی سکیم منظور ہوئی تھی۔

(ب) ہاں یہ درست ہے کہ مذکورہ مواضع میں پائپ بچھانے گئے تھے اور مذکورہ سکیم پر منظور شدہ تخمینہ لاگت کے مطابق جتنا کام کرنا تھا، وہ مکمل کیا گیا ہے البتہ یہ درست نہیں کہ کام ادھورا چھوڑ دیا گیا۔

(ج) مذکورہ مواضع کیلئے آبپاشی کی مذکورہ بالا سکیم منظور شدہ تخمینہ لاگت کے مطابق مکمل ہو چکی ہے البتہ علاقے کے لوگوں کا مطالبہ ہے کہ اس سکیم میں مزید توسیع کی جائے جس کیلئے فی الحال فنڈز نہیں ہیں البتہ اگر دہر پراجیکٹ کیلئے مزید فنڈز مہیا ہو گئے تو اس سکیم میں توسیع ہوگی۔

جناب محمد ہاشم خان (دیر)، دوی جی زما د سوال جز (ا) سرہ اتفاق کرے دے خو د جز (ب) دا جواب جی بالکل غلط دے او زہ د دے نہ مطمئن نہ یم صاحب۔ زما علاقہ دہ او زہ دا Request کوم چہ کوم صاحبان ما تہ د دے غییزونو جواہونہ راکوی نو پکار دی، دوی سرہ ہلتہ محکمے شتہ او ہغہ موقعے لہ د ما سرہ خی چہ زہ ورتہ اوبنایم چہ بیا دا جھگرہ زمونہ پہ اسمبلی کسب نہ وی۔ فنڈ د ہغے د پارہ چہ غومرہ مخکنے ہغوی مختص کرے وو او ورکرے وو، تھیک دہ چہ فنڈ بہ ہغوی ختم کرے وی، لازمی خبرہ دہ چہ فنڈ ختم کیڑی او چہ کلہ فنڈ ختم شی نو کار پخپلہ ادھورا پاتے شی او کار مکمل شوے نہ دے۔ نو زہ د دے سوال نہ بالکل مطمئن نہ یم جی او زما کارونہ پہ دغہ نوے کلی او بوچکی کسب د واہر سپلانی کارونہ تر اوسہ پورے نیمگری پراتہ دی جناب۔

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

ستاسو خبرہ خو او شوہ کنہ جی۔

جناب محمد ہاشم خان، نہ جی، زما د سوال جز (ج) پاتے دے۔

جناب سپیکر، لا نورغہ ہم پکس پاتے دی جی؟

جناب محمد ہاشم خان، او کنہ جی، دا د جز (ج) پکسب جواب پاتے دے۔

جناب سپیکر، جز (ج) پاتے دے؟ بنہ جی۔

جناب محمد ہاشم خان، ما چہ پہ جز (ج) کسب شہ تپوس کرے وو نو دوی زہ

جی د ہغے نہ ہم مطمئن کرے نہ یم او بیا دوی لیکھی چہ "مذکورہ مواضع کیلئے آبپاشی کی مذکورہ بالا سکیم منظور شدہ تخمینہ لاگت کے مطابق مکمل ہو چکی ہے"۔

جناب سپیکر، تاسو پرے خپلہ خبرہ اوکری چہ سپلیمنٹری کونسیچن مو پرے

شہ دے؟



Mr. Speaker: Honourable Haji Bahader Khan, MPA, to please ask his Question No. 862.

\* 862 \_ حاجی بہادر خان (دیر): کیا وزیر منصوبہ بندی، ماحولیات و ترقیات از راہ کرم ارشاد فرمائیں گے کہ —

(ا) آیا یہ درست ہے کہ ضلع دیر میں "ایفاد پراجیکٹ" شروع کیا گیا ہے،  
 (ب) (اول) پراجیکٹ پر علیحدہ علیحدہ مد میں کتنی آسامیوں پر بھرتی کی گئی ہے،  
 (دوم) پراجیکٹ ہذا کن کن تحصیلوں کیلئے ہے،  
 (سوم) کل آسامیوں اور بھرتی شدہ ملازمین کی تعداد مسمہ گریڈ، ولدیت، ڈومیسائل اور بھرتی کا طریقہ کار بتایا جانے، نیز حلقہ وار تفصیل فراہم کی جائے؟  
 وزیر اعلیٰ: (ا) جی ہاں، یہ درست ہے۔

(ب) (اول) پراجیکٹ کے منظور شدہ PC.1 کے مطابق مندرجہ ذیل آسامیوں پر بھرتی کی گئی ہے،

تعداد	نام آسامی	نمبر شمار
ایک	اکاؤنٹنٹ	1
ایک	کمپیوٹر آپریٹر، آفس اسٹنٹ چھ۔	2
دو	اکاؤنٹ اسسٹنٹ، کیشیر	3
ایک	کمیونٹی ڈیولپمنٹ کوآرڈینر	4
ایک	ٹرییننگ آفیسر	5
ایک	سینئر سوشل آرگنائزر (مرد)	6
ایک	سینئر سوشل آرگنائزر (وومن)	7
تین	سوشل آرگنائزر (مرد)	8
ایک	سوشل آرگنائزر (وومن)	9
تین	وومن کنٹیننٹ آفیسرز	10
بارہ	ڈرائیورز	11
چھ	چوکیدار	12
چھ	نائب قاصد	13

14	لیبرز	دو-
15	سٹور کیپر	ایک-
(دوم) پراجیکٹ ہذا درج ذیل سات تحصیلوں کیلئے ہے۔		
1	تحصیل تیمگرہ۔	2
3	تحصیل لعل قلعہ	4
5	تحصیل منڈہ	6
7	تحصیل دیر۔	

(سوم) پراجیکٹ میں کل آسامیوں کی تعداد بیاسی ہے جن میں سے سینتالیس آسامیوں پر بھرتی ہو چکی ہے۔

دیر ایریا پر اہلیت میں بھرتی کا طریقہ کار، گریڈ 1 تا 15 میرٹ کی بنیاد پر مروجہ طریقہ کار کے مطابق کمیٹی کرتی ہے جس کا چیئرمین کمشنر ہے۔ گریڈ 16 اور اوپر کیلئے بھرتی طریقہ کار کے مطابق پراونشل سلیکشن کمیٹی کرتی ہے جس کا چیئرمین ایڈیشنل چیف سیکرٹری ہے۔

حاجی بہادر خان، شکرہ، سپیکر صاحب۔

جناب سپیکر، دا بہادر خان، تاسو لہ ما ہفہ اجازت درکرو چہ کوم اعتراض تاسو کرے وو چہ وخت ختمیری او زما سوال پاتے کیبی۔ حقیقت دا دے چہ د سوالونو وخت ختم شوے دے خو ہفہ تانم مونرہ تاسو تہ ایکسٹرا درکرو۔

حاجی بہادر خان، دیرہ مہربانی، صاحب۔ خو زہ جناب، دا Request ستاسو پہ وساطت باندے منسٹر صاحب تہ کوم چہ دے دا سوال نے بتول غلط ورکے دے، دا دہم دے Standing Committee تہ حوالہ کری چہ بس خبرہ خلاصہ شی۔

جناب سپیکر، سوال نے بتول غلط ورکے دے کہ جواب نے غلط ورکے دے؟

جناب بہادر خان، جواب نے غلط ورکے دے۔

جناب سپیکر، جواب نے غلط ورکے دے، سوال خوشتا دے۔

جناب بہادر خان، دا جواب نے بتول غلط دے، نو منسٹر صاحب تہ دا

درخواست کوم ستاسو په وساطت باندے چه دا هم حواله کړی، اصلاح به نه اوشی او زه به نه ورته اوبنام چه دا غلط دے او دا تھیک دے۔  
 جناب سپیکر، کمیٹی ته، که منسٹر صاحب سره پرے بیا خبره کول غواړے؟  
 جناب بهادر خان، کمیٹی ته چه حواله شی نو بس فیصله به پرے اوشی۔  
 حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! میرا ضمنی سوال ہے۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور، جناب سپیکر! یہ آریبل ڈپٹی سپیکر نے جو ضمنی سوال کرنا ہے تو اس سلسلے میں آپ ہماری راہنمائی فرمائیں گے، مگر ان کو ضمنی سوال کرنا ہے تو میرے خیال میں ان کو کرنے دیجئے۔ حاجی صاحب کی طرف سے ضمنی سوال بھی آجائے تو میں جواب دے دوں گا۔

حاجی محمد عدیل، مہربانی۔ جناب سپیکر! انہوں نے کہا ہے کہ گریڈ ایک سے گریڈ پندرہ تک میرٹ کی بنیاد پر مروجہ طریقہ کار کے مطابق سلیکشن پراجیکٹ کمیٹی کرتی ہے، صرف یہ بتادیں کہ گریڈ ایک سے چار تک کیلئے ان کا میرٹ کیا ہے؟

جناب بهادر خان، بل جی دے کس ما دا خبره کوله چه ما ددے تفصیل غوښتے وو چه کوم کسان تاسو بھرتی کړی دی، ددوی دو میسانل او ددوی تحصیل یا حلقه وار ما ته او وائی، نو په هغه کس که تاسو خیال کړے وی نو دا بتول دیر نه ورکړے دے۔ دیر، دیر، دیر، دا نه بتول لکه تحصیل وار نه ما له نه دی راکړی او نه نه حلقه وار راکړی دی۔ ددے پراجیکٹ یو خودوه کاله اوشو، تر اوسه پورے پکنس د غلورو آنو کار نه دے شوه۔ دا دومره کسان تنخواگانے اخلی او دنن پورے پکنس زمونږه په دیر کس د غلورو آنو کار نه دے شوه، یوه۔ بل په دے پی سی ون کس دا کوم تحصیلونه ورکړی دی، تحصیل تیمرگره، تحصیل لعل قلعه، تحصیل مونډه، تحصیل دیر، تحصیل برفول، تحصیل بلامت، تحصیل ثریاغ، دا کوم کسان چه بھرتی شوی دی، دا په دے تحصیلونه کس نه دی بھرتی شوی۔ دا کلاس فور ددے نه علاوه چه کوم تحصیلونه دی، په هغه کس بھرتی شوی دی۔ نو په دے وجه دوی دا دھوکہ کړے ده چه دیر، دیر، دیر۔ دا نه بتول پکنس دیر، دیر ورکړے دے او هغه تفصیل نه دے ورکړے چه کوم ما غوښتے دے۔ نوزه دا Request کوم

چہ دا د حوالہ کری Standing Committee تہ او پہ دے کنن بہ پخپلہ پتہ اولگی چہ دا تھیک شوی دی او کہ غلط شوی دی؟ د دے بہ بتولہ اصلاح اوشی۔ دا دوه کالو کنن کم از کم دے کنن کار نہ دے شوے نو ولے تہ دے شوے؟ پکار دہ چہ اوس شروع کیڑی، چہ پہ طریقہ کار تھیک شروع شی۔ نو دے د پارہ بہ دا اصلاح اوشی۔ نو زہ دوی تہ دا Request کوم ستاسو پہ وساطت چہ کمیٹی تہ د حوالہ کری۔

جناب سپیکر، جی، حمید اللہ خان۔

جناب حمید اللہ، پہ دے کنن جی دا تاسو پہ دے آخری پانرہ اوگوری، ناننہ قاصد نے پکنن د چارسدے نہ اغستے دے۔ ناننہ قاصد جی د چارسدے نہ ہلتہ بھرتی شوے دے۔ کوم دیر، دیر نے چہ لیکلی دی نو دا کوم پراجیکٹ چہ زمونرہ د تحصیلونو د پارہ دے نو دے تحصیل نہ پکنن یو کلاس فورہم نہ دے بھرتی شوے، سر۔ دا نے ہسے لیکلی دی دیر، دیر۔ نو کہ دا نے کمیٹی تہ حوالہ کرو، نو بنہ بہ وی، سر۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور، جناب سپیکر! جیسا کہ پہلے جناب ہاشم خان کے سوال کے جواب میں بھی ہم نے یہ کہا تھا کہ اس کو اگر Appropriate سمجھتے ہیں تو اس کو کمیٹی کے حوالہ کیا جائے۔ اب جناب محترم بہادر خان صاحب ہمارے قابل احترام رکن ہیں، میں ان کی بات کو بھی تسلیم کرتا ہوں کہ اگر ان کے علاقے کے لوگوں کو جائز حق نہیں ملا اور اس رول کے مطابق نہیں ملا اور اس کی Violation ہوئی ہے اور صوبے کی کسی اور جگہ سے لے کر آنے ہیں تو اس کو بے شک کمیٹی کے حوالہ کر دیں تاکہ وہاں یہ Thrash ہو جائے۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! جب ایک سوال کا جواب غلط دیا جائے تو وہ پھر Standing Committee on Privileges کو جانا چاہئے کیونکہ -----

جناب سپیکر، حاجی صاحب! ڈائریکٹ اس پر نہیں ہوتا ہے کہ سٹینڈنگ کمیٹی کو چلا جائے۔ سٹینڈنگ کمیٹی کو جب چلا جاتا ہے اور اگر وہ اپنی سفارشات میں کہے کہ واقعی Intentionally یہ Violation ہوئی ہے اور ہاؤس کی Insult ہوئی ہے، Then it can

be referred to the Privileges Committee other wise -----

حاجی محمد عدیل، میرا تو ضمنی سوال ہے۔

جناب سپیکر، وہ تو اب کمیٹی میں ہو جائے گا۔

وزیر قانون و پارلیمانی امور، جناب سپیکر! میں یہ گزارش کروں گا کہ محض جوابات تو

کمیٹی میں نہیں جاتے، Unless it is a violation -----

جناب سپیکر، کمیٹی میں آ جائے گا۔ Is it the desire of the House that Ques

-tion No. 862, asked by Haji Bahadar Khan, MPA, from Dir may be referred to the Standing Committee?

(The motion was carried.)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Question is referred to the Standing Committee on P&D.

جناب احمد حسن خان، شکریہ مسٹر سپیکر، خو دے کئی زمونہ د بتولو ممبرانو دلچسپی دہ۔ چہ کله Meeting وی نو مونہ دے پکبن ہم راوغواری چہ نشاندھی پکبن اوکرو۔

Mr. Speaker: The sitting is adjourned for tea break and we will re-assemble after half an hour. Thank you very much.

(اس مرحلہ پر چائے کیلئے ایوان کی کارروائی آدھ گھنٹے کیلئے ملتوی ہو گئی۔)

(وقتہ کے بعد جناب سپیکر مسند صدارت پر متمکن ہوئے۔)

### مغز اراکین کی رخصت

جناب سپیکر، ذیل مغز اراکین اسمبلی نے رخصت کیلئے درخواستیں ارسال کی ہیں، جناب

شیر زمان شیر صاحب، ایم پی اے، نے 01-12-1998 کیلئے، جناب آفتاب احمد خان شیر پاؤ،

ایم پی اے، نے 01-12-1998 کیلئے اور جناب سید محمد علی شاہ باچا لالا، ایم پی اے، نے

Is it the desire of the House that ' کیلئے 30-11-1998 to 02-12-1998

leave may be granted to the honourable Members?

(The motion was carried.)

Mr. Speaker: The leave is granted.

## تحریک التواء

Mr. Speaker: Haji Abdur-Rehman Khan, MPA, to please move his Adjournment Motion No. 266.

حاجی عبدالرحمان خان، سپیکر صاحب! دیرہ مہربانی۔ جناب سپیکر! "معمول کی کاروائی روک کر اس اہم مسئلے کو زیر بحث لایا جائے کہ سیمنٹ کی قیمتوں میں سو روپے فی بوری اضافہ کر دیا گیا ہے اور آٹے کے بعد ملک میں سیمنٹ بحران عملاً نافذ ہو چکا ہے۔ ملک بھر میں سیمنٹ کی بے تحاشا اضافی قیمت اور قلت نے سنگین صورت حال اختیار کر لی ہے جس کی وجہ سے سرکاری و نجی تعمیراتی منصوبوں پر کام رک چکا ہے جس کا اثر براہ راست غریب عوام پر پڑ رہا ہے۔ مزدور اور کاریگر سیمنٹ کی قیمتوں میں اضافہ کی وجہ سے براہ راست متاثر ہو رہے ہیں اور غریب عوام میں سخت بے چینی پائی جاتی ہے۔" جناب سپیکر صاحب! حیرانگی خودا دہ چہ سرے دے حکومت تہ اوگوری نو دیر افسوس اوکری چہ پہ یوہ شپہ کنیں یو سل او شل روپی بوری گرانہ شوہ۔ اوس دوی آیا دا چیک کری وو چہ پہ سٹاک کنیں خلقو سرہ مخومرہ سیمنٹ دی؟ چہ د کلو نہ خلق مزدوری لہ راشی نو دسیمنٹ دگرانی دوچہ نہ مخوک مزدوری نہ مومی۔ چہ مزدوری نہ مومی نو غریبانان ناست وی پہ کلو کنیں۔ د اور و درک نہ لگی۔ نو دا مخنگہ عجیبہ عجیبہ کارونہ دوی کوی چہ دے غریبو سرہ مذاق کوی؟ پہ یوہ شپہ کنیں ایک سو بیس روپی بوری دوی گرانے کری دی نو دا دیر ناروادی او دیر ظلم دے او دیر زیاتے دے۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! اس تحریک التواء پر بات کر سکتے ہیں؟

جناب سپیکر، پہلے وہ جواب دیدیں تو پھر آپ بات کریں۔

جناب حبیب اللہ خان کنڈی (وزیر صنعت)، جناب سپیکر! عبد الرحمان خان دیر اہم خبرہ دے ہاوس کنیں راوستلہ۔ دے کنیں شک نشہ چہ داکتوبر میاشتہ پہ مینخ کنیں دا قیمتونہ زیات شوی دی۔ پراونشل گورنمنٹ فوراً فیڈرل گورنمنٹ سرہ رابطہ اوکرلہ ولے چہ دا قیمتونہ فیڈرل گورنمنٹ کنٹرول انٹرپرائزز مقرر کوی او آل پاکستان سیمنٹ مینوفیکچررز ایسوسی ایشن والا نے ہم راوغوبنٹل نو ہغوی دا اوونیل چہ مونرہ باندے تیکسونہ زیات

دی۔ بہرحال پراونشل گورنمنٹ پہ ہفے باندے Satisfied نہ دے او فیڈرل گورنمنٹ تہ نے۔ تاکید کرے دے چہ کنٹرول انٹریپرائز تہ اووانی چہ دا قیمتونہ Stable کری۔ واپس نے پہ داسے خانے باندے راوی چہ ہفہ غخہ وی۔ بہرحال جی پہ مارکیٹ کنس د سیمنٹ کمی نشتہ دے، دا دہ چہ گران شوی دی او پہ ہفے باندے پراونشل گورنمنٹ تہ دیر زیات Concern دے۔

حاجی عبدالرحمان خان، جناب سپیکر صاحب! غخہ عجیبہ غوندے خبرہ دوی کوی۔ زہ دوی نہ تپوس کوم چہ وجہ غخہ وہ چہ پہ یوشپہ کنس سیمنٹ تاسو گران کرلے؟ ما لیدلی دی داسے دکانونہ چہ لس لس زرہ بوری پکنس پرتے وے، دالس زرہ بوری چہ ہفہ سری سرہ پرتے وے سپاک کنس او پہ ما باندے سو روپی بوری گرانہ شوہ، پہ دے غریب عوام باندے اثر پریوتو او کہ پرے نہ وتو؟ حکومت تہ ترے غخہ خیر شو؟ مونزہ خوشحالیرو چہ خدانے د تاسو لہ نورہم طاقت درکری چہ دا خلق بنہ پهنساق کری چہ دریسے راپاسی۔ بغیر د راپاسیدو نہ تاسو نہ سم کیری۔

جناب یوسف ایوب خان (وزیر بلدیات)، سپیکر صاحب! میں ایک بات کر لیتا ہوں جی، حاجی صاحب کی بھی وہی بات ہوگی۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ عبدالرحمان خان صاحب نے جو بات کی ہے، میں بالکل 100% ان کے ساتھ متفق ہوں اور "بو خان" نے بھی یہی کہا ہے کہ جی ہم فیڈرل گورنمنٹ کے جواب سے -----  
آوازیں، حبیب اللہ خان۔

وزیر بلدیات، حبیب اللہ خان -----

حاجی محمد عدیل، "بو خان" کون ہے جی؟

وزیر بلدیات، ہم سب ان کو پیار سے "بو خان" کہتے ہیں۔ We are not satisfied with that jee. پچھلے سال بھی سیز ٹیکس کی Exemption تمام سیمنٹ فیکٹریز کو پاکستان میں دی گئی تھی، صوبہ سرحد کی گورنمنٹ نے اس کو Oppose کیا تھا۔ اور چیف منسٹر نے خود ان کو لکھا ہے کہ یہ آپ نے غلط کیا ہے۔ جو کچھ تین چار کارخانوں کو آپ نے صرف سیز ٹیکس کی Exemption دی تھی صوبہ سرحد کیلئے خصوصاً جس کی وجہ سے چار کارخانے ہمارے صوبے میں لگے تھے سیمنٹ کے، چار چار، پانچ پانچ ارب روپے کی

انوسٹمنٹ ہوئی تھی اور وہی Facilities آپ نے پورے پاکستان کو دے دی ہیں اور Naturally وہ پھر ایک Level play ground ہو گیا، کسی قسم کی Incentives ان کو نہیں دی گئیں۔ حکومت کی طرف سے بھی میں یہ کہوں گا کہ یہ سراسر ناانصافی ہے اور یہ حکومت Prices determine نہیں کرتی، یہ سیمنٹ میٹروپولیٹن ایسوسی ایشن کرتی ہے۔ جب پرائمری منسٹر صاحب یہاں تشریف لائے تھے تو ہم نے ان کو بھی یہ چیز پوائنٹ آؤٹ کی ہے اور آج بھی -----

جناب فرید خان طوفان، "سیلز ٹیکس" کا کیا ہے؟

وزیر بلدیات، سیلز ٹیکس کی Exemption دی تھی پورے پاکستان میں اور اس کے باوجود سیمنٹ کے ریٹ کو کم ہونا چاہئے۔ یہ سیمنٹ ایسوسی ایشن کے جو منسٹرز ہیں، یہ لوگوں کے ساتھ ایک ظلم کر رہے ہیں اور انہوں نے Prices بڑھا دی ہیں۔ ہم سارے ہاؤس کی طرف سے متفقہ یہ چاہتے ہیں کہ اس کو Reduce کیا جائے اور اگر نہ کریں تو وہ سیلز ٹیکس کی Exemption جو چند فیٹیوروں کو دی گئی ہے، وہ کینسل کی جائے۔

جناب بشیر احمد بلور، جناب سپیکر! پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب سپیکر، حاجی صاحب تاسو نہ مخکنیں پاسیدلی دی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! بڑی عجیب بات ہے کہ حکومت اپنی ناکامی کا اعتراف کر رہی ہے۔ عجیب بات ہے، کہتے ہیں کہ جناب Price -----

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! بات یہ ہے جی، حاجی صاحب، پلیز -----

جناب احمد حسن خان، انہیں بات کرنے دیں، جناب۔

حاجی محمد عدیل، آپ ہمیں بات کرنے دیں -----

وزیر بلدیات، اگر صوبے کے مفاد میں اگر کوئی Frankly بات کرے تو اس کو یہ ناکامی کہتے ہیں اور میں نے پہلے کہہ دیا ہے کہ حکومت کا اس کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے۔

حاجی محمد عدیل، اپنے گناہوں کا اعتراف کرنا، تو -----

وزیر بلدیات، اس کے ساتھ سیمنٹ ایسوسی ایشن کا تعلق ہے۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! یوسف ایوب صاحب بڑے اچھے آدمی ہیں، بہت سارے محکمے ان کے پاس تھے، بہت ساری درخواستیں ہماری ان کے پاس ہوں گی۔ جناب سپیکر!

یہ ہے کہ حکومت جس وقت کہہ دیتی ہے کہ وہ اس معاملے میں ناکام ہے تو حکومت اخلاقاً استعفیٰ دے کر گھر چلے جانا چاہئے ورنہ جس طرح یہ بی۔جے۔پی کو چار صوبائی سیلوں میں شکست ہوئی ہے صرف پیاز پر۔ یہ کیسی بات ہے کہ جی، ہم سیمنٹ کو ٹرول نہیں کر سکتے ہیں؟ آپ ہر چیز کو کنٹرول کر سکتے ہیں۔ Price control آپ کے اختیار میں ہے۔ آپ کے وزیر اعظم صاحب سیمنٹ فیکٹریوں کے فنکشن وغیرہ میں ریک ہوتے ہیں، ان کی تقریبات میں جاتے ہیں۔

زیر صنعت، سر! یہ "سیمنٹ پرائس کنٹرول" اسلام آباد میں ہے، یہ فیڈرل گورنمنٹ کرتی ہے۔

جی محمد عدیل، میں یہی کہہ رہا ہوں جناب۔

زیر صنعت، اور پراونشل گورنمنٹ نے یہ معاملہ Take up کیا ہوا ہے۔

اجی محمد عدیل، وہاں بھی یہ مسلم لیگ (ن) کی حکومت ہے۔ جناب سپیکر! اگر سیمنٹ اے کارخانے دار Cooperation نہیں کر رہے تو وزیر اعظم کیوں ان کے فنکشنوں میں تے ہیں؟ وزیر اعظم ان کے ڈنر اور لچوں میں کیوں شریک ہوتے ہیں، ان کے کارخانوں کا افتتاح کیوں کرتے ہیں؟ ان کارخانوں کا افتتاح کرتے ہیں جن کے خلاف جناب یوسف وب صاحب نے پچھلی اسمبلی میں کہا تھا کہ ان کو ناجائز زمینیں دی گئی ہیں، ان کے تھ Favour کیا گیا ہے؟ اب سوال یہ ہے کہ جس وقت بجٹ میں سیز ٹیکس Exempt کر دیا گیا تھا سارے پاکستان کیلئے تو ہم نے اعتراض کیا تھا۔ میری بجٹ تقریر ہے، ہم نے یہ کہا تھا کہ یہ ظلم اسلئے ہوا ہے کہ ہمارے صوبے میں یہ ایک سہولت تھی سیمنٹ ٹریوں کیلئے لیکن یہ سہولت Withdraw کر لی گئی ہے۔ اس وقت انہوں نے ہمیں ڈرٹ نہیں کیا تھا لیکن جناب سپیکر، اب یہ ظلم نہیں ہے کہ ایک دن ایک سو پینتیس روپے پر سیمنٹ کی بوری بک رہی تھی اور دوسرے دن دو سو پچاس روپے اس کی قیمت بنی؟ یہاں تو ہم ایک روپے منگنا آنا یا پھر ایک آٹھ آنے منگی روٹی بیچنے والے کو تو پکڑتے ہیں، نانباؤ کو تو پکڑ کر جیل بھیج دیتے ہیں، 3 MPO اور 16 MPO استعمال کرتے ہیں، تو کیا ان سیمنٹ فیکٹریوں والوں کیلئے 16 MPO نہیں ہے، 3 MPO نہیں ہے؟ اگر وٹل گورنمنٹ کرنا چاہے تو کر سکتی ہے لیکن پراونشل گورنمنٹ تو ان کے فنکشنوں جاتی ہے، ان کے ڈنر اور لچ کھاتی ہے اور پھر یقیناً ڈنر اور لچ وغیرہ وہ قوم سے

نکالتے ہیں۔ اگر یہ سیمنٹ فیٹری والوں نے قیمت بڑھائی تھی تو وزیر اعظم کو چاہئے تھا کہ اس کے فکشن میں نہ جاتے۔

وزیر بلدیات، سیکر صاحب! -----

جناب سیکر، ایک منٹ، ایک منٹ پلیز۔ ہسے اپوزیشن تہ زہ یو Request کوم چہ ہر کلہ Treasury Benches پہ یوہ خبرہ تاسو Fully support کوی، تر دے حدہ پورے یو منسٹر پاخی چہ تاسو کہ غہ قرارداد راولیٰ نو ہفہ ہم درسہ زہ پاس کوم نو بیا پکار دہ چہ تاسو ہفہ Criticism پہ Provincial Government to that extent, that doesn't look nice. (تالیاں)

ولے چہ ہفہ مونرہ بیا پہ ہفہ کیس کنیں، حاجی صاحب، Let me clear it, let me clear it, جی پہ داسے کیس کنیں چہ مونرہ صحیح شے چہ دوارہ پرے Coincide کوو، یو منٹ، فرید خان، -----

جناب فرید خان، طوفان، سر! یوہ خبرہ کوم۔

جناب سیکر، زہ خبرہ ختم کرم نو بیا لس خبرے اوکریں۔ چہ دوانرہ تاسو یوہ خبرہ اوکریں، تاسو واینی چہ دا زیاتے دے، ہقوی وانی چہ مونرہ نہ دے کرے، فیڈرل گورنمنٹ کرے دے، مونرہ درسہ یو، مونرہ تاسو سرہ پہ ہر غہ تیار یو، نو بیا پکار دہ چہ تاسو د خیل Provincial Treasury Benches سرہ پہ ہفہ باندے اتفاق اوکریں او غہ لاتحہ عمل ورلہ راوباسیٰ خکہ چہ مونرہ بیا پہ ہفے کنیں ہم نہ پریردو نو نا We are not acting as Legislature, then we are acting as political parties. As Members کہ ہاؤس کنیں کہ دویں داسے یوہ خبرہ اوکریں او تاسو نے سپورٹ کرنی نو دویں لہ پکار دی چہ تاسو تہ دا او نہ وانی چہ پروسہ کال مو داسے کرے وو او بل کال مو داسے کرے وو یا فلانکے داسے کوی۔ No. نو دا لہ، Spirit to this extent, زما خود دے کنیں دومرہ پورے بہ تاسو تہ Request وی، دوانرو سانڈونو تہ چہ To this extent چہ تاسو دغہ یو بل -----

(تالیاں)

Minister for Industries: Thank you, Sir,

جناب فرید خان طوفان، تاسو بالکل حقہ خبرہ اوکړه۔ ستاسو د خبرو سره مونږ مکمل اتفاق کوو او تاسو چه کومه خبره کړه ده، دے کښ بله خبره نشته۔ یوه خبره جی کوو چه یوسف ایوب صاحب په کومے طریقے سره خبره اوکړله، دا دیره تهیک خبره ده۔ دے کښ مونږ ورسره اتفاق کوو خو زه هغه ماحول خرابولو د پاره نه، یو حقیقت بنودلو د پاره چه دلته کښ کوم پرابلم دے، چه هغه پرابلم حل شی۔ دا Sales Tax Exemption چه ملاؤ شوے دے کښ، دوی په هغه وخت کښ منسټر انډسټریز وو او مونږه په یو کیبنت کښ وو، دوی او ما په دے باندے خبره کړه ده جی۔ د همایون سیف الله، سلیم سیف الله چه کومه کارخانه ده په پیزو کښ، زه د هاؤس د ریکارډ د پاره دا خبره کول غوارمه چه پیزو کښ کومه کارخانه ده، لویه کارخانه ده او هغوی ته Exemption ملاو وو صرف په دے صوبه کښ او نور پاکستان کښ نه وو او چه کله هغوی په هغه ریت خرڅول چه کوم په نور پاکستان کښ وو نو دا یوسف ایوب صاحب ما سره کیبنت ملگرے وو، دوی مونږ ته اوونیل چه دا خو عجیبه کار دے چه دوی هم، دوی ته پکار دی چه خپل سیمنت ارزان کړی۔ تاسو اودریږی، دا خبره اوکړه چه دا Exemption چه دے، دا ختم شی۔ نو دا خبره ده چه دا دوی د دے د پاره په پاکستان کښ ختمول چه د دوی خپل مخالف چه کوم دی، همایون سیف الله او سلیم سیف الله، دوی نے رام کول غوښتل۔ دا یوه خبره ما کول غوښتل، نوره هغه خبره نه وه۔

جناب سپیکر، 'Privileged communication' چه وی، هغه بعض بعض لږ خان سره ساتی، هغه مه کوئی۔

جناب محمد ایوب خان آفریدی، سر! ما مخکښ هم -----

جناب سپیکر، حاجی عدیل خان! تاسو نه مخکښ هغوی پاشیدلی دی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! قرار داد -----

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! د دے په بدل کښ خو یوسف ایوب صاحب ته پکار ده چه د دوی هم هغه خبره اوکړی په دے حال کښ کښ۔ زه خو د

ہغوی سابقہ (تہتمہ) -----

وزیر بلدیات، سپیئر صاحب! فرید خان نے میرے حوالے سے بات کی ہے۔ صوبہ سرحد میں چار کارخانے ہیں جن کو یہ Exemption ملی تھی۔ ایک ہے لکی سینٹ، دوسرا بیٹ وے سینٹ، تیسرا سدی سینٹ اور ایک فوجی ویلفیئر کا بن رہا ہے جو کہ نظام پور میں ہے۔ چار مختلف انڈسٹریز کو یہ Exemptions ملی ہوئی تھیں اور کوئی انڈسٹری بھی چار ساڑھے چار یا پانچ ارب روپے سے کم کی نہیں ہے۔ حاجی صاحب نے بات کی ہے کہ میاں نواز شریف صاحب ایسے کارخانوں کے، Industrialists کے فنکشن میں جاتے ہیں تو ہری پور میں ہمارا جو اعتراض تھا، جب ہم اپوزیشن میں اٹھے تھے پچھلی حکومت میں کہ غلط طریقے سے یہ زمین دی گئی ہے، تو وہاں کی جو لوکل ایڈمنسٹریشن ہے، اس کارخانے کے مالک اور ہم جو وہاں کے ایم پی ایز ہیں، سردار مشتاق خان، میں تھا اور میرے انکل، گوہر ایوب خان تھے، ہم نے ایک کمیٹی بنا کر پرائم منسٹر کو Clearly بتایا کہ ہم آنے ہیں جناب، اس کو آپ ہر حالت میں Resolve کریں کیونکہ لوگوں کے ساتھ زیادتی ہوئی ہے، تو اس مالک کو انہوں نے ڈائریکشن دی ہے کہ آپ کو Compensation دینی پڑے گی۔

جناب سپیئر، ایوب آفریدی صاحب۔

جناب محمد ایوب خان آفریدی، شکر یہ، سپیئر صاحب۔ سر! میں بھی یہی بات کرنا چاہتا تھا کہ جب ہمارے صوبے میں اربوں روپے کی Investment ہو اور فارن میں جو لوگ رستے ہیں، وہ آکر کریں تو یہ کارخانہ جس کا افتتاح میں محمد نواز شریف صاحب نے As a Prime Minister کیا ہے، سر جب وہ Abroad گئے تو لندن میں، یہ وہاں کے رستے والے لوگ ہیں انہوں نے اربوں روپے یہاں لگائے ہیں، سرمایہ کاری کی ہے تاکہ یہاں لوگوں کو روزگار ملے۔ تو حاجی عدیل صاحب کو تو ان چیزوں کو Appreciate کرنا چاہئے نہ کہ یہ کہیں کہ وہ وزیر اعظم کیوں وہاں پر افتتاح کرتے ہیں؟ میں یہ کہنا چاہتا تھا کہ ایسے کارخانوں کو تو Appreciate کرنا چاہئے۔

جناب سپیئر، جی ملک صاحب، تاسو دیر وخت پس پانچیدلے ہیں۔ ہخہ خبرہ مو کولہ؟

ملک نقیب اللہ خان (وزیر فریکل پلاننگ اینڈ ہاؤسنگ)، ہخہ وخت فرید خان یوہ

خبرہ اوکڑلہ، ما خو ونیل چہ دا خو ہیرہ د راز خبرہ وہ خو سکارہ شوہ پہ  
مینخ کنیں جی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! مجھے اجازت دیں۔

حاجی عبدالرحمان خان، جناب سپیکر! خبرہ زماہ۔

وزیر صنعت، جناب سپیکر صاحب! -----

حاجی محمد عدیل، وہ وزیر ہیں، بعد میں بات کریں۔ جناب سپیکر! آپ نے بات کی ہے کہ  
قرار داد، ہم Appreciate کرتے ہیں کہ وزیر موصوف نے یہ کہا ہے کہ ہم ایک قرارداد  
پاس کریں۔ ہم نے بھی بڑی قراردادیں پاس کی ہیں، آپ یہ بھی کہیں کہ اگر ہماری متفقہ  
قرارداد پر وفاقی حکومت عمل نہ کرے تو پھر آپ کیا کریں گے؟ پھر آپ ہماری طرف آ  
جائیں گے؟

وزیر بلدیات، جناب سپیکر صاحب! آپ نے ابھی ایک رولنگ دی ہے، ایک Advice  
دی ہے۔ حاجی صاحب، میرا خیال ہے آج کچھ زیادہ ہی Hyper ہوئے ہیں، پتہ نہیں کچھ  
زیادہ جوش میں نظر آ رہے ہیں۔ ہم اپنا فرض پورا کرنا چاہتے ہیں لوگوں کے مفاد کیلئے۔  
میرا خیال ہے کہ حاجی صاحب چاہتے ہی نہیں ہیں کہ یہ سیمٹ کا مسئلہ حل ہو۔

جناب بشیر احمد بلور، سر! عرض یہ ہے کہ ہمارے آئریبل منسٹر انڈسٹریز نے کہا کہ  
چونکہ Taxes زیادہ ہو گئے تھے اسلئے ملز والے بیٹھے اور انہوں نے بیٹھ کر ریٹ زیادہ کر  
دیئے ہیں۔ ہمارے دوسرے آئریبل منسٹر نے کہا ہے کہ ایکسٹریسٹ کی ختم کر دی گئی  
ہے۔ تو میں حیران ہوں کہ یہ دونوں یہاں Contradiction کر رہے ہیں لیکن اس کے  
باوجود ریٹ زیادہ ہوئے ہیں۔ میں Treasury Benches کا مشکور ہوں کہ انہوں نے یہ  
مہربانی کی ہے کہ ہم ایک Collective قرارداد پیش کریں اور اب چاہئے کہ ایک آدمی ادھر  
سے اور ایک ادھر سے بیٹھ کر حاجی عدیل صاحب کے ساتھ ایک قرارداد لکھیں اور اس کو ہم  
متفقہ طور پر پاس کر لیں۔ میرے خیال میں یہ بہتر ہوگا۔

وزیر صنعت، قبول ہے۔ بالکل صحیح ہے۔ ان کا Suggestion ہمیں منظور ہے۔

جناب سپیکر، جی سبحان خان! تاسو خبرہ کولہ جی۔

جناب عبدالسبحان خان (وزیر اطلاعات)، زمونہ آئریبل ڈپٹی سپیکر صاحب دا  
اونیل چہ کوم قرارداد دے خانے نہ Unanimously پاس شی نو پہ ہفتے بہ بیا

مخالفت نہ کوو نو د اسلام متعلق ہم دلتہ یو ریزولیوشن Unanimously پاس شوے وو او بیا چه کله په نفاذ شریعت بحث وو نو ہم د هغه طرف نہ دیر زیات مخالفت شوے وو نو دا هغه داسے خبره ده چه دوی د په خپله ټینګ وی نو مونږه خو ټینګ یو۔ (تہمتے)

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! ہم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا اور قرآن کا اسلام مانے کیلئے تیار ہیں لیکن "رائے ونڈ" والے محل کا اسلام مانے کیلئے تیار نہیں ہیں۔

وزیر اطلاعات، سپیکر صاحب! دیرہ د افسوس خبره ده، نہ کاله هغه اسلام ہم قبول وو، نہ کاله هغه پاکستان ہم قبول وو، نہ کاله هغه شیر شاہ ثانی ہم قبول وو، اوس نہ پوهیږو چه هکنګه چل دے چه اوس پکنی هغه فرق راغے؟ میان افتخار حسین، سپیکر صاحب! دا د اطلاعاتو وزیر صاحب چه کومه خبره اوکړه، د دے وضاحت خکه ضروری دے چه د شریعت په حواله باندے د یو مسلمان د دے سره هیڅ اختلاف نشته دے خو چه کوم سرے د اسلام نوم استعمالوی او خپل اقتدار اوږدوی نو د هغه مخالف مخکنی وو، اوس هم یو او بیا به هم یو۔

جناب محمد اورنگزیب خان، انشاء اللہ۔

جناب سپیکر، عبدالرحمان خان!

جناب غفور خان جدون (وزیر خوراک)، جناب سپیکر! -----

جناب سپیکر، جی!

وزیر خوراک، تاسو عبدالرحمان خان ته آواز اوکړو که دوی په هغه مخکنی خبره باندے خبره کوی نو دوی د اوکړی خکه چه زه نوے خبره کومه۔

جناب سپیکر، زما خیال دے عبدالرحمان خان، دا خو تقریباً دواړه منی۔ تاسو نن کبینی چرته او یو متفقہ قرارداد درافت کړی، سبا که خیر وی نو۔۔۔۔

حاجی عبدالرحمان خان، په دے مینځ کنبی جی یوه خبره زما بله ده کنه۔ دوی پرے خان نہ پوه وی۔ زما دا خبره ده چه دے صوبه کنبی کوم سیمنټ پراته وو د آرزان نرخ، هغه گران ولے خرڅ شو؟ خبره دا ده چه دا د وزیر صنعت ناکامی ده چه په سټاک د خلقو سره کوم سیمنټ پراته وو نو هغه آرزان پراته



چه ٻٽول پيٽنورڊ سيمنٽونہ ڊڪ وو په آرزان نرخ باندے او هر ڪله چه نرخ اوچت شو، هر سٽاڪسٽ سو روپي بوري ددے خلقونہ گٽه واخسته۔ آيا د حڪومت ذمہ داري ڇه ده؟ حڪومت ددے ذمہ دار دے او ڪه نه دے چه ددے گرائني سد باب به ڪوي او ڪه نه؟

جناب سڀيڪر، جي، فتح محمد خان!

جناب فتح محمد خان (وزير جنگلات)، تاسو جي ڊيره بنه خبره ڪرے وه چه داسه پڪارده چه مونڙه دا اسمبلي په طريقه چلوڙ جي خوزما په خيال زمونڙ دا هم ڇه په روايتو ڪنن يو دغه دے چه حڪومت والا به هميشه يوه خبره ڪوي، اپوزيشن والا به بله ڪوي۔ ڪه حڪومت تهيك ڪوي، اپوزيشن نے خلاف ڪوي او ڪه اپوزيشن تهيك ڪوي نو حڪومت نے خلاف ڪوي۔ په بار بار باندے ددے خبرے دهر اول خوزما په خيال چه هيڇ ضرورت نه وو۔ عبدالرحمان خان چه ڪومه خبره ڪوي چه سٽاڪ پروٽ وو نو هغه د چا سره پروٽ وو، ڇومره سٽاڪ وو، چا خرڇ ڪرو، په ڄونے خرڇ ڪرو؟ دا اوس خبره ڪيدے شي۔ د يو غير ضروري خبرے مطلب ڇه جو ريزري جي چه ڇومره سٽاڪ وو، چا سره سٽاڪ وو؟

جناب سڀيڪر، بس جي، يو ڪس به گورنمنٽ ورڪري او يو ڪس به هغوي ڪري او بيا تاسو قرارداد اوليڪي سبا ڪه خير وي نو Suspension د پارہ او وائي، بيا به گورو۔ جي تاسو منظور باچا صاحب، خبره ڪوله۔

سيد منظور حسين، ڊيره مهرباني۔ سڀيڪر صاحب! دا ما سره د 30 تاريخ "مشرق" اخبار دے۔ په يو ڪم ڊيرشم تاريخ باندے د ميان حسن ڪلي سرور شاه يو نوجوان ظاهر تاج، چمتارته تله وو د خپل يو رسته دار دعا له۔ درے بچے واپس راتلو نو يو پوليس والا ورته آواز ورڪرو چه اودريه۔ په سائيڪل باندے وو، دے او نه دريدو نو هغه پري فانر اوڪرو او هغه مر شو۔ پوليس بروقت ايڪشن اوڪرو او هغه سرے، خپل پوليس والا نے گرفتار ڪرے دے خو صرف هغه علاقه خلقو جلوس اوڇڪے وو، هغوي د گورنمنٽ نه دا مطالبه ڪوله، نوزه ستاسو په ذريعه باندے د وزير اعليٰ صاحب توجه دے

طرف ته راگرخومه چه دا ظاهر تاج چه وو، دا يو د ڪنڊے مورخونے وو او واده نه ڪرے وو، درے بچی نه وو۔ د خاندان واحد ڪمیل وو۔ نو ستاسو په ذریعہ زه اپیل کومه چیف منسٽر ته چه دے ظاهر تاج د خاندان خیال اوساتی او چه هغه مالی امداد کیده شی نو هغه هغوی ته دور ڪری جی۔

جناب محمد افتخار خان، جناب سپیکر صاحب! گزارش دے جی په دے سلسلہ کنیں۔ دا سارو شاه چه کوم دے، دا زمونڙه په دے حلقه کنیں یو کله دے او ظاهر تاج سره چه کوم زیاتے شوے دے جناب سپیکر صاحب، حقیقت کنیں دا دے چه په هغه باندے غومره افسوس اوشی نو کم به وی۔ گزارش دا دے چه هم په دغه سلسلہ کنیں جی د مشرانو یو وفد د مردان د ضلعے د انتظامیے سره ملاؤ شوے دے، زه هم هغوی سره ملاؤ شوے یمه او زه دا وایمه جناب سپیکر صاحب، چه کوم کانسیتبل چه دا ڊز ڪرے دے او دا سرے نه ویشتلے دے، د هغه خلاف باقاعدہ مونڙه ایف آئی آر درج ڪرے دے، د هغه خلاف باقاعدہ تادیبی کارروائی ڪیری او پرون جناب سپیکر صاحب، سره د وفد، د ظاهر تاج چه کوم وارثان وو، هغوی سره مونڙه د ڊویژن او د ضلعے انتظامیے سره مکمل مذاکرات ڪری دی، خبرے مو ڪری دی او هڻنگه چه زما محترم؛ باچا صاحب کومه خبره اوکړه جی، هغوی د Compensation case هم وزیر اعلیٰ صاحب ته لیږلے دے او مونڙه هغوی سره نن هم په دے باندے خبره ڪرے ده چه سببا پورے به که خیر وی، مونڙه ته به هغوی په دے باندے فیصله واورى چه په هغه Compensation باندے هغوی هغه فیصله اوکړه؟ ورسره ورسره جناب سپیکر صاحب، مونڙه هغوی ته دا وئیلی دی چه هغه سږی له، چه کوم نه دا غلطی شوی ده، د مکمل سزا ورکړے شی خکه چه یو ڊیر غیر ذمه دارانه حرکت نه ڪرے دے۔ بلکه ما خو دا وئیل چه که ما ته چرته موقعه ملاؤ شوه دے سیشن کنیں د خپل نورو قانڊینو سره، زه به دا گزارش کوم جناب سپیکر صاحب، ستاسو په وساطت باندے خپل انتظامیے ته، خپل Law Enforcing Agencies ته چه هغه کس له چه کم سے کم گریجویٽ نه وی، په لاس کنیں ټوپک نه دی ورکول پکار۔ جناب سپیکر صاحب! دا یوه واقعہ نه ده، داسے ڊیر واقعات اوشو او زه دا وایمه چه دا یو غریب، یو یتیم هلک نه وو،

دا ہرچا سرہ کیدے شی۔ نو دا غیر ذمہ دارانہ حرکت چہ کوم دے، چہ د دے دھر اویدل بیا اونشی۔ نو کہ تاسو مناسب کنڑی جناب سپیکر، زہ خو دا وایم چہ د گورنمنٹ د طرف نہ ہم او زمونڑ د اپوزیشن چہ کوم مشران دی، کہ تاسو اجازت کوئی، زہ خو وایمہ چہ د دے واقعاتونہ مونڑہ نن دا فائدہ واخلو چہ داسے Reforms یا داسے اصلاحات پہ دے صوبہ کئیں د Law Enforcing Agencies باندے یو داسے پابندی اولگوؤ خککہ چہ جناب سپیکر صاحب، پہ دے صوبہ کئیں دے وخت کئیں دھر یو غیظ قیمت شتہ خو د انسانی ژوند ہیخ قیمت نشتہ او ہرہ ورخ چہ مونڑہ دا گورو پہ اخباراتو کئیں او پہ نورو واقعاتو کئیں نو دا مونڑہ گورو چہ د Life and property ہفہ Safety بالکل Nil تہ رسیدلے دہ۔ نو زہ دا وایمہ کہ تاسو مناسب کنڑی نو دے ہاؤس تہ ہم زہ دا اپیل کوم جناب سپیکر، ستاسو پہ وساطت چہ داسے کسان چہ کوم پہ دے خبرہ باندے پوہیری، پہ دے خبرہ باندے تجربہ لری، خککہ چہ کله نہ کله یو غیر ذمہ دار پولیس والا یا کسٹم والا یا بل یو سرے چہ کوم پہ لارکئیں ولار وی او خلق پہ عذابوی او کہ یو کس، ہسے یو دا ہلک چہ کوم دے جناب سپیکر، د افسوس خبرہ دا دہ چہ دا پہ غورونو ہم دروند وو نو پہ سائیکل باندے بہ یو سرے غہ یوغھی؟ غہ سمگلنک بہ اوکری، کوم داسے یو تخریبی حرکات بہ اوکری؟ نو پہ دے وجہ باندے جناب سپیکر صاحب، کہ تاسو مناسب کنڑی، کہ زما نور رونڑہ مناسب کنڑی نو زہ بہ دا او وایمہ چہ داسے یو کمیٹی جوڑہ کرنی، Time frame ورکرنی او دا اصلاحات دیر ضروری دی جناب سپیکر ، Because this will have far reaching affects. جناب سپیکر! You feel safe and secure! چہ یو سرے او ہفہ پہ سائیکل روان دے، ہفہ تہ آواز اوکرو، ہفہ غریب پہ غورونو باندے دروند دے او بیا پرے دز اوکرو او بیا ترے اوتبتیدو او بیا غریب پہ نہر کئیں غورزیدلے دے And he was hit in the thigh and he died because of over bleeding. نو زہ دا وایمہ جناب سپیکر صاحب ، For the the sake of problems, for the sake of people of this provience, this action has to be taken.

جناب بشیر احمد بلور، پوائنٹ آف آرڈر۔ سپیکر صاحب! کوم خبرے چہ

زمونڙه ورور، افتخار مہمند اوکری، بالکل جی پھ دے زہ ہم اتفاق کوم او  
 دے کنب دا عرض لرم چہ دا تقریباً یو غلور ورخے اوشوے، تاسو بہ ہم  
 اخبار کنب لوستے وی چہ یوہ لاری راتلہ پھ جی تی رود باندے او کسٹیم والا  
 فائر اوکرو او زما د حلقے د دوه دیرش کالو عمر یو خوان هلک مر وو۔ زہ  
 هلته لارم، ما تپوس اوکرو چہ غہ چل وو؟ ونیل نے چہ چرتہ گادے بہ تلو  
 پیبورنہ لاهور تہ، نو هفے تہ بہ انتی سمکلنگ والا اشارہ کرے وی، هغه بہ  
 نہ وی ولاز، دوی پرے فائرنگ کولو نو اخوا نہ دا دوی لاری راروانہ وه،  
 واپس راتل، هلته واپسی باندے خو نہ غوک سمکلنگ کوی او نہ غہ  
 راوری۔ هغه خوان هلک، د بتیس کالو هلک هلته شهید شو، مر شو۔ بیا  
 هغوی د خپل طرف نہ غہ ایکشن واخستو؟ نو ما هغه وخت کنب تھانرے تہ  
 تیلیفون اوکرو، ایف آئی آر هم هغوی اولیکلو خو د هفے باوجود غنگہ چہ  
 زمونڙه دے ورور خبره اوکړه چہ داسے ناجائز طریقے سره یو سرے چہ دا  
 سور لانت ماتوی او پھ هغوی باندے تاسو ډز کوی نو دا کوم قانون دے؟ چہ د  
 سړی د قتل د پارہ پھانسی سزادہ، خالی دالانت ماتولو یا اشارہ ماتولو باندے خو  
 غوک داسے فائر نہ کوی۔ نو پکار دہ چہ حکومت د خپل دے ایجنسو تہ دا  
 اطلاع اوکری، پولیس تہ د اوکری، کسٹیم والا تہ د اووانی چہ داسے مہربانی د  
 اوکری چہ داسے فائرنگ د نہ کوی۔ هغه خلق چہ د کومو خلقو پکنیں هیش  
 تعلق نہ وی، هغه عاجزان پکنیں مرہ کیری او خوان هلکان مرہ کیری نو دے  
 کنب د حکومت نو بتس واخلی۔

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! -----

جناب سپیکر، دا بہادر خان مخکنے پاغیدلے وو جی، خو یوہ خبره درتہ کوم  
 چہ وخت دوه بجافو شی نو زہ بہ درنہ پاخم جی۔

حاجی بہادر خان (دیر)، زما غرض ہم دا دے سر، دا خو Lapse کیری کتہ۔ نو دا  
 خپل کارروائی شروع کری، سر۔ دا خو بہ بیا کیری۔ دا خو پھ دے بتولہ  
 صوبہ کنب مرہ دی خلق۔

جناب محمد شعیب خان، دا جی پوائنٹ آف آرڈر دیر دی خو زمونڙه دا کال

اتینشن ہم ضروری دی کنہ۔

Mr. Speaker: Alhaj Muhammad Hashim Khan, MPA, (Charsadda)

to please move his Adjournment Motion No. 270.

جناب محمد ہاشم خان (چارسدہ)، شکریہ۔ جناب سپیکر صاحب! دا او وایم کہ نہ بس

صرف ہفہ -----

جناب سپیکر، او وایم جی۔

جناب محمد ہاشم خان، جناب سپیکر! معمول کی کارروائی روک کر اس فوری اور اہم نوعیت کے مسئلے پر بحث کی جانے کہ خزانہ شوگر ملز سے نکالے گئے ملازمین میں سے گریڈ ایک تا پندرہ کو گولڈن شیک پیڈ اور دیگر بتایا جات دیئے جا رہے ہیں جبکہ گریڈ سولہ اور اس سے اوپر کے ملازمین کو ابھی تک ادائیگی کا فیصلہ نہیں کیا حالانکہ سب ملازمین ایک ہی طریقہ کار کے مطابق نوکری سے فارغ کئے گئے ہیں اور سب ملازمین کو ایک ہی Terms and conditions کے تحت ملازم رکھا گیا تھا۔ لہذا سب ملازمین کو یکساں انصاف فراہم کیا جائے۔

جناب سپیکر صاحب! دا د خزانے شوگر ملز چہ کلہ دوتی خرغوف نو دوتی فیصلہ دا اوکرہ چہ مونڑہ بہ ایک نہ پندرہ پورے ملازمین لہ گولڈن شیک ہیٹہ ورکوو او د ہفے ہفہ فائل Already approve ہم شو، پیسے نے ہم ورکرے خو دے کنس غہ تیکنیکل ملازمین داسے وو چہ ہفہ د لاندے سکیل نہ برہ شو لکہ فتر وو یا پکنس غہ نور داسے تیکنیکل سرے وو چہ ہفہ سولہ سکیل تہ ہم لارو، اتہارہ سکیل تہ پکنس ہم لارو۔ اوس ہفہ پہ خپل قابلیت او خپل اہمیت او پہ خپل محنت باندے پروموت شو خو اوسہ پورے حکومت ہفہ لہ گولڈن شیک ہیٹہ نہ دے ورکرے۔ مزدوران چہ غومرہ د ایک نہ پندرہ پورے وو، مونڑہ اوریدلی دی چہ ہغوی لہ نے ایک چار ورکری دی دگولڈن شیک ہیٹہ ہفہ پیسے او کومہ پورے آوریدلی دی، نو نن سحر چہ ما معلومات اوکرو یا چہ تر کومہ پورے ما تہ علم وو، ہغوی د پارہ دوتی یو او یو نیم منظوری ورکرے دہ۔ مطلب دغہ یوہ تنخواہ یا یوہ نیمہ تنخواہ بہ دوتی ورکوی چہ کوم دیر زیاتے دے او دیر ظلم دے خکہ چہ

یو سرے په دے شوگر ملز کښ د لس کالو راسے، پنخلسو کالو راسے، شلو کالو، داسے داسے ملازمین پکښ دی چه هغه د شروع نه تر اوسه پورے په دے ملز کښ نوکران دی او هغه اویستلے شو۔ هغوی خو په نورو نوکرو کښ غوک نه اخلی۔ د هغوی خو عمر زیات شو بیا به چرته خی؟ بله خبره د بتولو نه اهم کول غواړو، دا خزانه شوگر ملز چه وو، دا د بتولو نه زیات او لوڼے مل دے، په دے کښ زمونږه د چارسدے، زمونږه د پښور خلق تقریباً بتول نوکران وو، مزدوری به نې پکښ هم کوله۔ نان ټیکنکل، ټیکنیکل خلق چه وو، هغه هم داسے وو۔ داسے پکښ اوشو سپیکر صاحب، دوی خو دا بتول اوخکل، واپس چه نې کوم کسان واخستل نو ډیر معمولی کسان پکښ دوی واپس هغه زاړه خلق واخستل، نور کسان پکښ دوی د بهر، د پنجاب نه راوستل۔ داسے کسان نې پکښ هم راوستل چه فوجی ریټائرډ کسان پکښ هم یو درے مخلور کرنیلان راغوبنتلی شوی دی چه هغوی له پنخوس، پنخوس زره روپې میاشت تنخواه ورکوی۔ نو کم از کم حکومت د هم دا کوشش اوکړی او دا خبره د هغه ملز مالک سره اوکړی چه کوم خلق د دے خانے نه اوخکلی شو، کوم ټیکنیکل خلق دی چه هغه د دے ملز په چلولو باندے پوهیږی یا نې پکښ عمر تیر کړے دے، وخت نې په کښ تیر کړے دے، ریکارډ نې پاک وو، یونین کښ نې حصه نه وه اخستے یا په بندیدو کښ نې حصه نه وه اخستے نو هغه خو کم از کم واپس د انسانی همدردی په شکل باندے واپس واخلی۔ خکه چه د پښور او د چارسدے خلقو غه گناه کړے ده؟ پښور ملز هم داسے د پنجاب یو سړی واخستو او د چارسدے پښور ملز هغه سړی بند کړو او اټپاره سو مزدورانو پښور هغه پکښ نوټیفیکیشن اوکړو۔ صرف یو سل او شل کسان پکښ کار کوی۔ دا مل هم داسے شو۔ تیر شوے ورخو کښ اخبار کښ راغلی وو چه یو نان ټیکنیکل سرے یا Low ټیکنیکل سرے هغوی اخستے وو او د دے هغه بوانلر چه وو، هغه بتول والوتو۔ مل بیا اودریدو، زمیندارو ته هم تکلیف دے چه مل ته نې گنې نه خی او هغه ملز مالک ته به هم تکلیف وی چه د هغه دا مل باندے دومره پیسے، کروړونه روپې ورکړے او هغه بڼه نه چلیږی۔ نو داسے غه خبره پکښ اوشوه نو زه

ستاسو مشکور یم جناب سپیکر۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! پوائنٹ آف آرڈر پر ہوں۔

جناب سپیکر، جی۔

حاجی محمد عدیل، یہ تو کال اٹیشن نوٹس ہے 'Mover' نے پیش کرنا ہے۔

جناب سپیکر، ایڈجرمنٹ موشن ہے۔

حاجی محمد عدیل، ایڈجرمنٹ موشن ہے۔ جناب سپیکر! خزانہ شوگر ملز کیلئے جو کمیٹی

کمیٹی بنی تھی، میں اس کا رکن تھا اپنی پارٹی کی اجازت سے، تو اگر مجھے اجازت دیں تو

میں کچھ، کیونکہ موجودہ محترم وزیر صاحب شاید اس کمیٹی کے ممبر نہیں تھے، بعد میں آنے

ہیں، اس وقت دوسرے وزیر صاحب تھے تو میں تھوڑی سا بیک گراؤنڈ جاتا ہوں اور میں

سمجھتا ہوں کہ یہ انہوں نے ایک اہم مسئلہ اٹھایا ہے۔ جناب سپیکر! اس ملز کو فروخت کرنے

کیلئے، اس کو پرائیویٹائز کرنے کیلئے ایک کمیٹی بنی تھی اور اس وقت ہماری مشترکہ

حکومت تھی تو میں اس کمیٹی میں اپنی پارٹی لیڈر شپ کی اجازت سے نمائندگی کر رہا تھا۔

اس کی کافی مینٹنگز ہوئی تھیں۔ اس میں، میں نے اصرار کیا تھا اور یہ ریکارڈ پر ہے کہ حکومت

کا یہ خیال تھا کہ وہاں کے کام کرنے والوں کو One Golden Hand Shake دیا جائے

یا One plus یعنی 1.25، 1.50۔ میرا یہ سینڈ تھا اور اس میں میرے ساتھ یوسف ایوب

صاحب نے پورا تعاون کیا تھا کیونکہ اس وقت یہ ٹکڑے انکے پاس تھا۔

جناب یوسف ایوب خان (وزیر بلدیات)، حاجی صاحب! آپ نے میرے ساتھ تعاون کیا

ہے اس مسئلے میں۔

حاجی محمد عدیل، نہیں جی، میں نے اسلئے کہا ہے کہ یہ On record ہے کہ میں نے خط

لکھا ہے کہ اگر آپ یہ شرائط نہیں مانتے ہیں تو میں پھر Sign نہیں کرتا۔ تو آخر میں یہ

فیصلہ ہوا کہ وہاں کے تمام کارکنوں کو دو گولڈن شیک بینڈ دینے جائیں گے۔ اس میں کوئی

تمیز نہیں تھی کہ گریڈ ایک سے پندرہ والوں کو دیا جائے گا اور سولہ یا اٹھارہ گریڈ والوں کو

نہیں دیا جائے گا۔ ایک تو یہ بات میں کہنا چاہتا ہوں۔ ہاشم خان صاحب نے جو مسئلہ Take

up کیا ہے تو فیصلہ یہ ہوا تھا کہ وہاں جو بھی کام کر رہے ہیں، اگر انہوں نے دس سال

کام کیا ہے تو ان کو بیس مہینوں کی تنخواہ دی جائے گی، اگر پانچ سال کام کیا ہے تو

دس مہینوں کی دی جائے گی تو مہینوں کی چاہے وہ ایک گریڈ کا ہے یا چاہے وہ اس سے

زیادہ گریڈ کا ہے۔ تو اب مجھے سمجھ نہیں آرہی ہے کہ مزدوروں کو تو مل چکا ہے اخباری اطلاع کے مطابق اور افسروں کو نہیں دیا گیا ہے۔

وزیرِ بلدیات، حاجی صاحب! سنٹر کو موقعہ تو دیں، شاید ایک منٹ میں ساری Wind up ہو جائے۔ وہ باقی لوگوں کیلئے کافی سارا۔

حاجی محمد عدیل، وہ آخر میں بات کریں گے۔ جناب سپیکر! دوسری ہم نے یہ شرط رکھی تھی کہ اس بل کو کم از کم چالیس کروڑ روپے سے کم میں نہیں دیا جائے گا۔ پہلے چھبیس کروڑ کی آفر آئی تھی، دوبارہ چھتیس کروڑ کی، پھر چالیس کروڑ کی اور آخر میں چالیس کروڑ، دس لاکھ کی آفر آئی لیکن ہم نے ایک اور شرط بھی May Bayer والوں سے منوائی۔ ہم نے کہا کہ یہ ساٹھ، ستر کروڑ کی مل ہے، ہم اس شرط پر آپ کو دیتے ہیں کہ یہ جو آنے سیزن ہے، آپ اس کو اس سیزن میں بھی چلائیں گے کیونکہ اگر یہ مل فروخت کر دیں اور آنے والے سیزن میں نہ چلائیں تو اب تو گیارہ سو مزدور سڑکوں پر آئیں گے، پھر گیارہ ہزار کاشتکار آئیں گے۔ تو اس کے ساتھ یہ بھی پابندی تھی۔ اب میں یہ نہیں سمجھتا کہ جب ایک فیصد کرنے کی بعد، میرے خیال میں وہ فیصلہ بعد میں کینٹ میں گیا اور پاس ہوا ہے، تو یہ بیچارے جو سینئر لوگ ہیں، ان کو گولڈن شیک ہینڈ کیوں نہیں دیا جا رہا ہے؟ شکریہ۔

جناب سپیکر، جی۔

وزیرِ بلدیات: جناب سپیکر! Before, the Minister reply, یہ واقعی جی ہم ایڈمٹ کرتے ہیں۔

حاجی عبدالرحمان خان، بیابہ بتول جواب دہی ورکری کنہ۔

وزیرِ بلدیات، کہ حاجی صاحب نے ہماری کافی مدد کی ہے اس میں اور خاص طور سے جب ساڑھے پھبیس کروڑ کی Bid آئی تھی تو حاجی صاحب نے کہا تھا کہ میرا تو Sign کرنا بالکل ناممکن ہے، یہ فوری طور پر Reject کریں۔ چالیس کروڑ سے کم پر نہیں بیچیں گے۔

جناب سپیکر، یہ ایک وضاحت ذرا فرمائیں۔

جناب محمد طارق خان سواتی، جناب سپیکر صاحب!

جناب سپیکر، ایک منٹ جی۔ میاں صاحب! دا لفظ چہ دے، دا دوہ درے خلہ Repeat شو، تا بہ ہم نوبت کرے وی، شوک وانی "شیک ہینڈ" او شوک

وائی "ہینڈ شیک" نو دا کوم یو تھیک دے؟

میلا مظفر شاہ، دا جی ہفہ چہ نے چا خبرہ کولہ، ما جی افتخار نہ تپوس اوکرو چہ تہ لہ نے تھیک کرہ۔

جناب محمد طارق خان سواتی، جناب سپیکر! یہ حاجی صاحب نے فرمایا کہ -----

حاجی عبدالرحمان خان، جناب سپیکر! پہ دے کسں زہ یوہ خبرہ کوم او پاغیدم۔

رشتیا خبرہ دادہ -----

جناب سپیکر، دا یو شے نوٹ کونی جی چہ د ہفہ غریب کوم سوال دے، ہفہ ہم

پہ خانے پاتے کیری او دا پہ دے باندے چہ غومرہ دی، ہفہ ہم پاتے کیری۔

حاجی عبدالرحمان خان، پہ ہفے باندے اکرم خان ہم دے خو زمونرہ د ضلعے

خبرہ دہ -----

جناب محمد شعیب خان (ملاکنڈ)، یو کال اتینشن راغلے دے او پہ یوہ خبرہ باندے

چہ کوم دومرہ بحث کیری، نامونرہ بہ مخہ کوو جی؟

جناب سپیکر، دا خپلو ملگرو تہ تاسو اوواین۔ کہ زہ ورتہ وایم خو خفہ

کیری بی تاسو۔

جناب محمد شعیب خان، مونرہ لہ بیا ساوخت راکری۔

حاجی عبدالرحمان خان، زہ پہ دے ضمن کسں یوہ خبرہ کومہ۔ کلہ چہ دا مل

جو ریڈو، زمونرہ د پینور ضلعے سرہ پہ ہفہ وخت کسں ہم دیر زیاتے شوے

وو۔ زہ پہ دے خانے کسں د وزیر اعلیٰ دا شکریہ ادا کومہ چہ زمونرہ د پینور

ضلعے مالدارہ خلقو تہ نے درے خل ونیلی وو چہ تاسو د پینور خلق راشی

او دا مل واخلی، زہ نے تاسو لہ درکوم۔ زمونرہ د مالدارو د وجے نہ نن

پنجابے راگلے دے او دلته نے دا مل اخستے دے۔ صاحب! زمونرہ مزدورانو

سرہ اوس ہم، د اندسٹری منسٹر پہ نوٹس کسں دا راولو چہ دلته حق چہ دے

دا دپشاور دسترکت دے، پکار دہ چہ ٹھوک نوکر نیسی چہ پشاور دسترکت

لہ اولیت ورکری او د ہفے نہ پس بیا نور، خکہ چہ پہ ہر خانے کسں مل وو

نو زمونرہ یو سرے پکسں نہ وو۔

جناب سپیکر، طارق خان جی۔ دا طارق خان دیرہ مودہ پس پاغیدلے دے۔

جناب محمد طارق خان سواتی، سر! میں صرف ایک وضاحت چاہتا ہوں کہ یوسف ایوب خان صاحب اور حاجی عدیل یہ کہہ رہے ہیں کہ ہم نے تعاون کیا تھا، میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس تعاون میں اوپر کس کا ہاتھ تھا اور نیچے کس کا ہاتھ تھا؟ (قہقہے)

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! اوپر تو خدا کا ہاتھ ہوتا ہے، نیچے میرا خیال ہے تارڑ صاحب کا ہوگا۔ (قہقہے)

حاجی عبدالرحمان خان، جناب سپیکر صاحب! یہ دے ضمن کس زہ یوہ خبرہ کوم، ہفہ دا چہ دے پنجابی زمونرہ د پینبور د وفد د وجے نہ دا مل روان کرو۔ کہ نہ وی نو نور ملونہ خو ولار دی د چارسدے۔

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! یہ جس آدمی نے بھی لی ہے، چاہے وہ پنجابی ہے، چاہے وہ سندھی یا بلوچی ہے، 'He is a Pakistani. He is a expatriate. لندن میں پوری عمر کام کرتا رہا ہے اور کروڑوں روپے کی انوٹمنٹ پاکستان میں آ کر کی ہے۔ ہمیں اس چیز کی خوشی ہونی چاہئے۔ پنجابی یا پنجتون کی بات نہیں ہے، وہ پاکستانی ہے۔

وزیر صنعت، جناب سپیکر صاحب! اول خو دا خبرہ پتہ نشہ، کوم خوا وہ او کوم خوا نے یورہ۔ ہاشم خان صاحب چہ کومہ خبرہ کرے دہ، ہفہ یہ خپل خانے جی، دا د گریڈ ایک نہ پندرہ پورے مزدورانو تہ کوم Payment کیڑی، دا د دسترکت ایڈمنسٹریشن اور سی بی اے تہ مینخہ Meeting شوے او د ہفوی یو Agreement شوے دے، د ہفہ Agreement پہ رو ہفوی تہ Payment کیڑی او Payment ورتہ شروع شوے دے۔ تر شو پورے چہ د گریڈ سولہ And above تعلق دے، ہفہ د KSM یعنی خزانہ شوگر ملز، SDA rules مطابق ہفوی تہ بہ Payment کیڑی۔ "گولڈن ہیٹھ شیک" خو داسے شخہ پہ رولز کس نشہ لیکن حکومت د ہفے د پارہ یو رپورٹ جوڑوی او انشاء اللہ لہ خو دیر وخت دے، زما خیال دے، دا دوی دیر زر دا موشن موو کرو، یو دوہ ہفتے بہ تے وار کرے وے، بیا کہ ہفہ پاتے شوے نو بیا بہ تے خبرہ کرے وے۔ انشاء اللہ حکومت بہ دیر Favourable کارروائی کوی او غوک بہ مایوسہ وی نہ۔ نو ہفوی تہ بہ Payment د دوی نہ بعد کیڑی۔

جناب محمد ہاشم خان، جناب سپیکر صاحب! زہ مشکوریم او منسٹر صاحب دا

وضاحت بس کافی دے، صرف دومرہ مے ونیل غوبنٹل چہ ہفہ اتہ ویشٹ کسان یا شیپر ویشٹ کسان کوم چہ دوئی ویستلی وو، ہغوی ہم دے گولڈن شیک ہینڈ کین شامل دی او کہ نہ؟ او دویمہ خبرہ مے کول غوبنٹل چہ دوئی د صرف دومرہ لہرہ خبرہ اوکری چہ آیا د مل مالک چہ کوم دے، دوئی خو بہ چرتہ دا مل نہ بندوی یا بہ دا Dismantle کوی خو نہ؟ چہ دا یقین دھانی پکین اوکری۔

وزیر صنعت، سپیکر صاحب! غو پورے دا کوم مخکین دیرش تنہ ویستلی شوی دی، زہ نہ یم خبر چہ ہغوی کہ ویستلی شوی دی، ہغوی تہ ورکوی یا نہ ورکوی؟ دا زہ نہ شم ونیلے۔ خو تر غو پورے چہ دے Dismantling خبرہ کوی نو ہفہ خو مونہرہ پہ دے شرط ورکری دے چہ پہ دے Crushing Season سیزن کین بہ ہفہ ستارت کوی اوستارت کریے نے دے نو داسے۔

وزیر اطلاعات و نشریات، پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ دا آنریبل ہاشم خان، زمونہرہ گران ممبر چہ کومہ خبرہ اوکریہ نو زہ بہ لہرہ د ہاشم خان پہ سپورٹ کین دا خبرہ کوم چہ دوئی چہ دمخکینو کومہ حوالہ ورکریہ، دا غالباً چونٹیس کسان دی جی نو کہ ہفہ میاشت دوہ مخکین شوی وی او دا غہ پروں شوی وی یا پہ بلہ ورخ کین شوی وی نوہسے کہ دوئی د ہفہ سرہ بیا لنک اولگوئی نو بیا بہ دے وروستو کسانو سرہ لہرہ زیاتے اوشی۔ نو دا وروستی چہ کوم دی، پروں پورے نے دا کری دی۔ زہ د دوئی پہ سپورٹ کین خبرہ کوم نو چہ دغہ Difference، اوس فرض کریہ دوہ میاشتے مخکین کومو کسانو سروس پرینبودلے وی اوہغوی تہ بیا معاوضہ ملاؤیری نو ہغوی دے د ہفہ وخت سرہ او دوئی سرہ چہ پروں پورے کوم کسان شوی وی نو ہغوی لہ د پروں پورے ورکری جی۔

Mr. Speaker: Honourable Mian Iftikhar Hussain, MPA, to please

move his Adjournment Motion No. 276.

میاں افتخار حسین! جناب سپیکر صاحب! ستاسو مہربانی جی۔ "اسمبلی کی کارروائی روک کر اس اہم مسئلے پر بحث کی جائے یہ کہ حال ہی میں نذر باغ بالعقل ہم پارک

سالہا سال سے جاری ٹرانسپورٹ اڈے کو ختم کر کے سینکڑوں خانہ اولوں کے کاروبار کو تباہ کر دیا گیا ہے اور پولیس ٹرسٹ کے نام پر ٹرانسپورٹروں کے اڈے کو ٹرسٹ کے زیر کنٹرول کر دیا گیا"۔

وزیر اطلاعات، کننگھم پارک جی کوم خانے دے، کننگھم پارک نہ دے۔  
وزیر بلدیات، "کننگھم پارک" یہ وہی ہے جو "چرگانو چوک" کے ساتھ آتا ہے، یہ اس کی بات کر رہے ہیں۔ (قہقہے)

میاں افتخار حسین، ہاں، یہ بادشاہوں کی۔

وزیر اطلاعات، کیا اس نے اسلام آباد اور تربیہ ڈیم بنا کر بڑا کیا ہے؟

میاں افتخار حسین، تاسو جی دوہ بجے ہٹانم ایخودے دے او دوی د اخوانہ دلچسپی نشہ۔

جناب سپیکر، ما نہ دے ایخے۔ دا قانون تاسو جوڑ کرے دے، ہفے کنبی دے۔ ما ہفہ ہم اوکتلو چہ دو بجے تہیک دے کہ نہ؟

Haji Muhammad Adeel: But you can extend. It's up to you.

Mr. Speaker: I am not going to extend.

میاں افتخار حسین، "ٹرسٹ کے زیر کنٹرول کر دیا گیا ہے جس سے ٹرانسپورٹ برادری میں شدید بے چینی پائی جاتی ہے۔ لہذا اس پر بحث کی جائے۔"

سپیکر صاحب! ستاسو د نظر نہ ہم بہ تیر شوے وی، تقریباً دا د شلو، پنخویشت کالو راسے دے فردوس سینما تہ مخامخ نذر باغ فلیٹس کنبی بہ اڈے وے۔ او دا اڈے باقاعدہ پہ اجازت باندے دی۔ د RTA د PTA او د کمشنر چہ د ہغوی کوم رولز دی، دا ہفہ رولز لاندے ہغوی تہ اجازت وو او ہفہ اجازت د لاندے ہغوی کاروبار چلولو۔ زما پہ یادداشت کنبی خو تقریباً شل کالہ او شو چہ دا کاروبار روان وو۔ پہ مینخ کنبی دا خبرہ راغلہ چہ حکومت تہ یو پراہلم پینن شو، او عوامو تہ ہم چہ دا ٹرانسپورٹ پراہلم دے نہ جوڑیری نو دا د دی خانے نہ شفت کول غواری۔ د ہفے د پارہ مذاکرات روان وو تیر کال او پہ مذاکراتو کنبی دا خبرہ حکومت د ہغوی سرہ او منلہ چہ مونرہ دے خانے نہ تاسو او باغونو دے دے پہ بدل کنبی بہ تاسو لہ خانے درکوو۔ پہ ہفہ سلسلہ کنبی

ہغوی سرہ پہ روڈ ویز چہ زریہ د جی تی ایس ادا دہ، باندے خبرہ اوشوہ او تر  
 دے پورے چہ ہغہ خلتو تہ دوی خایونہ ہم او بنو دل او ہغوی پرے قرعہ  
 اندازی اوگرہ او ہغوی تہ خپل خپل خانے ہم ملاو شو خو چونکہ پہ ہغہ  
 باندے یوے بنخے Writ اوکرو او دا نے او وئیل چہ دا زمکہ چونکہ د جی تی  
 ایس د پارہ Acquire شوے وہ او اوس د حکومت چہ کوے ارادے دی نو ہغہ  
 بد لے شوے او دا چونکہ زمونرہ وہ نو دا زمکہ زمونرہ کیری، دا د حکومت نہ  
 دہ۔ عدالت تہ لارل، عدالت دا خبرہ اوگرہ چہ فی الحال د پہ دے باندے ہیج کار  
 نہ کیری چہ ترغو پورے Decision نہ وی راغلے۔ ترانسپورٹرانو، اڈو  
 والو د حکومت سرہ خبرہ منلے وہ خو د عدالت پہ وجہ یو کال دا خبرہ  
 Delay شوہ او حکومت دلہ د اڈو والو سرہ دا خبرہ او منلہ چہ خیر دے،  
 تاسو لہ د تریفک د مسئلے پہ وجہ نیم بس پہ دے گیراج کین دننہ اودروئی۔  
 ہغہ خلتو دا خبرہ او منلہ او نیم بس بہ پہ گیراج کین دننہ او نیم بہ بہرو۔  
 ہغہ کال چہ تیر شو، اوس چہ حکومت دا خبرہ اوگرہ چہ نہ، پہ ہر قیمت چہ  
 وی نو مونرہ بہ روڈ ویز تہ خو۔ دا بہ اوس دوی پہ دے باندے پوہیری چہ د  
 کورٹ فیصلہ غہ راغلہ یا پہ کورٹ کین غہ فیصلہ اوشوہ یا دا پراپرتی د جی  
 تی ایس دہ او کہ نہ دہ؟ او دا چہ د حکومت د کوے محکمے سرہ دہ، پہ دے  
 کین ہم تفصیلات شتہ دے خو پہ ہغہ کین زہ مخکین نہ خمہ خو حکومت دا  
 فیصلہ اوگرہ چہ مونرہ تاسو بہر تہ اوباغو۔ ہغہ د اڈو مالکانو ہم ہغہ رنگ  
 اوکریل چہ دوی ورسرہ مٹنگہ وعدے کرے وے۔ ہلتہ لارل او ہلتہ چہ  
 کوے اڈے پہ دے مینخ کین پاتے وے، ہغوی د پارہ ہم دا خبرہ اوشوہ۔ قرعہ  
 اندازی اوشوہ او ہغوی تہ خپل خپل Base پوانت آوت شو چہ دا ستا، دا  
 ستا، دا ستا او ہغہ باندے د ہر یو خپل خپل بورڈ اولگیدو او ہغہ خلتو خپل  
 کار شروع کرو۔ پہ دے دوران کین ہفتہ پس پولیس راغلو، حالانکہ د اڈو  
 مالکانو تہ حکومت خایونہ ورکری وو، د ہغوی میزونہ نے ہم گزار کریل،  
 منشیان نے ہم اووہل او وئیل نے چہ د اڈو دا برہ چہ بورڈونہ تاسو لگولی  
 دی، دا ہم اخوا کریں خکہ چہ دا د پولس ویلفیئر ترست تہ حوالہ شوے دے،  
 مونرہ بہ نے چلوو، مالکان پہ مینخ کین چا راوستی دی؟ او تر دے پورے دا

خبرہ لارہ، لہ چہ پہ دے دوران کس مذاکرات ہم کیل۔ حکومت بہ وئیل چہ نہ، دا خو سوال نہ پیدا کیپی۔ دا خو زور کاروبار دے، تاسو تہ ٹھوک وائی چہ اوخی او پولیس بہ دلته وئیل چہ مونر تہ حکم دے چہ او نے باغی۔ اوس دا ہبل خبرہ تر مینخہ روانہ وہ او دے دوران کس دا خبرہ اوچتہ شوہ چہ د بس مالک چہ پیسے ورکوی او پولیس، چونکہ خانے د سرکار دے نو اہے والا مینخ کس ٹخہ کوی چہ دے پکنیں دے؟ او یا خو دا Commitment وو چہ ددے خانے اوخی۔ سپیکر صاحب! پہ دے خانے کس زہ یوہ خبرہ کول غواہم چہ پہ نذر باغ کس کوم خلتو اہے شروع کرے وے؟ دوئی پہ ہفے کس پنخوس پنخوس لکھہ او شپتہ شپتہ لکھہ روپی پہ پتکی ورکے وے او پہ ہفے باندے کاروبار شروع کرے وو۔ او د شلو کالو کاروبار، پنخویشٹ کالو کاروبار، تاسو اندازہ اولگونی چہ ٹومرہ Investment پہ دے کس شوے بہ وی؟ د ہفے نہ پس پہ داسے انداز باندے نے دا خلق اوخلک او بیا پہ ہفے کس د ہفہ خانے د اہو مالکانو د حکومت سرہ خبرہ اوشوہ، پہ دے کس د میاشٹے تنخواہ ہم مقرر شوے وہ۔ دومرہ پورے خبرے بتول پہ Detail باندے شوے وے۔ زہ صرف جی دومرہ خبرہ پہ دے کس کول غواہم چہ چرتہ د پولیس د ترست د پارہ داسے طریقہ خپلہ شوے دہ چہ پولیس تہ اورائی چہ تاسو پرے Attack اوکری یا نے داسے کاروبار چرتہ پہ دے وطن کس، دلته کس جی دا یوہ خبرہ پہ دغہ باندے کول غواہی چہ د ذاتی کاروبار پابندی شتہ؟ آیا ذاتی کاروبار بہ ٹھوک نہ کوی؟ او کہ چرتہ نن حکومت پہ دے باندے فیصلہ کوی چہ پہ مینخ کس اہو والا ٹخہ کوی، نوسبا خو بہ خلق دا سوال ہم اوچتہ کری چہ گورنر ہم شتہ دے، حکومت ہم شتہ دے، پہ مینخ کس اسمبلی ٹخہ کوی؟ نہ، د ہر ٹخیز خپل خپل افادیت وی۔ سبا بہ دوئی دا تپوس کوی، سبا بہ دوئی دا سوال اوچتہ کری، پہ دے خانے کس بہ دوئی دا خبرہ اوکری چہ موٹر یو خرغوی او اخلی نے بل، دا موٹر بارگین د ٹخہ د پارہ دے؟ سبا بہ دوئی دا سوال اوچتہ کری چہ زمکہ یو اخلی او خرغوی نے بل، نو دا پراپرٹی دیلر د ٹخہ د پارہ دے؟ آیا دا حکومت خلتو لہ کاروبار ورکول نہ غواہی او د دوئی چہ کوم اہتیاں دی جی د سبزی منڈی، د کروڑونو روزانہ ہلتہ بولیانے کیپی، آیا

دا ارهټی به د مینځ نه اوباسی؟ سبزی اخلی یو، سبزی خرغوی بل. زه جی ستاسو په وساطت عرض کوم، چونکه زه د مسئلې حل غواړمه، دا مسئله چه کومه ده، ډیره تیزه مسئله ده او رشتیا خبره دا ده چه پنځلس ورځې اوشوے چه په دے کښ مسلسل مذاکرات روان دی او دومره په دغه انداز کښ مذاکرات روان دی چه د خلقو عزت نفس چه کوم دے، هغه مجروح کښی. چه یو شل کاله خلقو، خلقو ته سهولت ورکړے دے، هغه حکومت چه هغه جی ټی ایس نه شو چلولے، هغه حکومت چه د هغه خپله اداره ناکام شوه او پرائیوټ خلق راپاسیدلی دی او خلقو ته یوه Facility ورکوی، پکار دا ده چه دے Facilities کښ اضافه اوکړی، دغه خلقو سره کمک اوکړی او دغه خلق چه په دے فیلد کښ خپله پیسه لگول غواړی او د هغوی خپله اډے دی، هغوی سره د دوی خپل مدد اوکړی نو د حکومت د طرف نه مدد نشته او چه چا په خپلو پیسو باندے خپل کار روان کړے دے، هغوی ته نې دوی پریردی نه. نو زه د حکومت نه په دے موقع باندے دا درخواست کوم چه په دے دروان کښ زمونږه د آنی جی پی صاحب سره ملاقات اوشولو او هغه مونږ ته دا Surety راکړه چه ستاسو د تیر حکومت د کمشنر سره کوم مذاکرات شوی دی، چونکه هغه هم زمونږ حکومت وو نو مونږه د هغه خبرو به خیال ساتو او مونږ د خپل حکومت د Commitment باقاعده پابند یو. نه پوهیرم چه آنی جی پی سره به تر غومره پورے اختیار وی؟ بیا نې دا خلق دی آنی جی ته حواله کړل، هغه دی آنی جی یو تجویز پیش کړو چه ستاسو دغلته غومره اډے دی، دغه اډے د دریو څلورو اډو پورے محدود شی او یو بل سره د په ملگرتیا کښ شریک شی. خیر دے، هم زور سستم د چلوی. تر دغه وخته پورے هم هغه اډو والا ورسره دا خبره اومنله چه خیر دے چه تاسو ته پرابلم دے، زمونږه په کاروبار کښ گوتے مه وهی، په کومے طریقہ سره چه تاسو خپله مسئله حل کول غواړی، تاسو نې حل کړی خو که ته زما د اډے د مالک په حیثیت باندے زما حیثیت ختموے، ما ته نن وائے چه ته سرکاری زمکے ته تلے یے خکه تا له آرډر نه درکوم. ما سره خو اجازت شته کنه، ما له بل خانے بیا اجازت راکړه. نه، ایا به هم نه چلوے، دے خانے نه به هم اوځے، هلته

درکومہ ہم نہ او ستا کاروبار ختم۔ نو ستاسو پہ وساطت زہ سپیکر صاحب،  
 دا خبرہ کوم چہ درے سوہ کسان پہ دے کیں ملازم وو نو درے سوہ وارہ  
 کسان بیروزگارہ شو۔ چہ دے طرف نہ کوم Commitment شوے دے د ہفہ  
 خلقتو سرہ او دا کم سے کم د شلو کالو ما تہ یاد دی او د دیرشو، پنخہ دیرشو  
 کالو کاروبار دے او زہ دا زور وزیر چہ کوم دے، وزیر ترانسپورٹ چہ  
 زور وزیر وو، دے پہ دے کیں لہ خبر ہم دے، دہ تجربہ ہم شتہ او پخپلہ  
 ہم کاروباری دے او پہ دے دوران کیں دہ خبرے شوی ہم دی نو زہ  
 حکومت تہ دا خوست کوم چہ کم سے کم لکہ، زور وزیر، یوسف ایوب جی  
 یادوم۔-----

ایک آواز، ہفہ خو عبدالسبحان دے، زور نہ خوان۔

میاں افتخار حسین، "زور" نہ مراد د محکمے زور یعنی 'Ex' یرہ، خدانے مو پہ  
 نیکنی کرہ۔ (قلمتے) بنہ Young دے جی۔ ددے مثال جی یوزہ درکومہ چہ  
 د کوہات اڈے اووتے، جی یو مثال ورکومہ چہ لنڈ نے ختم کریم، د کوہات  
 اڈے ہم دغہ رنگ اووتے، ہم دغہ رنگ پہ ہفہ ستیند کیں ہغوی تہ خپل خپل  
 خانے ملاؤ شو، ہغوی د خانے د تریفک مسئلہ ہم حل شوہ، ہغوی تہ خپل  
 خانے ہم ملاؤ شو، نوزہ پہ دے بنیاد باندے وزیر صاحب تہ او دے حکومت تہ  
 خواست کوم چہ دا بے چینی د ختمہ کری او زر تر زہ د دا مسئلہ حل  
 کری۔ مہربانی۔

جناب یوسف ایوب خان (وزیر بلدیات)، اجازت ہے سپیکر صاحب؛  
 جناب سپیکر، جی۔

وزیر بلدیات، میاں صاحب اور میں "تحریک نجات" کے دوران ڈیرہ اسماعیل خان کی ایک  
 ہی بیرک میں دو مہینے رہے ہیں۔ میرا خیال ہے آج یہ ذرا کھائیں مجھ سے "زور وزیر"  
 کہہ دیا ہے۔ پتہ نہیں ہے اس کا کیا مطلب ہے؟ (قلمتے) سپیکر صاحب! یہ تین چار دفعہ  
 پہلے بھی اڈوں کے ایک بیرک میں وہاں دو سو آدمی رستے تھے (قلمتے) دو تین دفعہ  
 پچھلے سال، ڈیرہ سال کے دوران یہ چیز Raise ہوئی ہے Southern Districts کے جو  
 اڈے تھے، ان اڈوں کے بارے میں اور ایک چیز پر سارا ہاؤس متفق تھا اور Specially

ہمارے شہر کے جو ایم پی ایز یہاں بیٹھے ہوئے ہیں ورنہ کوئی ایسا ایجوکیشن نہیں ہے۔ جہاں حاجی صاحب بیچ میں نہ بولے ہوں، آج وہ جان کر نہیں بول رہے۔ Because شہر کیلئے میں سمجھتا ہوں کہ واقعی گورنمنٹ نے یہ ایک ایسا قدم اٹھایا ہے کہ تمام ہاؤس کو اسے Appreciate کرنا چاہئے۔ یہ نہ صرف ٹریٹمنٹ کا پرابلم تھا بلکہ ہر آدمی کیلئے ایک تکلیف دہ مسئلہ تھا، Specially جو پشاور میں Enter ہوتے تھے اور یہ دکانیں جو کارپوریشن کی ہیں، یہ اڈوں کیلئے نہیں بنائی گئی تھیں، وہ Shops کا Design ہے۔ جو دکانیں بنائی گئی ہیں ان میں ستر ستر Seaters buses کھڑی کرنا، سب سے پہلے Illegality وہ تھی سپیکر صاحب۔ خیر میں میاں صاحب کو اس سلسلے میں Appreciate کرتا ہوں، یہ خود مانتے ہیں کہ واقعی ٹریٹمنٹ پرابلم تھا اور ہم اپنی رضامندی سے ان نذر باغ کی دکانوں کو چھوڑ کر روڈ ویز ہاؤس میں Voluntarily گئے ہیں۔ سپیکر صاحب! تقریباً ایک سال پہلے جب ان کے ساتھ میٹنگز ہوئی تھیں، میں اس وقت ٹرانسپورٹ کو Look after کر رہا تھا، تو میرے ساتھ بھی Transporters voluntarily جانا چاہتا تھے۔ اب جب یہ ادھر شفٹ ہوئے ہیں، وہ گورنمنٹ کی پرابلم ہے۔ Normally تو چاہئے کہ دو اڈے پشاور میں بنے ہونے ہیں، ایک ایم۔ سی کا مین اڈہ ہے اور Southern Districts کیلئے کوہاٹ اڈہ ہے لیکن چونکہ یہ کہتے ہیں کہ ہماری Special قسم کی Vehicles ہیں، Airconditioned vehicles ہیں، یہاں Passengers different ہوتے ہیں یعنی جو بہت خراب آدمی ہیں، وہ جاتے ہیں ایم۔ سی کے اڈے سے اور جو تھوڑا سا اپنے اوپر Extra خرچ کرنا چاہتے ہیں، ایک لگژری حاصل کرنا چاہتے ہیں، وہ ہمارے پاس آتے ہیں۔ یہ ویسے اپنے آپ کو ان سے علیحدہ Categorize ویسے کرتے ہیں حالانکہ ہے یہ بھی ٹرانسپورٹ، وہاں بھی بسیں چلتی ہیں، یہاں بھی بسیں ہیں، وہاں بھی کوسٹرز چلتی ہیں، یہاں بھی کوسٹرز چلتی ہیں لیکن اس کے باوجود ہم نے ان کو روڈ ویز ہاؤس میں شفٹ کر دیا ہے۔ اب جب یہ روڈ ویز ہاؤس میں شفٹ ہو گئے سپیکر صاحب، تو وہاں دو قسم کے، کیٹیگریز کے لوگ تھے۔ ایک طرف بارہ یا تیرہ، تیرہ اڈہ اونرز اور دوسری طرف جو ٹرانسپورٹ کے مالکان ہیں، ان کی ایک ایک بس بیس بیس، تیس تیس لاکھ روپے کی ہے۔ انہوں نے انٹنٹ کی ہوئی ہے تو ہم جیسے ہی روڈ ویز ہاؤس گئے تو یہ مالکان سارے آگئے۔ اب میں تھوڑا سا آپ کو Differentiate کرتا ہوں۔ تقریباً ستر یا پچھتر گاڑیاں جو اس سارے اڈے میں ہیں، وہ اڈہ اونرز کی ہیں اور اس کے علاوہ Hundred and forty three vehicles, buses

and coasters ایسی ہیں جن کے مالکان اڈے والے نہیں ہیں، انہوں نے کہا کہ ہمیں ان اڈے والوں کے حوالے مت کریں۔ یہ کس وجہ سے ہم سے ایک گاڑی نکالنے کے سات سات سو روپے لیتے ہیں، کبھی پانچ سو روپے اور کبھی تین سو؟ اور یہ حقیقت ہے اور میاں صاحب بھی ظاہر ہے ان کا بزنس ہے، میں یہ نہیں کہتا کہ کوئی غلط کام ہے لیکن دکانوں میں Investment ہماری ہے اور اڈے انہوں نے کھولے ہوئے ہیں، بسیں کھڑی کرنے کی اجازت بھی نہیں ہے تو ہم کس لئے پانچ پانچ سات سات سو دیں؟ چونکہ "روڈ ویز ہاؤس" گورنمنٹ کی پراپرٹی ہے، پیچیس، تیس کروڑ روپے کی ریونیو کی Assessment ہے، یہ صوبائی حکومت کا اتنا بڑا Asset ہے۔ جس کیس کا انہوں نے Mention کیا ہے کہ کوئی عورت ہائیکورٹ میں گئی ہوئی ہے کہ یہ میری پراپرٹی ہے جس کی وجہ سے ابھی تک ہم اس کو فروخت نہیں کر سکے ورنہ اس کو تو ہم نے Privatize کرنا تھا۔ گورنمنٹ کی پراپرٹی ہے اور کسی شخص کی ذاتی پراپرٹی بھی ہو تو جب وہ کسی کو دیتا ہے تو ظاہر ہے He expects good rent out of it. تو وہ ہم نے پولیس ویلفیئر کے حوالے کر دی کہ پولیس اس کو Monitor کرے، اس کو چلانے۔ اب سپیکر صاحب، میں لوگوں کی بات کروں گا، میں 'آپ یا ہم سے کوئی بھی' میرے خیال ہے کم اتفاق ہوتا ہے بد قسمتی سے کہ ان اڈوں پر خود جائیں اور دکھیں لیکن ان کی بہت بڑی حالت ہوتی ہے۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ "روڈ ویز ہاؤس اڈہ" کی Out look ایسی ہونی چاہئے جیسے ہمارا پشاور انرپورٹ ہے، جس کیلئے صوبائی حکومت نے تقریباً اسی لاکھ روپیہ ذہن میں رکھا ہوا ہے کہ اس اڈے پر مزید لگائیں گے لوگوں کی سہولت کیلئے۔ بہترین قسم کے Waiting rooms، جیسے انرپورٹ پر بنے ہوئے ہیں، عورتوں اور مردوں کیلئے Toilet facilities، کینٹین، ریسٹورنٹ، ہر قسم کی Facilities ہونی چاہئے اور اس کیلئے ہم باقاعدہ Consultancy کریں گے، پروفیشنل آدمی سے ایڈوائس لی جانے گی کہ یہ لوگوں کو اس اڈے میں سہولت اور ایک اچھا Atmosphere کیسے فراہم کیا جائے گا؟ اڈوں میں آپ جائیں تو آپ دیکھتے ہوں گے کہ کتنا شور ہوتا ہے۔ بعض اوقات اچھے لوگ بھی ہوتے ہیں، بیچ میں عجیب و غریب قسم کے لوگ ڈنڈے لے کر لڑائیاں بھگڑے بھی کرتے ہیں، اور This is part of the game، یہ اڈوں میں ہوتا ہے۔ تو یہ ہمارے ذہن میں تھا کہ ہمارے پشاور کے لوگوں کو ایک اچھی سہولت دی جائے اور I am sure کہ آپ بھی Appreciate کرتے ہیں۔ اب یہ انہوں نے Bays کی بات

کی ہے ' یہ جتنے بارہ یا تیرہ اڈے والے ہیں ' متفقہ طور پر ان کی غالباً ڈی آئی جی رینج کے ساتھ میٹنگ ہوئی ہے اور انہوں نے خود Agree کیا ہے ' انہوں نے آپس میں اتفاق کیا ہے ' اس چیز پر انہوں نے Agree کیا ہے کہ بجائے اس کے کہ ہم 13 Days آپ کو دیں ' چار کیٹیگریز میں ان کو Devide کر دیا گیا ہے جس میں اسے کیٹیگری جو ایکسٹرا لکڑی کوچز ہیں اور ایسی بسیں بھی ہیں جن کی قیمت ستر ' ستر لاکھ روپے ہے ' ان کا کرایہ بھی دوسری بسوں سے تھوڑا سا Different ہے ۔ ظاہر ہے کوئی ایکسٹرا لکڑی چاہتا ہے تو اس کو ایکسٹرا لکڑی کیلئے پندرہ ' بیس یا پچاس روپے Extra pay کرنا پڑیں گے تو " اسے کیٹیگری " وہ کر دی ہیں ' ایک Bay وہ ہوگا ۔ " کیٹیگری بی " میں وہ بسیں کھڑی کی جائیں گی۔ (ذرا میری بات توجہ سے سُنیں)۔ جو Lahore bound (شور)

جناب سپیکر، واورنی جی، واورنی۔ Please listen to him.

وزیرِ بلدیات، جو Lahore bound buses میں ' جو 'Via 'Motor Way' جاتی ہیں ' وہ کیٹیگری بی میں آجائیں گی۔ " کیٹیگری سی " میں پنجاب کی طرف جو پرانا جی ٹی روڈ ہے یعنی گوجر خان، گوجرانوالہ، اس پرانے جی ٹی روڈ سے جاتی ہیں ' ان کا تیسرے نمبر کا Bay ہوگا اور چوتھے نمبر پر وہ تمام ٹرانسپورٹ جو Southern Districts یعنی ڈیرہ اسماعیل خان، ملتان، فیصل آباد، ایبٹ آباد، میانگورہ مختلف Routes سے جاتی ہیں ' ان کا چوتھا اڈہ بنا دیا جائے گا تو یہ انہوں نے خود Agree کیا ہے۔ پولیس بھی اس پر متفق ہے اور اس کو انشاء اللہ ہم فوری طور پر Implement کرائیں گے اور غالباً میرا خیال ہے میں صاحب بھی شاید اس میٹنگ میں ہوں یا نہ ہوں ' مجھے نہیں پتہ لیکن یہ ٹرانسپورٹرز خود اس چیز پر متفق ہوئے ہیں اور خاص طور پر سپیکر صاحب ' یہ یہاں ضروری ہے ' صرف ان کو Facilitate کرنے کیلئے ہم یہ کر رہے ہیں ورنہ جو مالکان ہیں ' وہ ابھی بھی اس چیز پر خوش نہیں ہیں لیکن ان لوگوں کا چونکہ پرانا کاروبار چل رہا تھا اور ظاہر ہے ان کا کاروبار ہے ' اب ہماری تو یہ کوشش نہیں ہے کہ ان کا کاروبار بند ہو۔ ان کو Facilitate کرنے پر اب بھی Private owners پتہ نہیں ' اتفاق کرتے ہیں یا نہیں کرتے لیکن ہماری طرف سے ان کو گرین سگنل ہے کہ ہم اس پر Agree کرتے ہیں۔ باقی آپ نے کوہاٹ اڈوں کی بات کی ہے کہ وہاں پولیس ویلفیئر نہیں ہے ' (Kohat Because this Adda) is Provincial Government property اور ایم سی کا جو پرانا پشاور کا بس

سٹیڈ ہے، وہ بنایا ہی اس لئے گیا تھا۔ اگر یہ وہاں جاتے ہیں تو پولیس شاید ان سے ایک روپیہ بھی نہیں لے گی۔ جہاں دوسرے لوگ جاتے ہیں، دوسری بسیں جاتی ہیں یہ بھی جائیں، ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہے لیکن چونکہ یہ ایک پراپرٹی ہے، ایک Asset ہے حکومت کا، تو کچھ پیسے ان کی اپنی رضامندی سے ہر Vehicle کیلئے، دو سو روپے بڑی گاڑیوں کیلئے اور غالباً ڈیڑھ سو روپے چھوٹی گاڑیوں کیلئے پولیس ویلفیئر کیلئے یہ دیں گے۔  
شکریہ جی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! وزیر صاحب نے ایک عجیب بات کی ہے کہ یہ پراونشل گورنمنٹ کی بلڈنگ ہے اور -----

جناب سپیکر، جی بہادر خان، غصہ واین تاسو؟

حاجی بہادر خان (دیر)، جناب سپیکر! دا باقی آنتہم پاتے کینی۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! یہ کل کیلئے پینڈنگ رکھ لیں۔

جناب محمد شیب خان (ملاکنڈ)، نہ جی، دا یوازے غصہ دھغوی اسمبلی خو نہ دہ۔  
دوئی خو ناست وی۔ قسم پہ خدانے زمونہ پہ دیرہ مشکلہ باندے دا یو کال  
اتینشن راغلے دے نو مونہ لہ وخت راکرینی کنہ۔

جناب فرید خان طوفان، دا خو واورنی کنہ۔ تاسو والا بہ راشی کنہ۔

حاجی محمد عدیل، جناب سپیکر! استدعا یہ ہے کہ یہ گورنمنٹ کی بلڈنگ ہے، جیسے بھی ہے ایک زمانے میں بنائی گئی تھی، اپنے وقت میں یہ اچھی تھی، اب یہ پولیس ویلفیئر کہاں سے آگئی؟ اگر اس کا تمام منافع یا اس کا کرایہ گورنمنٹ آف "سختونخوا" کو دیا جاتا ہے تو وہ تو ٹھیک ہے لیکن پولیس ویلفیئر نے اپنے فنڈ سے تو یہ بلڈنگ نہیں بنائی ہے اور پولیس کے وہ افسران جو Look after کرتے ہیں، ان کو تنخواہ ملتی ہے۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک غلط روایت ہے۔ اس کی تمام آمدن گورنمنٹ کو جانی چاہئے۔

وزیر بلدیات، سپیکر صاحب! یہ بلڈنگ جی ٹی ایس کی تھی اور جی ٹی ایس Dis-band ہو چکی ہے۔ یہ پراونشل گورنمنٹ کا Discretion ہے کہ وہ کوئی بلڈنگ جس ڈیپارٹمنٹ کے

حوالے کرے، اس کو کوئی روک نہیں سکتا۔ And it is absolutely legal.

حاجی محمد عدیل، نہیں، یہ گورنمنٹ کی بلڈنگ ہے اور اس کا پیسہ گورنمنٹ کو جانا چاہئے۔

جناب علی افضل خان جدون (وزیر قانون)، جناب پولیس بھی گورنمنٹ کا حصہ ہے۔



جناب سپیکر، دومرہ بحث پرے اوشو چہ نور دے نہ زیاتی بحث پہ دے باندے  
نہ شی کیدے -----

میال افتخار حسین، ددے بحث خو یو لاج حاصل بحث وو۔

جناب سپیکر، تاسو پہ دے طریقہ خنی چہ غہ د رولز طریقہ وی۔ یا خو  
ایڈجرنمنٹ موشن چہ تاسو Move کرنی نو بیا پہ ہفہ وخت خبرہ کوئی۔ او  
ہفہ چودہ کسان دی، کہ ہفہ پاغی، ہفہ بہ دغہ کوی دلته تاسو Full fledged  
بحث اوکرنی، ہر یو راپاغی، بحث پرے کوئی۔ ہر یو راپاغی، بحث پرے  
کوی او بیا واینی بحث تہ نے ایڈمٹ کرنی، Why؟ دا اسمبلی دہ کہ دا گپ دے؟

No, I will not admit it for the discussion.

میال افتخار حسین، نہ نہ جی، داسے خبرہ نہ دہ۔ نہ نہ جی، مہ نے ایڈمٹ کوئی  
جی۔ داسے خبرہ نہ دہ۔ یوہ خبرہ جی چہ زہ خپلہ خبرہ واضحہ کرم، د  
گورنمنٹ دطرف نہ بل رنگہ خبرہ راغلہ، د مسئلے حل پکنیں را اونہ وتو نو  
تش دبحث دپارہ خو ہدو غہ مسئلہ نہ شوہ جی۔

جناب سپیکر، د مسئلے حل چہ را او نہ خنی، گورنمنٹ درتہ یو Assurance  
درگرو کہ حل نے راو نہ وتو نو بیا شل طریقے دی، پہ ہفے باندے تہ بیا راتلے  
شے۔ پہ تا باندے غہ پابندی دہ؟ غہ پابندی خو نشتہ دے پہ تا باندے۔

میال افتخار حسین، بنہ جی، داسے دہ چہ دا خبرے چہ کوئے شوی دی، لکہ  
دوئی مینخ کنیں د مالکانو خبرہ کوی، د مالکانو حیثیت چہ ہلتہ مالکانہ حقوق  
تسلیم شی، پہ دے Commitment باندے دوئی وتے دی۔ دا ہلتہ د ہغوی  
حیثیت تسلیمول دی۔ کوم بس چہ د چا سرہ نہ چلیبری، ہغوی باندے ہیخ  
پابندی نشتہ دے۔ کہ حکومت د ہفے د پارہ خان لہ خپل Arrangement کوی،  
شل خلہ د اوکری خو چہ کوم خلق نے اوخبکلی دی او دوئی ورسرہ وعدہ  
کری دہ، د ہغوی مالکانہ حقوق خو بہ تسلیموی۔ نو کہ د دے Surety وی نو  
تہیک دہ جی، بس دوئی نے چہ بیا پہ کومہ طریقہ وائی، د خبرو غہ طریقہ بہ  
وی، کہ داسے خبرہ اوشوہ چہ بس، او بہ شی او بیا بہ زہ بلہ اسمبلی کنیں دا  
خبرہ اوچتوم نو د ہفے خو شیر میاشتہ Already تیرے شوی وی۔

وزیر بلدیات، میں نے تو یہ چار Bays کا بتا دیا ہے، یہ ہم کریں گے۔ اس پر ان کو

مطمئن ہونا چاہئے، I assure you on that

جناب سپیکر، زما خیال دے چہ دا اوس پینسخہ 'Call Attention Notices' دی،  
نوکہ زر زرکول غواری نوزہ درتہ، نوروہم (شور) او کہ Carried  
over نے کرو؟ (شور)

(آوازیں، Carried over نے کریں۔)

توجہ دلاؤ نوٹس

جناب سپیکر، Carried over کرو۔ بیا یو دوہ کھنتے بہ نور ناست یمہ، بنہ جی

Haji Bahadar Khan, MPA, to please move his 'Call Attention Notice'  
No. 673.

حاجی بہادر خان (دیر)، شگریہ، سپیکر صاحب۔ "جناب سپیکر صاحب! میں آپ کی وساطت سے  
ہاؤس کی توجہ ایک عوامی مسئلے کے طرف دلانا چاہتا ہوں کہ بلدیات ڈسٹرکٹ کونسل فنڈز  
سے پچیس لاکھ روپے کی منظوری ہوئی تھی اور اب فنڈ بند کر دیا گیا ہے، بحث کی جائے  
"

جناب والا! دیرہ اہمہ مسئلہ دہ۔

جناب سپیکر، یو منت، There will be no piont of order and there will be  
no discussion on these 'Call Attention Notices', only the mover will  
move and the Minister will reply and only one option is left to that  
mover and no one will speak.

حاجی بہادر خان (دیر)، جناب والا! دسترکت فنڈ مسئلہ دہ۔ ما تہ پہ تیر شوی  
کال کنس فنڈ الات شوے وو، ریلیز شوے وو۔ سیکرتری صاحب او  
ایہ منسٹریتر باقاعدہ ما تہ پہ دے کنس دا کاپی کرے دہ چہ ستا بتیس سکیمونہ  
منظور شو او مونرہ -----

چہ ستا بتیس سکیمونہ منظور شو او مونرہ اخبارتہ اولیرل، لکہ تیندرتہ مو  
اولیرل او تیندر نے او شو۔ تیندر شوی سکیمونہ زما کینسل شو او ہغہ  
پیسے نے راواختلے، پہ دیر کنس نے دوہ کسانو لہ ورکرلے۔ چونکہ پہ

دے باندے زما استحقاق ہم مجروح شوے دے، ما تاسو تہ وینا کرے وہ خو زہ ستاسو پہ وساطت دا درخواست کومہ چہ زما دا کوم سکیمونہ منظور شوی وو، دے سکیمونو تہ د ما لہ بیرتہ پہ دسترکت کونسل کنبں پیسے راکری او دا د منظور کری او اود کری۔

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

جناب یوسف ایوب خان (وزیر بلدیات)، جناب سپیکر صاحب! پچھلے سال 1997-98 کے اے۔ ڈی۔ پی میں پہلے Reflect کیا گیا یہ ڈیولپمنٹ فنڈ بیچتر لاکھ روپی۔ کوئی ایکسپورٹ ٹیکس یا کسی Dispute کے مسئلے میں 57 lac rupees جس کی وجہ سے ان کا یہ Delay ہو گیا۔ In the mean time ہم نے Ban impose کر دیا Developmental Funds پر۔ ابھی وہ Ban اٹھایا ہے تو میرا خیال ہے پچھلے ہفتے ان کو پہلے Instalment پانچ لاکھ روپی کی میں نے خود ریلیز کروائی ہے اور That process is going on and inshallah we will facilitate him.

حاجی بہادر خان، ما عرض کولو جی، تہ اودریزہ چہ دا خبرہ خو لہرہ سر تہ اورسی اوس کنہ۔ سر! تاسو د ہغہ تیر شوے کارروائی زور زمونہ نہ مہ اوباشی۔ ما دا عرض کو جی چہ ما لہ د نا Surety راکری چہ پہ دے راروان کنبں د رالہ خیر دے راکری خو کم از کم چہ دا کوم ایہ منسٹریتر ما تہ کاپی کرے دہ، ددے باقاعدہ ماسرہ ثبوت شتہ دے۔ دادرے مغلور کاپی دی راسرہ۔

جناب سپیکر، بہادر خان! منسٹر صاحب تاسو تہ دا خبرہ اوکرہ، ہغوی وانی چہ پینخہ لکھ روپی مو ورتہ ریلیز کرے دی او باقی ہم ورتہ ریلیز کوو، نو زما خیال دے۔ This is sufficient.

حاجی بہادر خان، نو بس دا Surety د راکری چہ دا نورے بہ درتہ زہ ریلیز کومہ۔ بس تھیک دہ۔

جناب سپیکر، خو ہم دغہ وانی کنہ چہ پہ مزہ پہ مزہ درتہ ریلیز کومہ کنہ۔

حاجی بہادر خان، پہ دے کال کنبں دراتہ اوکری سر، نو دا دراتہ او وانی، پہ دے کال کنبں دراتہ اوکری، دا پچیس لاکھ روپی د ما تہ پورہ کری۔

وزیر بلدیات، دیکھئے جی، Off hand مجھے کیا پتہ ہے کہ اس کونسل میں پانچ لاکھ پڑے

ہیں، پچاس لاکھ پڑے ہیں یا کروڑ پڑا ہوا ہے، تو میں کیسے کہوں کہ میں پچیس لاکھ دے دوں گا؟ کل دے نہ سکوں تو؟

حاجی بہادر خان، پچیس لاکھ روپو پورے زما شولے، کہ د باقی زیاتے کہے وی نو خیر دے۔

وزیر بلدیات، جتنا اس کونسل کا Developmental fund ہے، اس کے مطابق دوں گا۔  
نہ جی، میں نے تقریباً پانچ لاکھ روپنی ان کو دیئے ہیں، I think he should be satisfied for the time being. اپنے Treasury Benches کے لوگ بیٹھے ہیں، ان سے پوچھیں، ابھی تک کسی کو بھی ریلیز نہیں ہوئے ہیں، میرے اپنے حلقے کے فنڈز ریلیز نہیں ہوئے ہیں، ان کے ریلیز ہو گئے ہیں۔

جناب سپیکر، کہ Funds available وی کنہ، کہ Available وی، ہفہ وانی ہاں جی۔

حاجی بہادر خان، جناب! یو عرض کومہ جی، دا دسترکت کونسل فنڈ چہ دے، دا زمونہ د چونگی محصول روپنی دی۔ دھرے حلقے خیل خیل حق دے، دہ چہ ما تہ پانچ لاکھ روپنی ریلیز کرے دی نو دا نے پہ دے سگنی فنڈ کنہ ما تہ ریلیز کرے، پہ تیر شوی کنہ خو خہ زما نہ اغستے دی۔ زہ ہفہ وایمہ چہ ہفہ تیر شوے د ما تہ اوس راکری۔ لکہ دا باقاعدہ ما تہ چہتی شوے دہ، گنی پہ دے زہ کورٹ تہ ہم تلے شم۔ دا زما حق دے۔

جناب سپیکر، آپ دیکھ لیں، ان کا مسئلہ Solve کریں اگر وہ Possible ہو تو کچھ کر لیں پھر۔ تھیک شوہ جی؟

حاجی بہادر خان، گنی کمیٹی تہ نے حوالہ کری۔ دا د بیا د بلدیاتو سٹینڈنگ کمیٹی تہ لارشی۔

جناب سپیکر، بہادر خان! داسے کار اوکری کنہ چہ فی الحال خو تاسو تہ پانچ لاکھ روپنی ریلیز شوے دی۔ دا تہ پہ خیل حساب کنہ ہم پہ زہرہ کنہ گنہ، تہ بار بار نوے ورتہ خہ لہ یادوے؟ ہغوی وانی چہ پہ ہفہ کنہ ستاسو د دسترکت کونسل فنڈ کہ پیسے وے نو Definitely زہ بہ ورتہ دا ریلیز کوم۔  
بیا پرے چہ خہ کوے۔ Mr. Zareen Gul Khan, MPA, to please move his

'Call Attention Notice' No. 680. Zareen Gul Khan!

وزیر بلدیات، جناب سپیکر! پریس والے لوگ سب چلے گئے ہیں۔ اب یہ بھی جا رہے ہیں

اور There is no one, -----

جناب زرین گل، شکریہ۔ "محترم سپیکر صاحب! میں حکومت کی توجہ اس جانب مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ مانسہرہ ویلج سپورٹ پروگرام کے تحت سات ماہ قبل جن روڈوں کا سروے کیا گیا ہے، اس پر آج تک کام شروع نہیں کیا جاسکا۔ لہذا حکومت اس جانب توجہ دے تاکہ اس پر کام شروع کیا جاسکے۔"

محترم سپیکر صاحب! مانسہرہ ویلج سپورٹ پروگرام چہ دے، دا اسلامی بینک، ایشین دیویلپمنٹ بینک سپانسر کوی۔ د دے متعلق زما دا وینا وہ چہ پہ کالا دھاکہ کنڈ د مجاہدین پلوسہ روڈ چودہ کلومیٹر کومہ سروے شوے وہ، ہفہ ضلع بونیر او ضلع مانسہرہ ترمینخہ لنک کول وو۔ نوزہ ستاسو پہ وساطت وزیر صاحب تہ وایم چہ دا Expedite کری۔ کہ د دالر سخہ مسنلہ وی یا سخہ نور سخہ خبرہ وی چہ ہفہ -----

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

وزیر بلدیات، جناب سپیکر صاحب! یہ تو پی اینڈ ڈی کا ہے تاہم اس روڈ کے بارے میں مجھے ذاتی طور پر علم ہے۔ زرین خان اور ہماری مشترکہ کوششوں سے گزشتہ عرصے میں یہ ہم

نے Sanction کروایا تھا ' This will be the only link to Kala Dhaka from Manshra اور یہ ڈائریکٹ گڈون اور بونیر کے ساتھ لنک کرے گا۔ یہ بہت ہی Important روڈ ہے اور میرے علم میں ایسی کوئی چیز نہیں ہے کہ اس روڈ کو کینسل کیا گیا ہے۔ یہ تو حکومت کے اپنے Directives ہیں کہ First priority پر مانسہرہ ویلج سپورٹ پروگرام میں اس کو بنایا جائے۔ میرا خیال ہے ایسی کوئی رکاوٹ نہیں ہے، نہ انہوں نے کوئی بات کی ہے۔ اگر اس کی Speed تھوڑی Slow ہے یا Process slow ہے تو انشاء اللہ ہم ان سے کہہ دیں گے کہ اس کو Expedite کریں۔

Mr. Speaker: Mr. Bashir Ahmad Bilour, MPA, to please move his

'Call Attention Notice' No. 689.

جناب بشیر احمد بلور، مہربانی۔ "سپیکر صاحب! گورنمنٹ گرنز پرائمری سکول یکہ توت کو

کرایہ کے مکان سے خالی کر دیا گیا ہے، اس سکول کو تحصیل گورنمنٹری کے میدان میں شفٹ کیا گیا ہے اور وہاں پر پانی کی ٹینکی توڑی جا رہی ہے جس کی وجہ سے ارد گرد مٹی کے گرنے سے بچوں کی صحت کو سخت خطرہ ہے۔ گورنمنٹ گریڈ پرائمری سکول 'یکہ توت' حلقہ "پی ایف۔ ون" سے "پی ایف۔ ٹو" کو منتقل کرنے سے بچوں کو سکول آنے جانے میں مشکلات پیش آتی ہیں اور تعلیم حاصل کرنے میں بھی مشکلات پیش آرہی ہیں۔"

جناب سپیکر صاحب! دا زما پہ حلقہ کنس یو سکول دے او ڊیر زیات خستہ حال وو نو د هغه د پاره دوی هغه ماشومان گورگهترتی ته شفٹ کرے وو خوبیا دا ولے چه یو میاشت اوشوه د دے کال اتینشن نویتس، هغه نه پس مونږ کوشش اوکړو د دے د پاره مونږ د کرایه یو خانے واغستلو، ماشومان هلته شفٹ شول۔ صرف حکومت ته دا خواست کوم چه ما ته د دا Surety راکړی چه کوم سکول چه دے، د دے د Reconstuction د پاره یا هغه تهیک کولو د پاره یا دهغه مرمت کولو د پاره حکومت څه اراده لری که نه لری؟

جناب سپیکر، جی!

وزیر تعلیم، کوم چه کال اتینشن نویتس وو، هغه مسئله خو حل شوه څکه چه سکول بیا واپس په هغه خانے کنس خپل Building ته راغے۔ خو چه کوم خانے پورے د Permanent building تعلق دے نو هغه مونږ به انشاء الله ډیر زر Take up کړو۔

جناب محمد اورنگزیب خان، محترم سپیکر صاحب! ہمیں ابھی تک کل کا ایجنڈا نہیں ملا۔

جناب سپیکر، ولے ایجنڈا نه ده تقسیم شوے؟

جناب محمد اورنگزیب خان، جناب! ابھی تک Question and answers نہیں ملے۔

جناب سپیکر، ایجنڈا ولے نه ده تقسیم شوے اوسه پورے؟

Honourable Muhammad Shoaib Khan, MPA, to please move his

'Call Attention Notice' No. 690.

جناب محمد شعیب خان، شکر یہ، سپیکر صاحب۔ "جناب سپیکر صاحب! از راہ کرم ایوان کی کارروائی روک کر اس اہم مسئلے پر بحث کی اجازت دی جانے کہ گورنمنٹ ڈگری کالج تھانہ ملاکنڈ ایجنسی میں طلباء کی تعداد کافی زیادہ ہے، نیز ساری ایجنسی میں یہی ایک ڈگری کالج

ہے اور علاقے کی آبادی بھی کافی زیادہ ہے، لہذا مذکورہ کالج میں درج ذیل مضامین کی سٹ گریجویٹ کلاسز کا اجراء کیا جائے، ٹیٹس، پولیٹیکل سائنس، ہسٹری، اسلامیات اور نتو۔

جناب سپیکر صاحب! زما خوشہ دیرہ ورہ غوندے مطالبہ دہ او د زیر صاحب نہ ہم دا توقع ساتم چہ پہ دے بہ ہدو ماسرہ نورہ خبرہ او نہ کری خوشہ دا کومے خبرے ما اوکرے او ما تہ چہ دلته اووانی چہ او، ستا دا کار او شو۔

Mr. Speaker: Honourable Minister, please.

وزیر تعلیم، جناب سپیکر صاحب! دا چہ د کومو Subjects دوئی ذکر اوکرو، Maths، پولیٹیکل سائنس، ہسٹری، اسلامیات او پشتو، نو د Maths خو بہ انشاء اللہ فوری طور باندے چالوشی او پولیٹیکل سائنس، ہسٹری، اسلامیات پشتو، د دوئی خبرہ صحیح دہ، واقعی دغہ خانے ضرورت دے خو چونکہ Financial implications involve دی، نوی Posts بہ Sanction کیری نو دا بہ انشاء اللہ مونزہ فنانس دیپارٹمنٹ سرہ دیر زر Take up کوف۔

جناب سپیکر، تاسو یو سوال کرے وو چہ ایجنڈا نہ دہ تقسیم شوے نو ایجنڈا بتولہ تقسیم شوے دہ - Now I will ask the Honourable Minister for Food - چہ ستاسو Answers نہ دی راغلی خکہ صبا بہ د Questions خہ Position کیری؟

جناب غفور خان جدون (وزیر خوراک)، مونز ایجنڈا تقسیم کرے دہ جی او مونزہ دوہ سوہ کاپیانے وئیے دی، دا خو باقاعدہ اسمبلی سیکرٹریٹ تہ بہ راغلی وی۔

جناب سپیکر، جی تاسو بتولو منسٹرانو صاحبانو تہ دا Request دے چہ خپل خپل دیپارٹمنٹ تہ اووائی چہ دا لہ پہ وخت باندے رالییری خکہ دا ایجنڈا تقسیم شوے دہ او ہفہ ہفہ دے پاشیدو او خبرہ نے پرے اوکرے۔

جناب محمد اورنگزیب خان، محترم سپیکر صاحب! ما خو تپوس کرے دے جی۔

وزیر خوراک، سبا د پارہ دوہ گھنتے نہہ تانم ورلہ ورکری چہ د زیرہ بہراس

اوباسی په دے فوډ باندے۔

جناب محمد اورنگزیب خان، ما جی پوښتنه کرے ده، هغوی وانی چه د  
ډیپارټمنټ نه اوسه پورے نه دی راغلی جی۔

جناب سپیکر، ټانم به پوره یوه گهنټه درکوم۔ بس تاسو د ټانم نه اوس ناجائزه  
فانده واغستله۔ زه خو مونخ کومه او تاسو په ما باندے مونخ قضا کوی۔

جناب محمد شعیب خان، جی زما په خبرو کښ بیا هم ټول راخی او  
Interference کوی۔ وزیر صاحب د ما ته -----

حاجی محمد عدیل، سپیکر صاحب! اگر آپ نماز پڑھنے جاتے ہیں تو -----  
(آوازیں، میں موجود ہوں۔)

جناب محمد شعیب خان، سپیکر صاحب! وزیر صاحب د سوات دے او هلته  
انگلش او ورسره سائنس، هغه ټول دوئی اغستے دی، زه خو دومره نه  
غوارم۔ زما خیال دے چه Maths او پولیټیکل سائنس خیر که نه وی نو دا  
هستری، اسلامیات او پشتو خو دراته اوکری۔

جناب سپیکر، هغه خو درته او وئیل چه زه کوشش کوم چه زر ترزره نه  
اوکرم۔

جناب محمد شعیب خان، کوشش نشته جی، چه فنانس ته خبره اوری، چه  
فنانس ته خبره لاره نو بیا -----

جناب سپیکر، فنانس نه بغیر خو غه کیدے نه شی۔ چه فنانس سره خبره او نه  
کری او Financial sanction نه وی نو هلته بے تنخواه پرے څوک کوی  
نوکری؟ بے تنخواه پرے خو څوک نوکری نه کوی کنه زور وره۔

وزیر اطلاعات، سپیکر صاحب! دے د چیمبر ته لارشی، خان به بیا مطمئن کری،  
خبره به ورله اوکری، خبره به خلاصه کری۔

جناب محمد شعیب خان، زه جی د دے جواب نه مطمئن نه یم او بالکل ترے  
مطمئن نه یم جی۔

جناب سپیکر، د عبدالسبحان د جواب نه خو مطمئن یم کنه۔

جناب محمد شعیب خان، نه جی، زه نور کښینم، ولے چه ما دومره ورخه



Mr. Speaker: Mr. Farid Khan Toofan, MPA, to please move his

'Call Attention Notice' No. 728. Farid Khan Toofan, MPA, please.

جناب فرید خان ٹوفان، جناب سپیکر صاحب! ستاسو دیرہ مہربانی، شکریہ۔  
 زہ جی تاسو ته یو عرض کول غوارمه که تاسو ما ته اوکتل۔ دا کال ایتینشن چه  
 دے، زہ صفا خبره کوم، دا ما جی یو عرض لاندے ورکړے دے او هغه غرض  
 زما نه پوره کیږی۔ پریس والا یتول لاپل خو اوس به زه جی تاسو ته خواست  
 کومه چه دا زما کوم کال ایتینشن راشی او په دے باندے د گورنمنټ طرف نه هغه  
 Reaction راشی چه په کم از کم سبا د اسمبلی د طرف نه یو پریس ریلیز کښ دا  
 زمونږه د دے پریس د تلو نه پس چه کال ایتینشن باندے کومے خبرے شوی  
 دی چه دا په اخبار کښ راشی۔ د دے یو وجه ده جی۔ خکه ما دا او وئیل چه  
 صفا خبره کومه چه دا کرک ضلع چه کومه ده۔ زه به اول دا Read out کومه،  
 بیا به خبره اوکړم۔

"جناب سپیکر! میرے حلقے کے متعلق اس ایوان میں یہ وعدہ کیا گیا تھا کہ ایک  
 ڈگری کالج برائے طالبات تعمیر کیا جائے گا مگر ابھی تک اس وعدے پر عمل نہیں ہوا۔  
 مجھے توجہ دلاؤ نوٹس پیش کرنے کی اجازت دی جائے۔"

جناب سپیکر! زه دیر مودبانہ طریقہ سره تاسو په وساطت سره دا  
 خبره په هافس کښ پیش کومه چه کرک ضلع چه کومه ده، دا د دے صوبے د  
 یتولو نه پسمانده ترین ضلع ده خو د دے ضلع د خلغو د تعلیم سره دلچسپی او  
 تعلیمی معیار چه کوم دے، هغه په دے صوبه کښ د یتولو نه زیاد دے۔ جناب  
 سپیکر صاحب! په کرک ضلع کښ د جینکو کالج نشته۔ اوس دا واحد یوه ضلع  
 ده په صوبه کښ، یو به کوهستان داسے ضلع وی چه په هغه کښ د جینکو  
 کالج نشته دے۔ اوس اوس زمونږ وزیر اعلیٰ صاحب بنو ته تله وو، دویم  
 کالج افتتاح نې کړے ده۔ دا کوم کال ایتینشن چه ما پیش کړے دے، زه د دے په  
 باره کښ حکومت ته چه کوم تجویزونه پیش کول غوارمه چه د حکومت په  
 دے باندے صرف د پوستونو سینکشن کولو نه بغیر نور خرچ اخراجات هم نه  
 راخی۔ جناب، دا ایجوکیشن په سلسله کښ کال ایتینشن دے او زمونږ د آئر بیل

نوجوان منسٹر صاحب ہجو توجہ نشہ دے خبرے تہ۔ جناب سپیکر  
صاحب! -----

جناب احمد حسن خان، جناب سپیکر! د کار د ویستو مخومرہ طریقہ ورخی۔  
چہ کار پردے وو نو دہ ورثہ جونیر منسٹر ونیلو۔ چہ اوس د دہ خپلہ  
خبرہ دہ نو "نوجوان منسٹر صاحب" وائی۔ (تہتے)

جناب فرید خان طوفان، دا جی 1993 کین زمونرہ موجودہ پرائم منسٹر، نواز  
شریف صاحب چہ پہ Visit باندے کرک تہ لارو، ہفہ وخت نے پہ 8 فروری  
1992 باندے د جینکو د پارہ کالج د منظوری اعلان کرے وو او د ہفہ د پارہ نے  
باقاعدہ Directive جاری کرے وہ۔ بیا بد قسمتی سرہ ہفہ حکومت پہ 1993  
کین ختم شو نو اوس پہ دے تیر سیشن کین یو کال اٹینشن باندے ما دا خبرہ  
کرے وہ۔ نو ہفہ وخت منسٹر صاحب چہ کوم وو، کنہی صاحب، ہفوی دا  
وعدہ ما سرہ کرے وہ چہ مونرہ بہ پہ کرک کین د جینکو کالج کھلاوؤ۔ جناب  
سپیکر صاحب! کہ کرک کین دے نوے کالج خلاصوی، نوے Building جو رہ  
وی نو د ملک د معاشی حالاتو پہ رنرا کین دوئی دا خبرہ ما تہ کولے شی چہ  
زمونرہ وسائل کم دی، چہ کلہ وسائل پیدا شی، نو داسے صورتحال پہ کرک  
کین نہ دے۔ کرک کین د Elementary Female College building جو رہ دے۔  
جناب سپیکر صاحب! دا Building پہ 1995 کین مکمل شوے دے او پہ دے  
باندے دو کروڑ، چورائوے لاکھ روپی یعنی تقریباً تین کروڑ روپی لگیدلی  
دی۔ پہ دے Building کین جناب سپیکر صاحب، Main Building چہ کوم  
دے، د ہفے نہ علاوہ د جینکو د پاتے کیدو د پارہ 200 Beds Hostel پکین  
شتے، Bachelors' Hostel پکین جدا دے، د ستاف د پارہ Building ولا رہ دے۔  
جناب سپیکر صاحب! زما مطلب دا دے چہ کرک کین د Female د پارہ د  
ایلیمنٹری کالج Building جو رہ دے۔ پہ 1995 کین Complete شوے دے او  
ستاسو د پارہ چہ کوم Building جو رہی او بیا بند پاتے شی، ہفہ خرابیری،  
تباہ کیری۔ اوس خو دے Building کین کہ حکومت ایلیمنٹری کالج شروع  
کوی نو تے ہم شروع کولے شی او ورسرہ د جینکو ڈگری کالج ہم شروع  
کیدے شی۔ زہ بہ پہ ریکارڈ باندے دا خبرہ راولمہ چہ زمونرہ چیف منسٹر

صاحب په تیر کال کښ په ټوله صوبه کښ یو کالج چه کوم سینکشن کړے وو نو زه د هغه د پاره د هغوی شکریه ادا کومه چه هغه نه زمونږه په صابر آباد کښ مونږ له یو کالج For Boys سینکشن کړے وو خو هغه وخت کښ هغوی ما سره دا وعده کړے وه چه زه به که خیر وی، دوه میاشته پس په دے Building کښ تا ته د جینکو د پاره ډگری کالج شروع کړمه۔ اوس زما جی معلومات دا دی او د دے د پاره ما دا شے واضح کړے دے چه دوی ما سره Commitment کړے وو، منسټر صاحب Commitment اوکړو، او نه نه کړو۔ اوس د هغه کالج Building ولاړ دے، زما دومره خواست دے چه چیف منسټر صاحب روان دے کرک ته، اصلی خبره دا ده چه چیف منسټر صاحب روان دے کرک ته، ما سره Commitment شوه دے او هغه ایسار کړے شوه دے، زه وایمه چه هغه پښتو کښ وائی چه "زما لاله د جورشی چه په هرغه وی" زه وایمه چه Building تیار دے، کالج د چیف منسټر صاحب Announce کړی خو ما ته د په دے خانه کښ Surety راکړی، گارنتی د راکړی چه دا گرلز ډگری کالج چه کوم دے، دا به مونږ به کرک کښ په دے Building کښ چه د Female د پاره ایلیمنټری کالج Building جوړ دے، هغه هم پکښ چلیدے شی، دا هم پکښ چلیدے شی، پوستونه ورته سینکشن کړی۔ دے د پاره یو خواست مے دے چه په دے باندے د منسټر صاحب، بغیر د پیسے علاج به ورته اوبنایمه چه په دے کښ به کنجوسی نه کوی او د دے Surety د په دے هافس کښ ما له راکړی۔

وزیر تعلیم، جناب سپیکر صاحب! بنوں کښ چه دا دویم ډگری کالج کهلاؤ شوه دے، دا یو سکیم مونږه شروع کړے دے چه کوم خانه کښ زاړه Buildings وی لکه بنوں کښ اوس یو سکول وو چه کوم په 1919 کښ جوړ شوه وو، خالصه د سیکهانو غه سکول وو، د تیر شوی غو کالو نه داسے بیابان پروت وو، اتیا کمرے وے پکښ نو مونږه داسے یو Effort شروع کړے دے چه هغه Utilize کړو او چه کوم خانه کښ کالجونه نه وی یا کوم خانه کښ واره زیات وی په کالجونو کښ، نو چه هغه خانه کښ سپلیمنټری کالج Provide کړو یا چه کوم خانه نه وی نو هلته نوے کالج جوړشی او چه کوم

خانے پورے چہ د Staff sanction تعلق دے نو پہ ہفہ کالجونو کین مونہہ لکہ اکثر تاسو بہ کتلی وی د کالجونو تیچران وی نو نن نے یو لیکچرر وی، بیا نے صبا بل وی او بیا دوه ورخے نہ وی بیا دویمہ ورخ وی، نو کوشش مو کرے دے چہ کوم خانے کین د کیمسٹری درے درے تیچران وی نو د ہفہ خانے نہ دوه را اوشوکوو، چہ کوم خانے کین دوه دوه وی، د ہفہ خانے نہ یو را اوشوکوو، نو دا Surplus تیچران ترے راویستے شوی دی او بنوں کالج داسے کھلاؤ شوے دے۔ داسے پہ "گلشن رحمان" کین گرلز کالج اوس اوس تیر شوے یو دوه ہفتو کین بہ کھلاؤ شوے وی، یو بہ پہ ایبت آباد کین کھلاؤیری وی او داسے زمونہہ پروگرام دے چہ پہ پورہ صوبہ کین پہ دے لیول باندے دا کالجونہ کھلاؤ شی۔ کوم خانے پورے چہ د بنوں دے گرلز ڈگری کالج تعلق دے، دا (GECTs) Government Elementary College for Teachers' یو شپہ داسے جور شوی دی پہ ثابتہ صوبہ کین چہ کوم اوسہ پورے لکہ Planning ورلہ داسے شوے دے چہ پہ دے کین بہ Teachers training کیدو۔ Teachers training لہ ہفہ معیار تہ نہ دے رسیدلے نو دا اوسہ پورے خالی پراتہ دی۔ خو ہفہ Teachers Training Programme چہ دے، ہفہ پہ خپل طرف پہ طریقے باندے روان دے او چہ دا کوم کالجونہ جور شوی دی، پہ دے کین بہ انشاء اللہ تیچرز Train کیری۔ خو چہ اوس کوم دوی خبرہ اوکرہ چونکہ ہفہ کالج، جی سی تی چہ دے، ہفہ ہیر غت دے او پہ ہفے کین درے بلاکس دی نو مونہہ ایجوکیشن دیپارٹمنٹ دا Proposal لیرلے دے فنانس دیپارٹمنٹ تہ چہ پہ دے درے بلاکس کین کم از کم پہ یو بلاک کین چہ دا گرلز ڈگری کالج کھلاؤ شی۔ مونہہ فنانس تہ دا لیرلے دے۔ جی دا زما سرہ چھتی دہ، زمونہہ دیمانہ دے۔ چہ کلہ فنانس مونہہ تہ دا پوسٹونہ راکرل، مونہہ د ایجوکیشن دیپارٹمنٹ د طرف نہ خپل دیمانہ لیرلے دے او چہ مخنکہ فنانس دا پوسٹونہ مونہہ لہ راکرل نو انشاء اللہ امید دے چہ دا کالج بہ زر چالوشی او مخنکہ چہ فرید خان خبرہ اوکرہ۔ Financial implications in terms of hardware پکین دومرہ زیات نشتہ خو صرف د ستاف د حدہ پورے د Sanction خبرہ دہ۔ مونہہ دا بل Aspect ہم کوشش کوو چہ دا بہ Examine

ڪرو ڇهه مزيد مونڙهه ڪهه د نور ڪاليجونو نه ڄڻهه ڪهه ڪولئ شو او ڪهه ده ته دا سٽاف مهيا ڪولئ شو نو دغه Aspect به هم مونڙهه Examine ڪرو۔

جناب فرید خان طوقان، جناب سپيڪر صاحب! يو منٽا اخلم۔ منسٽر صاحب  
خو چونڪه ڪرڪ ته تلئ نه ده نو ڪرڪ ضلع ڪئن ڇهه -----  
جناب سپيڪر، او وايو ورته ڇهه لارشي درسره؟

جناب فرید خان طوقان، نه جي، زما سره د نه ڄي۔ خپل ڪار پيسه ڪه ڄي نو لارشي (ٽيمٽه) نه خير ده، زه خيره ڪومه ڪنه، وايهه ڇهه ڪرڪ ڪئن ڇهه ڄومره هائي سڪولونه دي، Elementary College ڇهه جو رشي چرته نو هلهه به هائي سڪولونو او انٽر ڪاليج ڪئن به جيڪئي سبق وائي نو Elementary ڪئن به داخليري؟ Elementary College ورته جو روي خو دگري ڪاليج، انٽر ڪاليج نشته ده۔ انٽر ڪاليج هم نشته ده جي۔ اوس جي زه دا وايهه ڇهه دا د منسٽر صاحب د انفارميشن د پاره ڇهه سردار مهتاب عباسي صاحب ده ڪاليج د پوسٽونو د Sanction ڪولو د پاره په 1997-4-26 باندئ يوه Directive ڪرئ ده زما دپاره په هغه وخت ڪئن، فنانس دپارٽمنٽ ڪئن Directive پرته ده۔ زه وايهه ڇهه ڪه منسٽر صاحب پڪئن لڙه دلچسپي واخلئ او اثر رسوخ نه خپل دي، د چيف منسٽر په حدودو ڪئن د دخل نه ڪوي خو ڇهه دا ڪوم نه خپل اختيار ده، دهغه نه د ڪار واخلئ نو دا پوسٽونه د ريليز ڪري او د چيف منسٽر صاحب د تلو نه مخڪئن اوس نه استولئ شي، اوس ڪار راته ڪولئ شي خڪه ڇهه چيف منسٽر صاحب ڄي نو دپارٽمنٽ به هغه بتول ڪارونه ڪوي۔ دوي د دا مهرباني او ڪري ڇهه دا ڪوم د چيف منسٽر زره وعده ده ڇهه هغه سر ته ورسوي ڇهه بيا ڄي ڪرڪ ته ڇهه نوئ وعده ڪوي نو هغه به نوئ شه راکري ڪنه، د خلقو به پرئ زيات ڪار اوشي۔ زما دومره دلچسپي ده پڪئن ڇهه دوي د دا دغه ماته ريليز ڪري۔

وزير تعليم، فرید خان ڇهه ڄڻهه او وئيل ڇهه ايجوڪيشن دپارٽمنٽ خو خپل Requisition، هلهه د چيف منسٽر Directive يوه خيره وي او بيا ڇهه Directive اول دپارٽمنٽ ته راشي او دپارٽمنٽ نه بيا په خپل طريقه

Pursue کوی، نومونرہ د ایجوکیشن دیپارٹمنٹ پہ سطح باندے فٹائنس۔ تہ دا لیرلے دے او زہ بہ پکٹش Personal Interest ہم واخلمہ او چہ زما نہ۔ سخہ کیری، ہفہ بہ کوم۔

Mr. Speaker: The sitting is adjourned till tomorrow morning and we will re-assemble at 10.00 a.m. Thank you very much.

(اسمبلی کا اجلاس بدھ 2 دسمبر 1998 دس بجے صبح تک کیلئے ملتوی ہو گیا۔)